

Un HOGAR fuera de CASA

por Robert Bloch

L TREN LLEGO retrasado y debí haber ido más de las ocho de la noche, cuando Natalie se encontraba sola en la plataforma, ante la estación de Hightower. La estación se hallaba cerrada por toda la noche, ya que desde una parada de paso y se estaba seguro respecto a lo que hacer. Había dado por el doctor Bracegirdle, que a la mañana siguiente, entró a su trabajo, pero el tren llegó demorado y yo me fui.

Yo me fui en torno suyo con tanta y luego miré el gabinete de la estación y me quedé pensando en la última carta del doctor Bracegirdle, que me había escrito en su gabinete y me había resultado un problema; le dije que no tenía tiempo intermedio para la estación, pero que la mañana siguiente, cuando me fuera a la estación, le daría una respuesta. Natalie me miró y me dijo: "¿Por qué no le respondes ahora?"

Yo le dije que no tenía tiempo intermedio para la estación, pero que la mañana siguiente, cuando me fuera a la estación, le daría una respuesta. Natalie me miró y me dijo: "¿Por qué no le respondes ahora?"

me preguntó cómo sería. Es difícil saberlo por las cartas. La mujer de cara delgada movió la cabeza afirmativamente, pero Natalie sentía la urgencia de hablar. A decir verdad, estoy un poco nerviosa. Quiero decir, nunca he conocido anteriormente a un siquiatra.

—No? —La señorita Plummer se encogió de hombros—. Es usted muy afortunada. Yo he conocido algunos. Crean que lo saben todo, si quiere saber mi opinión. Aunque debo decir que el doctor Bracegirdle es uno de los mejores. Es tolerante, ¿sabe?

—Entiendo que tiene mucha clientela.

—No faltan pacientes de esas cosas —comentó la señorita Plummer—. Particularmente entre las personas acomodadas. Yo diría que su tío la pasa magníficamente. La casa y todo... pero ya lo verá.

La camioneta viró nuevamente en forma violenta y se lanzó entre las puertas de un sendero enorme que conducía a una casa inmensa situada a la distancia, en medio de un bosquecillo. Natalie vio un haz de luz que se filtraba entre las persianas de las ventanas. Lo suficiente para ayudarla a notar la fachada ornamental de la casa de su tío.

—Oh —murmuró para sí misma.

—¿Qué hay?

—Los invitados... y es noche de sábado. Y aquí estoy, toda desahogada por el viaje.

—No se preocupe —aseguró la señorita Plummer—. Aquí no hay formalidad. Eso fue lo que me dijo el doctor cuando llegué. Es un hogar fuera de casa.

La señorita Plummer ganó y frenó

simultáneamente y la camioneta se detuvo abruptamente detrás de una limosina negra imponente.

—Salga! —Con viva eficiencia, la señorita Plummer levantó la maleta de la parte posterior del vehículo y la llevó escalones arriba, llamando a Natalie con un movimiento de cabeza por encima del hombro. Se detuvo ante la puerta y buscó su llave. No tiene objeto llamar —dijo—. No me oirán.

Cuando abrió la puerta, su observación se confirmó plenamente. El ruido de fondo que oyó Natalie por teléfono, ahora formaba un ambiente formidable. Se detuvo allí, titubeante, mientras la señorita Plummer cruzaba la puerta.

—Venga, venga!

Natalie entró obedientemente, y, mientras la señorita Plummer cerraba la puerta tras ella, parpadeó con ojos desasosados al brillo del interior.

Se encontró parada en un vestíbulo largo, un tanto desolado. Delante de ella, directamente, había una gran escalera. En un ángulo, entre la balaustrada y la pared, estaban un escritorio y una silla. A su izquierda, una puerta oscura, de paneles, conducía evidentemente a la oficina privada del doctor Bracegirdle, pues tenía una placa pequeña de bronce, con su nombre. A su derecha, había un enorme salón abarrotado, con pesados cortinajes en las ventanas y con persianas. Era de allí de donde salían los ecos de la reunión.

Natalie miró a través del vestíbulo hacia la escalera. Al hacerlo, tuvo una visión del salón. Una docena de invitados fluían en torno a una gran mesa, hablando y gesticulando con la animación de la familiaridad estrecha, entre ellos y con el contenido de una gran

simultáneamente y la camioneta se detuvo abruptamente detrás de una limosina negra imponente.

—Salga! —Con viva eficiencia, la señorita Plummer levantó la maleta de la parte posterior del vehículo y la llevó escalones arriba, llamando a Natalie con un movimiento de cabeza por encima del hombro. Se detuvo ante la puerta y buscó su llave. No tiene objeto llamar —dijo—. No me oirán.

Cuando abrió la puerta, su observación se confirmó plenamente. El ruido de fondo que oyó Natalie por teléfono, ahora formaba un ambiente formidable. Se detuvo allí, titubeante, mientras la señorita Plummer cruzaba la puerta.

—Venga, venga!

Natalie entró obedientemente, y, mientras la señorita Plummer cerraba la puerta tras ella, parpadeó con ojos desasosados al brillo del interior.

Se encontró parada en un vestíbulo largo, un tanto desolado. Delante de ella, directamente, había una gran escalera. En un ángulo, entre la balaustrada y la pared, estaban un escritorio y una silla. A su izquierda, una puerta oscura, de paneles, conducía evidentemente a la oficina privada del doctor Bracegirdle, pues tenía una placa pequeña de bronce, con su nombre. A su derecha, había un enorme salón abarrotado, con pesados cortinajes en las ventanas y con persianas. Era de allí de donde salían los ecos de la reunión.

Natalie miró a través del vestíbulo hacia la escalera. Al hacerlo, tuvo una visión del salón. Una docena de invitados fluían en torno a una gran mesa, hablando y gesticulando con la animación de la familiaridad estrecha, entre ellos y con el contenido de una gran

simultáneamente y la camioneta se detuvo abruptamente detrás de una limosina negra imponente.

—Salga! —Con viva eficiencia, la señorita Plummer levantó la maleta de la parte posterior del vehículo y la llevó escalones arriba, llamando a Natalie con un movimiento de cabeza por encima del hombro. Se detuvo ante la puerta y buscó su llave. No tiene objeto llamar —dijo—. No me oirán.

Cuando abrió la puerta, su observación se confirmó plenamente. El ruido de fondo que oyó Natalie por teléfono, ahora formaba un ambiente formidable. Se detuvo allí, titubeante, mientras la señorita Plummer cruzaba la puerta.

—Venga, venga!

Natalie entró obedientemente, y, mientras la señorita Plummer cerraba la puerta tras ella, parpadeó con ojos desasosados al brillo del interior.

Se encontró parada en un vestíbulo largo, un tanto desolado. Delante de ella, directamente, había una gran escalera. En un ángulo, entre la balaustrada y la pared, estaban un escritorio y una silla. A su izquierda, una puerta oscura, de paneles, conducía evidentemente a la oficina privada del doctor Bracegirdle, pues tenía una placa pequeña de bronce, con su nombre. A su derecha, había un enorme salón abarrotado, con pesados cortinajes en las ventanas y con persianas. Era de allí de donde salían los ecos de la reunión.

Natalie miró a través del vestíbulo hacia la escalera. Al hacerlo, tuvo una visión del salón. Una docena de invitados fluían en torno a una gran mesa, hablando y gesticulando con la animación de la familiaridad estrecha, entre ellos y con el contenido de una gran

ULTIMAMENTE se ha hablado mucho acerca del número de anuncios que hay actualmente en los programas de televisión. Nosotros somos de los que creen que no hay suficientes anuncios en la televisión. Tras de ver lo que la nueva temporada tiene que ofrecer, hemos decidido que es mejor ver los anuncios. Pero cada vez que estamos admirando uno, hallamos que es interrumpido por un programa. Algunos de los anuncios serían excelentes si no hubiera tantos programas insertados. Por ejemplo, siempre nos sentimos terriblemente frustrados cuando vemos a una pareja joven acostada en el césped, con la brisa azotando juguetona sus cabellos. De pronto el hombre enciende un cigarrillo y lo coloca en la boca de la joven. Ella inhala hondamente, mientras él se mira en sus ojos. Uno obtiene la sensación de que ellos se han comprendido, pero en ese instante aparece Chef Huntley quejándose de algo que ocurrió en las Naciones Unidas.

Hace unas pocas semanas estábamos mirando una magnífica escena, de un aeroplano siguiendo a una hermosa muchacha que iba en un automóvil por una carretera. El aeroplano aterrizó y el piloto bajó de él y le preguntó a la muchacha la marca de su automóvil. "Es un Dodge, por supuesto", dijo ella. Pero antes de que pueda pregun-

me preguntó cómo sería. Es difícil saberlo por las cartas. La mujer de cara delgada movió la cabeza afirmativamente, pero Natalie sentía la urgencia de hablar. A decir verdad, estoy un poco nerviosa. Quiero decir, nunca he conocido anteriormente a un siquiatra.

—No? —La señorita Plummer se encogió de hombros—. Es usted muy afortunada. Yo he conocido algunos. Crean que lo saben todo, si quiere saber mi opinión. Aunque debo decir que el doctor Bracegirdle es uno de los mejores. Es tolerante, ¿sabe?

—Entiendo que tiene mucha clientela.

—No faltan pacientes de esas cosas —comentó la señorita Plummer—. Particularmente entre las personas acomodadas. Yo diría que su tío la pasa magníficamente. La casa y todo... pero ya lo verá.

La camioneta viró nuevamente en forma violenta y se lanzó entre las puertas de un sendero enorme que conducía a una casa inmensa situada a la distancia, en medio de un bosquecillo. Natalie vio un haz de luz que se filtraba entre las persianas de las ventanas. Lo suficiente para ayudarla a notar la fachada ornamental de la casa de su tío.

—Oh —murmuró para sí misma.

—¿Qué hay?

—Los invitados... y es noche de sábado. Y aquí estoy, toda desahogada por el viaje.

—No se preocupe —aseguró la señorita Plummer—. Aquí no hay formalidad. Eso fue lo que me dijo el doctor cuando llegué. Es un hogar fuera de casa.

La señorita Plummer ganó y frenó

me preguntó cómo sería. Es difícil saberlo por las cartas. La mujer de cara delgada movió la cabeza afirmativamente, pero Natalie sentía la urgencia de hablar. A decir verdad, estoy un poco nerviosa. Quiero decir, nunca he conocido anteriormente a un siquiatra.

—No? —La señorita Plummer se encogió de hombros—. Es usted muy afortunada. Yo he conocido algunos. Crean que lo saben todo, si quiere saber mi opinión. Aunque debo decir que el doctor Bracegirdle es uno de los mejores. Es tolerante, ¿sabe?

—Entiendo que tiene mucha clientela.

—No faltan pacientes de esas cosas —comentó la señorita Plummer—. Particularmente entre las personas acomodadas. Yo diría que su tío la pasa magníficamente. La casa y todo... pero ya lo verá.

La camioneta viró nuevamente en forma violenta y se lanzó entre las puertas de un sendero enorme que conducía a una casa inmensa situada a la distancia, en medio de un bosquecillo. Natalie vio un haz de luz que se filtraba entre las persianas de las ventanas. Lo suficiente para ayudarla a notar la fachada ornamental de la casa de su tío.

—Oh —murmuró para sí misma.

—¿Qué hay?

—Los invitados... y es noche de sábado. Y aquí estoy, toda desahogada por el viaje.

—No se preocupe —aseguró la señorita Plummer—. Aquí no hay formalidad. Eso fue lo que me dijo el doctor cuando llegué. Es un hogar fuera de casa.

La señorita Plummer ganó y frenó

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

Los Anuncios y la Televisión

por Art BUCHWALD

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

tal vez le dio a él también dos piladoras. Pero uno se queda sin saberlo.

Luego está ese anuncio de desodorantes. Una joven se queja a una amiga de que nadie la saca a bailar. La amiga susurra el nombre de un desodorante en su oído. En la próxima escena, ella aparece bailando. ¿Le pedirá su compañero que se case con él? ¿Le preguntará el nombre del desodorante, o el de la amiga? Nadie lo sabe.

Creemos que los más terribles anuncios son los de jabones. Vemos a una bella muchacha tomando un baño. Empieza a jabonarse y dice lo agradable que se siente el jabón en la piel. Uno espera con paciencia que ella termine y salga de la bañera. Pero en el momento en que va a hacerlo, se encuentra un mirando los vagones de una película del Oeste y a una vieja que con las manos sucias como frijoles con los dedos.

Estos son algunos ejemplos de cómo la televisión norteamericana defrauda al público de los buenos anuncios. Si fuéramos presidente de la Comisión de Comunicaciones, terminaríamos con los programas corrientes y dejaríamos solo los anuncios. Hay más trama, más substancia y mejor redacción en un anuncio de detergente que en la mayor parte de los programas que se exhiben en las pantallas.

Sobre Peatones y Locomoción

por Julio BARRENECHEA

SOY UN PEATON de nacimiento. Desde lo más profundo de mis pies, me nace la pasión de caminar. De haber sido compositor de tangos, probablemente habría sido el autor de "Caminito". Si hubiera vivido en otra época, habría sido caballero andante, y cuando escuché el término musical "andante apasionado", me siento aludido.

Pero mi amor por el caminar es absolutamente normal, no como el de los andanines, que se van de un país a otro sin otro medio que las infatigables piernas, y que son, ya, aquellos a quienes la pasión por andar ha conuido a la locura. Sin embargo, hay algunos que, así como existen los que se hacen los locos, son andanines simulados. A Bogotá llegó un chileno que se hacía llamar "el andanin mariner", y que, con un cansancio congénito y una elegante flojera natural, no caminaba de a pie ni una sola cuadra, y sólo

exhibía un álbum, firmado por todos los cónsules del continente, con el cual comprobaba que había pasado caminando por entre toda la red de los meridianos y los paralelos de América.

Pertenezco a las personas de andar pausado, que parece que, en la materia, es la marca de masculinidad, en tanto el andar de mujer vertical y mayor frecuencia delata la femineidad. Los que caminamos lentos, parece que anduvieramos tendidos, como si nuestra posición de fondo fuera la horizontal. Traducidos al agua, seríamos los ríos, en tanto los pasos nerviosos se volverían cascadas.

El reino del automóvil me es vedado y ajeno, no sólo por carecer de medios económicos para adquirirlo, sino porque no manejo, y sé que no manejaré jamás. Miro pasar un último modelo, con una chica de doce años al volante, y no me extraña, como no me extraña lo más mínimo ver volar

a una mosca, pero sí, positivamente, que no puedo hacer la gracia de ninguna de las dos. Y además, para los seres como yo, que no manejan, ser propietario de un automóvil, significa pasar a ser una propiedad del chofer. Este funcionario, que termina en las llantas cuando es sentido por su patrón, implica una preocupación permanente, además que se vuelve un espía pagado por el propio espía. A su jefe le disputa, con ventaja, los mejores bifes, persigue se transforma en el Emperador de la cocina. A veces, también, le disputa la señora. Cuando se asiste a una fiesta nocturna y el chofer está esperando se piensa en él con melancolía, y se amarga toda la recepción, creyéndolo aterido, a la intemperie, y aburridísimo, cuando, en verdad, en grandes corcos, se entretiene hablando mal de sus patrones, y recibiendo comida y trago por la puerta del servicio, convenientemente atendido por sus aliados, las empleadas domésticas. Ahora, ni hablar de ir al cine o a algún espectáculo mientras el chofer espera. Toda película se torna desahucio, y todo concierto, angustioso. Por supuesto que, haciendo muy bien sus cálculos, todo ese tiempo el chofer se ha ido a pasear con una amiga, gastando más en llantas y gasolina que lo que le ha pagado por el espectáculo del enternecido patrón. Cuando los deberes de mi cargo diplomático me obligaron a pasar de un chofer a otro, como un Embajador usado, pero como nuevo, mi mayor sensación de libertad era dejar libre al chofer. Entre otros, dependí de uno llamado Marcelino, que, como en la recordada película del mismo nombre, no sólo era pan y vino, sino que era Marcelino, pan y vino, y, whisky y champaña y sirviente de mano.

Los choferes de taxi varían mucho, según los países. El chofer

francés es siempre viejo, como si existiera una edad especial, una vejez activa, interminable, bueno, una edad de chofer francés. A él, no basta con darle como dirección una calle y un número, cosa que parece suficiente. Hay que darle detalles, con los cuales se fascina, como seducido por los primores de la ubicación. No se trata simplemente de decirle: Rue de Seine, treize. Es necesario explicar que es muy cerca del Sena, junto a una pequeña plaza donde al mediodía van las paletas, y a un costado de la Academia. Con todo eso el chofer mueve la cabeza, gora acariaciando el sitio en su imaginación y se dirige hacia él, muy enterado de lo que se trata, pero como si fuera a hacer un descubrimiento. Tiene también un estricto sentido de la propina, que siempre la calcula adecuadamente, ni más ni menos. Y cuando algún extranjero, procedente de un país donde esta costumbre no es tan rígida, y por olvido o simple ignorancia, no da la propina, es mucho peor que si no pagara la carrera. Me tocó ver a un pobre señor que, al descender de un taxi, en un mercado de París, no había dado propina. El chofer se bajó, injuriándolo a grandes voces, mientras solidarizaban con él todos los vendedores del mercado. El pobre extranjero apresuraba el paso, espantado, sin saber de qué se trataba, pero comprendiendo si que todo era contra él.

El chofer bogotano no es lo más amable que posee la ciudad.

Parece que fuera enojado con el pasajero, como si éste tuviera la culpa de todas sus desdichas, y cuando aprieta fuertemente el volante, que se vuelve más que una mano en el cuello. En Bogotá, el pasajero mira hacia el taxi con más interés que el chofer, pero deseando que marque lo más posible, para que al final el conductor lo despidiera con una sonrisa.

En Santiago, como en España, los choferes inspiran confianza, son conversadores, y hasta son capaces de ayudarlo a bajar las maletas al cliente. El público les corresponde tanta amabilidad, saltando cada cierto tiempo a un chofer, y rompiéndole la cabeza, con sus propias herramientas.

El chofer de locomoción colectiva, siempre lleva a su lado a un admirador, que va viajando gratis, y que le habla interminablemente de "la máquina", mientras el conductor lo escucha con cierta displiencia, con todo eso poder que le otorga el volante, y todas las vidas que lleva en sus manos, convencido que lo que va manejando es la calle, y sufriendo un ataque de velocidad para aprovechar la luz verde, que siempre le parece que es la última luz verde de su vida. En mi calidad de peatón, me dan ganas de decirle a los conductores de vehículos: "Por el hecho de haber luz verde, no es absolutamente indispensable que me atropelle".

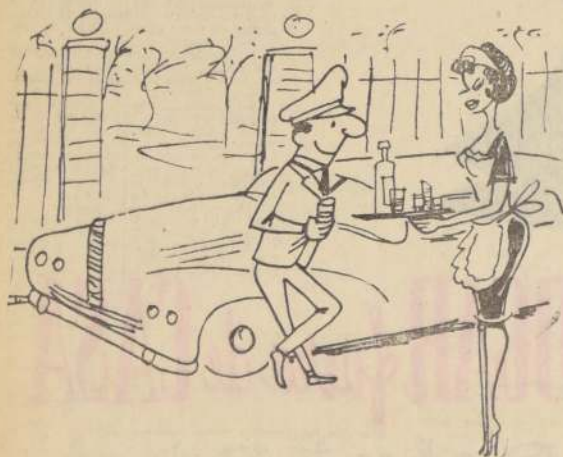
La locomoción colectiva nos ha hecho odiarnos los unos a los otros. La cara de una persona subiendo a un vehículo de éstos,

adquiere una ferocidad abrumadora. Todos se refugian, se molestan, tosen. En la locomoción colectiva no se ama al vecino, que se vuelve más que una mano en el cuello. Si en el bus de tránsito, el pasajero mira hacia el taxi con más interés que el chofer, pero deseando que marque lo más posible, para que al final el conductor lo despidiera con una sonrisa.

A mi me gustaba andar en los autobuses, en esos antiguos autobuses, en esos autobuses que iban descubiertos, como animales del suelo mismo. El pasajero miraba la figura romántica del chofer y las formas esbeltas de las ancas del caballo. En la vanguardia la cola y la correspondencia a su manera.

Pero, así como en el plano físico existen los llamados "animales", entre los motorizados existen los motonetas. Estos son los que gustan cuando los veo en el tráfico ofreciendo un espectáculo tan interesante como el del torero luchando al mismo sitio por el toro.

¿Cuándo se inventará el automóvil en que uno pueda ir a pie?



La Rebelión de los Jóvenes

Su Remedio

por Q. R. MULOCK HOUWER
Secretario General de la Unión Internacional de Protección de la Infancia.

CUANDO PONGO empeño en valorar lo que los periódicos, las películas y los libros publican sobre la juventud, me sorprende comprobar la cantidad de personas inducidas en error, ya que confunden a los gamberros de ambos sexos, jóvenes delincuentes, bandas organizadas y jóvenes que, en la opinión de los adultos, pierden el tiempo en las calles, en las puestas de los bailes, etc.

La juventud, es decir, el conjunto de jóvenes de ambos sexos entre la adolescencia y la edad adulta, se define como una generación escéptica, desengañada, como una legión de individuos desinteresados totalmente de toda vida política, económica, social y cultural. Si se consideran todos estos elementos negativos, se llega a la conclusión de que la juventud actual tiene muy pocas posibilidades de llegar a ser una generación de ciudadanos de valor.

SINTOMAS NEGATIVOS

No es sino una vieja cantinela. Sócrates, varios siglos antes de nuestra era, deploraba con amargura la actitud de los jóvenes que, a su entender, se comportaban mal, no respetaban a sus superiores, fueron profesores o autoridades en ejercicio. Si bien en la época de Sócrates ya había habido numerosas guerras, éstas no tenían el poder destructor que caracteriza a las de nuestra época, en la que los fundamentos y los valores de la sociedad han sido saboteados por dos guerras mundiales y en la que la aniquilación de toda la población es factible.

La juventud debe rebelarse, como el vino debe fermentar para ser mejor. El tránsito progresivo de la infancia a la adolescencia, y de la adolescencia a la edad de adulto, más que un cambio físico y biológico es un desarrollo psíquico y social.

¿Qué ocurre con los jóvenes? No basta con acumular sencillamente los hechos mencionados para formar una larga lista de síntomas negativos, sino que deben ser analizados con dinamismo, examinando más bien el aspecto positivo que el negativo de los mismos, en cuyo caso el panorama desalentador se transformará en una visión estimulante.

Sin pertenecer a quienes tienen siempre una óptica pesimista de la existencia, no debemos tampoco encontrarnos entre quienes ven todo color de rosa. Nuestra opinión debe ser realista y ajustarnos a los hechos. ¿Cuáles son esos hechos?

La delincuencia juvenil aumenta en los países económicamente prósperos y, aunque con menos nitidez, en aquellos de reciente ímpetu económico. Ciertos factores han sido descuidados con demasiada frecuencia. Por ejemplo, no se ha intentado saber por qué el porcentaje de delincuencia juvenil es relativamente elevado en Suecia y en los Estados Unidos y relativamente bajo en países tan dispares como Portugal, España y la Unión So-

vietia. La lección que podemos sacar de la contestación a esta pregunta es que los dos primeros países citados poseen una estructura social multiforme y abierta, mientras que los tres citados en segundo lugar tienen una religión o una ideología única, con un estricto control de la educación y de la información. Estos tres últimos países y otros similares tienen en común, pese a todas sus diferencias, la existencia de tradiciones dominantes. En España y en Portugal, dichas tradiciones se basan en la familia y la religión, y en la Unión Soviética, en conceptos colectivistas. La situación es análoga, en lo que respecta a la juventud, en los países de desarrollo reciente y en los que las tradiciones de casta y tribu, pese a que su influencia disminuye paulatinamente, permanecen todavía poderosas, sobre todo en la campiña, donde habita el 80 por ciento de la población.

En lugar de hablar de una crisis, prefiero evocar los problemas de la juventud, los cuales, sin lugar a dudas, son la repercusión de la crisis de la sociedad. En países económicos y socialmente evolucionados, la urbanización y la industrialización dan a la vida un carácter anónimo, debilitando así los lazos familiares y las tradiciones. Los deportes y distracciones comercializados ejercen considerable influencia y estimulan la pavididad. En dichos países existe un desequilibrio entre los derechos y los deberes. Los derechos son con frecuencia reivindicados y fácilmente obtenidos, mientras que los deberes son asumidos de la manera lo más limitada posible. Una cuestión todavía más grave en esos países es la de los créditos presupuestarios reservados a la educación y a la protección de la juventud. Estos debieran ser mucho más elevados que las sumas destinadas a los sectores industrial y comercial. En cambio son extremadamente bajos.

La prevención de la delincuencia juvenil acusa gran retraso con respecto a la actividad de los demás servicios públicos, y las instituciones encargadas de la misma no están organizadas debidamente. Se desprecian muy pocos esfuerzos para estimular la creación de movimientos y asociaciones de juventud, o para educar a los responsables juveniles en los países industrializados. Los jóvenes tienen muy

pocas posibilidades de consagrarse a actividades constructivas. La calle es el único terreno de intercambios a su disposición, los fonógrafos automáticos, su cultura musical, el cine y la fascinación ejercida por sus películas en extremo sexuales y plenas de violencia y sus estrellas le dan una imagen falsa de la vida. Afianzamos el coca-cola y como deportes el rock'n'roll, el twist, la bossa nova y el madison.

En Asia, África y América Latina, la tradición pierde poco a poco su influencia sobre la juventud. En la juventud de esos países no existe la criminalidad de la suntuosidad, sino la delincuencia de la pobreza. Las bandas organizadas, cuando las hay, están compuestas de jóvenes que sufren de falta de escuelas, cursos profesionales y salidas.

En general, estos jóvenes están subalimentados como la mayor parte de la población del país.

EL MITO DE LA INDIFFERENCIA

Aquellos que estiman que la juventud es indiferente, se limitan a conclusiones negativas y olvidan que los jóvenes ya han realizado lo que pueden realizar. Frente a un ideal —valioso o no— la juventud se revela como una fuerza creadora. ¿Quién no recuerda la afluencia al ejército de los jóvenes voluntarios durante la guerra o la participación de jóvenes en los grupos de resistencia en los países ocupados? ¿Cómo olvidar que, en Yugoslavia, los jóvenes construyeron la primera autopista hasta Belgrado, los jóvenes alemanes gran parte de las germanas y los jóvenes soviéticos, con sus grupos de pioneros de la vida comunitaria? En China una llamada a la juventud arrastra a miles de jóvenes a participar en la construcción de diques y en la mejora del sistema de regadío. En África, existen las Brigadas de Constructores; en los Estados Unidos, el Cuerpo de Paz; en Inglaterra, los Servicios Voluntarios de Ultramar, y, en el plano internacional, el Servicio Civil.

Cuando se le brinda una posibilidad, la juventud se encuentra presente y la acepta, pero cuando no se reconoce el poder dinámico de la juventud, cuando no se le propone un ideal, cuando no se reconoce la necesidad de dotarla de responsabilidad, ni de brindarle una actividad útil, el factor discordante no está entre los jóvenes, sino en la sociedad. La presunta indiferencia de la juventud es un mito.

Cuando en una ciudad occidental en la que los "teddy boys" se habían convertido en una verdadera plaga para los habitantes de la misma la policía les pidió que les ayudasen a asegurar vacaciones para los niños inválidos, aportaron una notable colaboración. En los Países Bajos, la segunda guerra mundial, un grupo de cincuenta muchachos entre los más

Indisciplinados y asociales prestaron ayuda voluntaria a los agricultores de Zelandia, cumpliendo una excelente labor.

La reacción negativa de la juventud es una protesta contra la degradación de los valores y contra la tendencia de despersonalización del individuo. En Alemania, después de la Primera Guerra Mundial, el movimiento de los Wandervogel formuló una protesta análoga puesta de manifiesto por cierta peculiaridad en la vestimenta, corte de pelo y modo de vivir. Actualmente, se vislumbra una reacción idéntica, mas en una sociedad diferente, una sociedad que piensa y reacciona de manera más colectiva que antes.

PERSPECTIVAS NUEVAS

No es posible retroceder hacia tradiciones o modos de vida anteriores. La única posibilidad es escoger entre una evolución o una revolución. La elección depende de la sociedad que debe adaptarse al cambio de vida y crear los medios de una sana evolución. Los jóvenes anti-asociales, o los jóvenes que no tienen posibilidad de evolucionar en la vía del progreso son, de hecho, revolucionarios. El comportamiento de la juventud depende de sus necesidades, las cuales deben ser satisfechas comprensiva y constructivamente.

Es asombroso comprobar cuánto se ha insistido, en el curso de estos últimos años,



Simbolo del malestar. Jefe de una pandilla de "JETS" en la película "West Side Story".

en la necesidad de aumentar el número de psicólogos y psiquiatras y en hacer más asequible el tratamiento dispensado por ellos. Pero, al propio tiempo, se ha dado demasiado la prevención. Prevención de la delincuencia es conceder la atención a los niños desde su cuna, lo que en la escuela como durante su crecimiento, es orientarlos profesionalmente, proporcionarles actividades creadoras de sus ratos libres.

Debería, incluso, irse más lejos. Debería infundirse el sentido de la responsabilidad internacional. Debería enviarse a los países en vías de desarrollo económicos y sociales una ayuda financiera y técnica y, sobre todo, también un ejército de jóvenes capaces de trabajar en colaboración con sus habitantes.

Para reconocer los valores morales, adquirir experiencia de los mismos, estimular la iniciativa personal y participar en las relaciones sociales, para participar en la lucha contra el racismo, el antisemitismo y las consecuencias de la guerra, para extirpar el odio y la enemistad, para poner punto final al problema de despersonalización. Obras de esta naturaleza en cuenta el provecho. Actuar en esta forma significa brindar la oportunidad de instruirse, de formarse y de cooperar con el prójimo, único medio de abrir nuevas perspectivas.

Inquietud, Angustia, Agonía...

por Ernesto MONTENEGRO



Miguel de Unamuno

un conflicto de las fibras profundas de la conciencia. Pasión acendrada es lo que está siempre en la raíz de toda obra "seria", incluyendo entre ellas las de cariz cómico, puesto que las gruesas bufonadas de "Las Nubes" y "Las Ranas" de Aristófanes allegaron convicción a los acusadores de Sócrates, y probablemente a sus jueces.

Componer una obra de arte o un escrito en prosa o en verso de alta concentración mental, es más bien el lúcido recordar de una emoción preterita para someterla a una revisión crítica, tomando distancia hasta abarcar la justa perspectiva, aun cuando, por desgracia, no siempre ocurran así las cosas. Porque el que ahora escribe una novela, una poesía o un ensayo, no es ya la misma persona que antes tuvo el indicio de lo que llegará a ser la obra formal. Bien; admitamos que esa trinidad "inquietud", tuviese su parte en aquel primer impulso, siempre habrá que reconocer como ese germen quedará vano si luego la voluntad y el empeño perseverante no lo fecundan con los infinitos aportes de la reflexión y la observación conscientes.

LOS ANGUSTIADOS

El sentimiento o la sensación de angustia es el ansia de escapar a una situación obsesiva; celos, peligro inmediato o eventual, desastre económico o malestar orgánico. Tal condición se resuelve tan pronto como las causas exteriores que la determinaron presentan una escapatoria, y si no es así, estaremos en presencia de un desequilibrio fisiológico. Nadie sería capaz de resistir a un estado permanente de angustia; la locura o el suicidio sería la única alternativa restante. El estado de angustia constante en el escritor indicaría, pues, un estado de neuritis aguda, y no hay explicación para el caso de muchos personajes de Dostoyevski, salvo que en un epiléptico, tal como el autor ruso, los periodos de euforia y depresión profunda vayan alternados por vía de catarsis.

La angustia es por lo común el resultado de un desajuste de la personalidad, el sentirse acorralado en una calle sin salida, o el hallarse sin recursos con una familia que mantener, o ante la revelación de una enfermedad incurable. Otro tanto ocurre en la esfera moral y religiosa con el que ha perdido la fe o debe optar entre dos doctrinas políticas irreconciliables. Muchos santos y caudillos de masas han padecido esas tribulaciones, y mientras más fina su fibra espiritual o intelectual, más aguda debió ser la sensación de perplejidad y angustia. Por eso mismo al verla cundir como una epidemia en nuestros días, uno entra inevitablemente a sospechar que muchos angustiados profesionales quieren hacer pasar su moderada condición de inseguridad por la forma excelsa de los místicos y de los redentores so-

ciales. En la literatura, quiero decir la mala literatura, esa manía depresiva huele a la legua a simulación retórica.

Porque, lo repito, lo natural y humano es que el hombre, escritor o no, viva sus días buenos y malos y goce del sol mientras dura y guarde para los malos tiempos un soplo de animador en sus recuerdos de infancia si no en el consuelo superior del arte o del trabajo congenial. Muchos de los grandes hombres de la historia supieron sobreponerse a los contratiempos de su vida, a los males físicos y a los desastres de la fortuna, sacando fuerzas de flaqueza y levantándose a pulso a una condición todavía más boyante que la anterior. El caso de Mark Twain es uno de los más notorios. Allí por los setenta años había perdido a casi todos los miembros de su familia, y encima, una mala inversión en un invento fracasado, lo obligó a entregar su casa para responder a sus acreedores. Entonces partió con la única hija que le quedaba en una gira de conferencias alrededor del mundo, deteniéndose en cada uno de los salones que la lengua y la cultura inglesas, habían establecido en torno al globo terrestre, para volver al punto de partida con una fortuna saneada de doscientos mil dólares. (No, lector amable, magister desconfiado, yo no estoy urdiendo un cuento de hadas, como puedes comprobarlo en la Autobiografía de Mark Twain o por el testimonio de su consejero literario Howells o el de su consejero de finanzas Mr. Rogers, de la Casa Morgan.)

EL ESTADO DE AGONÍA METAFÍSICA

Por este camino desembocamos en el arbol de los plañideros de la moderna filosofía existencialista, que se repartieron la herencia menoscabada de Unamuno, al que la plaga fascista dio el golpe de gracia, ya bien entrado en la vejez. Pero la agonía que padeció el profeta de Salamanca tiene contornos viriles de contienda y su lamentación es en el fondo una gallarda protesta en tanto que la garrulería arrolladora de sus epígonos empacha de puro esponjosa. Ellos se han repartido además los jirones de la capa de Ortega y Gasset, sin guardar más que su amaneramiento estilístico y su aparatosa verbosidad. Entre todos ellos es preferible en cualquier ocasión... el viejo Schopenhauer, su filosofía escueta del mundo, su certera intuición psicológica y su severa depreciación de la realidad conforme alcanza a percibirlo el propio Goethe.

Para filosofía agonista con uno nos basta, y nos quedamos con Don Miguel, cuya palabra es siempre estimulante, sincera y vehemente, sin perfiles. En todo caso, sería preferible releer a los sesudos y secos pensadores castizos, a Gracián y Quevedo entre los antiguos; a Larra y Ganivet entre los "nuevos". Los agonistas modernos de España no pasaron por la universidad, pero, en cambio, conocieron en carne propia la brutalidad de la guerra intestina y la muerte a traigos cortos de los campos de concentración. Esas experiencias no se prestan a la rememoración, y los que las sufrieron son los primeros en pedir que no se vuelva a aludir a ellas en su presencia. El dolor muy agudo lleva a la inconsciencia, y el instinto vital corre un telón de olvido sobre los males pasados. Por eso las grandes catástrofes traen a su espaldas periodos de fervor religioso o de licencia desenfundada, y a veces, ambos, reueltos en el mismo vortice dantesco.

La expresión artística de esos periodos de ira y desesperación alternan sabiamente en las sintonías magistrales del genio italiano y tudesco, y por más que su torrente musical sea caudaloso, en realidad sus temas son pocos y repetidos, pues la atención del oyente no resiste un lamento o un alarido de dolor prolongado. El compositor de genio interpone el andante como un respiro, y el trágico recurre a un intermedio divertido o burlesco. El machacar continuo en la nota agonista presupone un propósito ajeno al arte y a la ética artística. Lo estamos viendo ahora mismo con las novelas de un habil folletínista: Morris West es su nombre de guerra, y lleva ya algún tiempo barajando el conflicto ambiguo y artificioso del creyente y el no creyente, en una serie de situaciones convencionales que hacen igualmente sospechosos su sinceridad moral y su honradez artística, al par que su unciosa entonación homilética denuncia, al parecer, una conversación demasiado reciente.

En suma, no cabe más que esperar que esta racha de filosofía palabarrera y superficial y oportunista concluya por fatigar a sus mismos propagadores, o los eche pronto tras la pista de una nueva "vivencia" y una nueva "temática". Los mejores de entre ellos tienen indudables talentos y hasta cierta gracia de hablantes de feria, cuya fuerza de convicción está en el fuego granado de su oratoria antes que en una convicción entrañable y una honestidad literaria libre de sospecha.



Oleo de Juan Francisco González

LA ACTUALIDAD PLÁSTICA:

Exposición de Ex Alumnos del Instituto Nacional

por Ricardo BINDIS

EN LA SALA de la Universidad de Chile se reúne un grupo de pinturas de artistas que recibieron lecciones humanísticas en el más antiguo colegio de enseñanza media del país: el Instituto Nacional, que por estos días ha celebrado sus ciento cincuenta años de vida. Como muy bien le consignó don Eugenio Pereira Salas, en el catálogo de la muestra, "Desde 1813 las autoridades destacaron la importancia de la enseñanza del dibujo y de la pintura como indispensables en el proceso de formación del tipo humano integral, a que aspiraba la sociedad naciente". El británico Charles Wood, profesor en el viejo Instituto, fue, prácticamente, de los primeros artistas de mérito en inculcar la enseñanza del fascinante lenguaje de las formas y los colores. Posteriormente, se fundó la Academia de Bellas Artes (1848), pero por algo más de un tercio de siglo la enseñanza plástica se refugió en los salones de la Calle Arturo Prat.

La exhibición actual, realizada como un acto de homenaje, es desigual y variada. No podía ser de otra manera, por otra parte, ya que al lado de simples aficionados aparecen las máximas figuras de nuestra plástica pictórica, aparte de lo difícil que es agrupar por tendencias y generaciones, cuando se quiere consignar el trabajo de un inquieto siglo y medio, lo que significa, en suma, hablar de todo nuestro historial pictórico, que nace justamente con nuestra independencia. No obstante lo estrecho del local y las limitaciones ya establecidas, es una interesante y, sobre todo, evocadora exposición de nuestra trayectoria cultural. Están en los muros de la galería universitaria muestras de la proyección y el linaje de Juan Francisco González y Valenzuela Llanos al lado de los arriesgados ejecutantes del com-bativo y vigoroso arte de hoy.

Juan Francisco González, con sus sentidos tonos terrosos dorados y la penetración psicológica en el retrato, y Alberto Valenzuela Llanos, con sus diluidos empastes grisáceos, exquisitos en la sutileza en captar el vaho atmosférico del valle central, concentran el interés de los espectadores, ya que representan la valencia en imponer en nuestra media las corrientes del "plein air", junto a una extraordinaria autoridad de oficio. Pablo Burchard, hijo directo del espíritu de estos innovadores, sigue, como ellos, la atracción por el espectáculo de nuestra naturaleza, donde los arbustos cambian el color en presencia de la tenue gasa de asulinos de nuestras mañanitas efímeras. Strozzi, en similar posición, quedó demasiado sujeto a los ideales de su maestro. De la generación del año 20, que sintió la renovación de París, están presentes Augusto Eguitas, con simples "naturalezas muertas", llenas de vigor dibujístico, finura cromática y encanto intimista, y Marco Bontá, en dos composiciones de tono vernacular, de amor a la tierra y lo folklórico. Los Casanova Viecha, Jorge Delano y Aristodemo Latani, en una línea naturalista, de respeto a las tradiciones chilenas de formación académica, no dejan de dar una demostración de habilidad de mano, ambición temática y de composición, en obras valiosas salidas de su pincel, que, muchas veces, concita el aplauso general; recordamos "Riachuelo", de Juan Casanova; "Lavandera", de Manuel Casanova, y "Campo Triste", de Delano.

Los artistas más cercanos al agudo momento actual, ya sienten la evasión hacia lo más estrictamente plástico, sin que se advierta el apego al paisajismo lugareño; Sergio Monicino ha exaltado mucho la región sureña, pero se observan siempre las licencias plásticas y al defensor de las corrientes de renovación. Incluso, Emilio Aldunate, paisajista conocido, intenta un cambio, muy benéfico, con una idea de naturaleza abstracta. Un grupo de jóvenes, que sienten más agudamente la presencia de lo temporal, se matriculan en los diversos enfoques de la nueva visualidad, con honestidad y seguridad profesional. Por un lado, el constructivismo, la proporcionalidad de Smith y Di-harce; por otro, el agudo grito del informalismo, de Bernal, Bonari, Euchar-dillo y Guillermo Núñez, terminan por darle la amplitud y variedad que ha pretendido destacar esta ambiciosa muestra.

idea de tiempo es en el Oriente muy extendida. Una edad, o "kalpa", llamada, también, un día de Brahma, dura cuatro millones de años humanos, de modo que la vida de un solo individuo es una unidad insignificante e insuficiente para la medida del tiempo. Desde otros ángulos, también es explicada la idea de la reencarnación. "Si el alma es inmortal", dicen, "no puede nacer con el cuerpo ya era de antes, tal como será siempre". Ciertas facultades del recién nacido, como alimentarse y andar, son para ellos pruebas de una existencia anterior. Es en la reencarnación que los orientales encuentran la razón del dolor. Decisiones tomadas en vidas anteriores y que el ser no recuerda se purgan en la presente a través del sufrimiento. Las consecuencias de este concepto son patentes en la actitud de paz e igualdad que el oriental tiene hacia los seres del reino animal, desde el león hasta el microbio, pasando por serpientes y mosquitos. El creyente del jainismo —hay muchos en la India actual— llevan una tela de algodón en los labios para no dañar ningún insecto que pueda estar en suspensión en el aire. También ha tenido la reencarnación proyecciones políticas. Con ella está asociada y, por iguales razones, la no violencia —"ahimsa"— que fue la bandera de lucha pasiva con que Gandhi ganó la independencia de la India.

Horacio Serrano.

"Huaso" y "Roto"

por Jonás GUERRA ARAYA

EN LA COLONIA es posible advertir en el pueblo chileno algunas características disímiles, especialmente dos que son separadas casi siempre en tipos distintos, pero que a veces coinciden en el mismo individuo y que explican las reacciones personales y colectivas del hombre chileno.

Desconocidos andan quienes pretenden uniformar al chileno desconociendo sus verdaderos caracteres de raza. En efecto, resultado de la observación y del estudio revela la existencia de al menos de dos tipos bien característicos, que forman ese mosaico de la realidad.

Uno de estos tipos está enraizado profunda y fuertemente a la tierra y es generalmente conservador, el otro, es indeterminado y se mueve fuera de ella, el sentido natural y obvio que tienen los conceptos.

En el primero predomina el "huaso", o sea, el hombre que vive del cultivo y explotación del agro; el segundo está formado por el "roto", vale decir, aquel que abandonando el campo que le vio nacer, emigra a las ciudades y centros poblados, en cuyos extramuros funda su vivienda. No tiene, generalmente, oficio conocido; "le da todo".

El huaso es económico, bonachón y respetuoso; en cambio el roto es dilapidador. Enemigo de reformas el huaso; revolucionario el roto. Obstinado y creyente el primero, inerte y desconfiado el segundo. Ambos, sin embargo, son los personajes centrales del drama social chileno. Aunque sus deseos existen a escuelas y liceos y aun cuando lleguen a la universidad, o se hayan enriquecido con las mutaciones de la fortuna, siempre aparecen, más o menos disimulados, los rasgos que



La trinidad de Shiva. Relieve del templo en la caverna de Elefanta. Siglo VIII de la Era Cristiana. Bombay, India.

HAY UN CONCEPTO fundamental en las creencias orientales que es ajeno al pensamiento de Occidente: la reencarnación. Cree el hinduista, y así enseña también la

doctrina de Buda, que, después de la vida presente, el alma se encarna en otro cuerpo —bien puede ser de un animal— y continúa existiendo en él. Esta cadena se termina

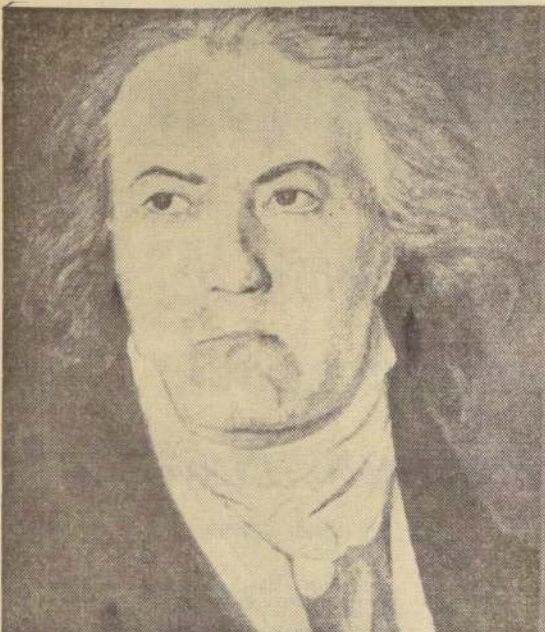
únicamente cuando el alma ha alcanzado su total perfeccionamiento. Los occidentales no piensan así. Las razones de esta diferenciación son varias. En primer término, la

EL ARTISTA Y LA VIDA SOCIAL:

La Génesis de la Angustia Creadora

INSATISFACCION SOCIAL - INCOMPLETUD BIOPSILOGICA

por Pablo GARRIDO



Beethoven

ACEPTAMOS con Kainz (1) que el Arte es un fenómeno en el engranaje de la cultura total y que es el enlace lo que le da al Arte su significado existencial; pero detengámonos a hurgar en los secretos resquicios del espíritu del hombre, aquel ente que, según Ramón Clares, lucubra e inventa para vencer la dramática intuición de su incompletud (2). Y he aquí que nos enfrentamos con un planteamiento que, de no involucrar lo crucial, resulta pedestre: ¿qué es la vida?

Bergson piensa que: "La vida, cual la actividad consciente, es invención, creación incesante" (3), algo así como una corriente que pasa de germen en germen por mediación de un organismo desarrollándose (4). Es el ciclo vital, entonces, lo que el hombre ha de fecundar incesantemente para adquirir noción de su plenitud biológica como parte de un todo orgánico, donde la Naturaleza es maestra. Hay una continuidad completa entre la evolución del embrión y la del organismo total. El ímpetu que lleva al ser viviente a crecer, a desarrollarse y a la maduración, es el mismo que le ha impulsado a pasar por las fases de la vida embrionaria, y el desarrollo del embrión es un cambio perpetuo de forma (5).

La evolución constante del ser viviente conlleva un incesante registro de temporalidad, una persistencia del pasado en el presente, y, como consecuencia lógica, una apariencia de memoria orgánica. El fenómeno biológico absorbe y mueve al hombre en una angustia que no atañe a todo lo orgánico, por ser aquel ente pensante y sensible. La conciencia de su naturaleza mutable le hace cruzar la faz terrena con la permanente convicción de su incapacidad de immortalizarse.

Las fuerzas de este ente activo que es el hombre, se modelan por tal empuje contra lo ambiental. "La presión del mundo pone a prueba la elasticidad y alcance de estas fuerzas, y la fantasía creadora para captar y dominar la situación. Por la presión del mundo puede romperse la vida, cuando esta ha

- 1.-Kainz, Friedrich: "Estética", p. 16, Fondo de Cultura Económica, México, 1952.
- 2.-Clares, Dr. Ramón: "Psicogénesis del Arte", p. 14, Seneca, Santiago, 1947.
- 3.-Bergson, Henri: "Creative Evolution", p. 27, Modern Library, Nueva York, 1944.
- 4.-Bergson, Henri: op. cit. p. 32.
- 5.-Bergson, Henri: op. cit. p. 22.



Mendelssohn

llegado al límite de su poder" (6). Pero, he aquí que el hombre no solo enfrenta fuerzas de la naturaleza; lucha contra su propia naturaleza humana. Su coexistencia social, regida por codificaciones, estatutos o leyes contemporizadores del equilibrio de regímenes políticos y económicos, sufre una suerte de tercer frente, externo, circundante y visiblemente normativo. Del babilónico del mundo rural al nacimiento de focos de civilización, hasta llegar a lo que Labrousse ha llamado "desiertos poblados" (7) —nuestras gigantescas urbes modernas—, se opera un permanente agostamiento de las cualidades amigables del sujeto en pro de una aceptación colectiva de interdependencia. Paradojalmente, el ciudadano (el hombre de la ciudad) que venció al aldeano (el hombre de la aldea, sucesora y depositaria de la comunidad tribal a su vez), desalojando al castillo y al monasterio (8), en lugar de mejorar las relaciones humanas, solo logra extirpar la noción de convivencia personal. Por cultivar una expresión calificada impropriadamente como marginal a la vida social: el Arte. Es el sujeto que, en el curso de milenios, primero anonimamente y escandalosamente pregonado luego, ha ido ilustrando la historia amorfa y sanguinaria de los pueblos y sus civilizaciones, desde la pintura rupestre de las cuevas de Altamira, por ejemplo, al Colón de Salvador Dalí y otros similares.

Pues bien. Es dentro de este cuadro general que se da el huracán tipo humano que llamamos artista, por cultivar una expresión calificada impropriadamente como marginal a la vida social: el Arte. Es el sujeto que, en el curso de milenios, primero anonimamente y escandalosamente pregonado luego, ha ido ilustrando la historia amorfa y sanguinaria de los pueblos y sus civilizaciones, desde la pintura rupestre de las cuevas de Altamira, por ejemplo, al Colón de Salvador Dalí y otros similares.

Ahora bien. ¿Qué mueve al artista a crear fuera de la naturaleza? Habría dos factores: a) insatisfacción con el orden social; b) la incompletud biopsicológica; el primero, derivado del agotamiento de la marginación en su expedición de dinámica creadora, y el segundo, deducido de su idiosincrasia autística. Pero, antes de generalizar, cabría preguntarse si todos los artistas han sido inadaptados sociales, y si acaso todos han sentido, también, la incompletud de su naturaleza. De hecho, creemos que lo segundo absorbe lo primero; en una palabra, el artista crea incesantemente por una perenne e ingenua angustia biológica, proveya esta de inconcordancia con el orden social o de intrínsecos psíquicos, reflejos de la vida social, también, puesto que es hombre el artista, y animal social el hombre.

Bergson (10) establece los cambios que se operan incesantemente en todo hombre: sensaciones, sentimientos, voliciones e ideas. (Puedo yo —un ente de la misma levadura que mis semejantes— transmitir tales cambios a otros sujetos? Pedestramente, aceptemos que gesto y palabra son vehículos instrumentales de ello y que hay ciertas simples y normales facultades de la especie que permiten al individuo hacerse inteligible. Pero hay manifestaciones que escapan a la clara intercomunicación. Se trata de aquellas que atañen a las expresiones superiores del espíritu y que constituyen acervo cultural supremo de toda sociedad evolucionada.

- 6.-Rothacker, Erich: "Problemas de Antropología Cultural", p. 12, Fondo de Cultura Económica, México, 1957.
- 7.-Labrousse, Roger: "Del Mago al Burocrata", p. 25, Raigal, B. Aires, 1955.
- 8.-Labrousse, Roger: op. cit. p. 25.
- 9.-Labrousse, Roger: op. cit. p. 25.
- 10.-Bergson, Henri: op. cit. p. 3.

Platón y Aristóteles las elevaron al plano de la VIRTUD, lo que mueve a Labrousse a calificarla como "el privilegio de los que, viviendo del trabajo ajeno, tenían ociosos suficientes para disfrutar los placeres y aprovechar las lecciones que se daban en la Academia, el Gimnasio y el Agora" (11). Ortega y Gasset no estuvo muy lejos de esto cuando, entendiéndolo por lo que escribo que: "Se acerca el tiempo en que la sociedad, desde la política al arte, volverá a organizarse, según es debido, en dos órdenes o rangos: el de los hombres egregios y el de los hombres vulgares" (12).

Dan que pensar las palabras de Ortega, por el hecho de que, justamente entre aquellos que hida de "hombres vulgares" —que no son otros que los hombres a soldado— hayan surgido los artistas creadores más ilustres, como se tratará de comprobar.

En efecto, desde el Dante (1265) hasta el Sinclair Lewis y el Alban Berg (ambos nacidos en 1885), o sea, durante 630 años, la extracción social de 350 figuras ilustres de la pintura, composición musical y las letras, arroja los siguientes promedios de porcentajes:

pequeña burguesía	40,85%
burguesía	44,28%
aristocracia	14,86%

Estudiado el cuadro complementario insertado en este trabajo, se podrá descubrir que, aun individualizadas las actividades creativas artísticas, la aristocracia, a la que se tiene por clase dirigente, aporta solo el 52 del gran total de 350 sujetos, y que el mayor volumen imparte exclusivamente del sector de las letras; de 85 pintores, apenas cinco son de extracción aristocrática, y de 100 compositores, oñce corresponden a la misma.

¿QUE ENTENDEMOS POR "CLASES"?

La pequeña burguesía "constituye un sector de la población cuyas funciones económicas son subordinadas

- 11.-Labrousse, Roger: op. cit. p. 23.
- 12.-Ortega y Gasset, José: "La Deshumanización del Arte", p. 9, Rev. de Occidente, Madrid, 1925.

13.-Ramírez Necochea, Hernán: "Historia del Movimiento Obrero en Chile", p. 67, Austral, Santiago, 1956.

EN NUESTRO libro de viajes RUMBO A OCEANIA, escrito en 1953 y publicado en 1955, anotamos este recuerdo: "Mientras transitamos por la calle principal de Hangaoroa, divisó a un grupo de colegiales, con edades fluctuantes entre los diez y los trece años. Uno de los compañeros más jóvenes e impulsivos les pregunta por el "toroko", planta de significado malicioso, alta como los juncos, donde el muchacho, o "torito", lleva su presa. Una de las colegiales, de rostro moreno indio, cuyos ojos brillan con el resplandor del Asia más quemante, exclama: "¡Toroko! oh no, pecado original!"

Y más adelante seguimos: "En otra esquina veo a Carlos

Un Buen Amigo de los Pascuenses

por Luis MERINO REYES

Adaro Didier, presidente de la "Sociedad de Amigos de la Isla de Pascua", de Santiago, con ocho o diez pascuenses. Ha sido el promotor de la idea de traspasar el dominio de la "Compañía Explotadora al Fisco. No concebía que un trozo de Chile estuviera arrendado a un particular y que los nativos dieran "papi" al presidente de la Compañía, en sus viajes a la insula maravillosa. Es un hombre de voz suave, pausadísimo, que usa un tono sentimental al narrar incomprensiones y sarcasmos. Abandonó sus negocios para acudir a la Isla de Pascua. Sueña con que la Isla produzca plátanos, café, piñas, tabaco para todos los pascuenses, y a los pocos segundos Carlos Adaro ya recordaba la Isla de Pascua, su Isla de Pascua. Ahora se encontraba interesado en cooperar a la campaña iniciada por una radioemisora de la capital, con la buena finalidad de enviar libros y cosas útiles a Rapa Nui. No se había preocupado de hacerse entrevistado ni de sacar partido de su idea, pero luchaba sin descanso, sin dejar ninguna de sus palabras en el vacío, porque la idea cristalizaba. Era un hombre que buscaba gozoso el buen fin en sí, sin detenerse en la resonancia que la busca de este fin implicaba. Un bello ejemplo para quienes se sienten tentados con la acción emocionada y silenciosa del bien, esa que después se mide a solas, paladeando cierto dulzor íntimo que no puede describirse a lo demás. Me prometió Carlos Adaro, en esa misma conversación, la última que nosotros, tan viejos amigos, íbamos a sostener, un relato inédito de la hazaña del pascuense José Pakarati, que navegó a Tahiti —distante de la Isla de Pascua otras 2 mil millas—, en un bote, con su hijo y



Dostoevski

desde que, careciendo de medios de producción, para poder vivir, vende una capacidad de trabajo predominantemente intelectual" (13). La burguesía comprende el sector de ascenso capitalista, el gran núcleo de comerciantes, amén de uniformados y burocratas estatales superiores. La aristocracia representa la clase gobernante dentro del Estado feudal por su condición latifundista que la entronca al estado precapitalista, cuando la comunidad rural era hegemónica. La nobleza comprende el conjunto de individuos que heredaron, por consanguinidad y por hechos o servicios connotados, los títulos honoríficos que les colocan inmediatamente vecinos a la realeza y, por ende, a los dioses, siendo los monarcas depositarios terrenales de la voluntad de las divinidades.

Pero he aquí que no se prodigan artistas de genio entre los parientes de las divinidades, ni entre los grandes terratenientes, ni, notoriamente, en el seno de los ufanos amasadores de fortuna. Como que los dioses quisieran vengarse dotando a los más humildes —en porcentaje abrumante— de aquellas condiciones que les llevarán a iluminar al resto de sus semejantes, urgidos por el resguardo de pergaminos, haciendas y cuentas bancarias. También sería válida, aquí, la sospecha de que fueren los demonios, y no los dioses, quienes alientan al desheredado o vulgar, para que se quemé en sus propias ascuas. Porque los artistas, ya lo dijimos, bien sea por su insatisfacción con el orden social o por incompletud biopsicológica, crean fuera de la naturaleza, dialogando con el mundo. Y aquí cabría preguntarse si sus diálogos son inteligibles para los demás mortales, y si no lo son, qué los hace oscuros, y si ello tendría, también, una raíz sociológica.

13.-Ramírez Necochea, Hernán: "Historia del Movimiento Obrero en Chile", p. 67, Austral, Santiago, 1956.

Extracción Social de 350 Grandes Figuras de la Pintura, la Composición Musical y la Literatura

Nacidos entre 1265 y 1885, alfabéticamente.

PEQUEÑA BURGUESÍA

47 pintores

Bellini, Botticelli, Boucher, Brueghel, Caravaggio, Cranach, Daumier, Ghirlandajo, Giorgione, Goya, Hogarth, Holbein, Holbein (hijo), Ingres, Klee, Lipp, Lorrain, Mantegna, Michelangelo, Murillo, Perrugino, Poussin, Rani, Renoir, Rossetti, Rubens, Sarró, Sarró, Tintoretto, Turner, Uccello, Utrillo, Vermeer, Vermeer, Vianinck, Watteau, Weyden, Zurbarán.

54 compositores

Bach, Bartók, Beethoven, Bellini, Berg, Risti, Boccherini, Bruckner, Buxtehude, Casella, Charpentier, Cimarosa, Copland, Dufay, Dvorak, Falla, Fauré, Field, Franck, Frensch, Gounod, Handel, Haydn, Humperdinck, Lalo, Lasso, Liszt, Mascagni, Puccini, Puccini, Rameau, Rameau, Reger, Rossini, Sarró, Scarlatti, A., Schubert, Schubert, Schuetz, Schuetz, Strauss (Joh.), Strauss (R.), Verdi, Victoria, Vivaldi, Weber, Wolf.

41 escritores

Andersen, Bécquer, Bourget, Browning, Burns, Campanella, Cervantes, Conan Doyle, Conrad, Defoe, Dehmel, Gertrude, Gogol, Jonson, Keats, Lewis, London, Mallarmé, Meredith, Milton, Pevs, Poe, Prevost (L'Abbe), Richter, Sachs, Sarró, Shakespeare, Sudermann, Tennyson, Ussé, Vega Carpio, Wallace, Wells, Whitman, Yeats, Zola.

BURGUESÍA

33 pintores

Borcklin, Bonnard, Bosch, Cézanne, Constable, Corot, Courbet, Degas, Delacroix, Dore, Dyck (van), Fragonard, Gainsborough, Gogh (van), Jordans, Kandinsky, Manet, Massacio, Mantegna, Michelangelo, Raffael, Rembrandt, Reynolds, Ribera, Ross, Rubens, Sarró, Vermeer, Vinci (Leonardo da).

35 compositores

Albéniz, Anber, Berlioz, Bruch, Byrd, Chausson, Chopin, Debussy, Dukas, Elgar, Glazunoff, Glinka, Granados, Grieg, Liszt, Mahler, Massenet, Mendelssohn, Meyerbeer, Monteverdi, Mussorgsky, Rachmaninoff, Ravel, Respighi, Saint-Saëns, Schumann, Scriabin, Spohr, Tchaikovsky, Telemann, Wagner.

87 escritores

Addison, Andreyev, Balzac, Baroja, Baudelaire, Baumgarten, Björnson, Brecht, Buffon, Coleridge, Corneille, Chaucer, Chénier, Dumas (hijo), Eca de Queiroz, Flaubert, Franks, Galdós, Goethe, Goldoni, Goucourt (J.), Goncourt (J.), Gray, Grimm (J.), Hauptmann, Heine, Holberg, Hugo, Huysmans, Ibsen, Kipling, La Fontaine, Lagaroff, Longfellow, Loti, Ludwig, Maeterlinck, Mann (Th.), Metastasio, Milton, Morike, Musset, Proust, Racine, Racine, Rilke, Rimbaud, Rostand, Ruskin, Saint-Pierre, Sainte-Beuve, Sand, Schiller, Schlegel, Shakespeare, Stendhal, Stevenson, Sue, Swift, Taine, Twain, Voltaire, Verlaine, Verne, Villon, Wieland, Zweig.

ARISTOCRACIA

5 pintores

Degas, Miguel Angel, Tiziano, Toulouste-Lautrec, Velázquez.

(Copyright secured) 11 compositores

Boito, Borodin, Corelli, D'Indy, Florent, Gabriel (A.), Rimsky-Korsakoff, Tartiní, Weber.

37 escritores

Boccaccio, Bulwer-Lytton, Bunin, Byron, Calderón, Camille, Chénier, Chateaubriand, Dryden, Fennell, Gogol, Góngora, Heredia, La Rochefoucauld, Lautréamont, Leopardi, Le Sage, Louis, Manzoni, Maupassant, Mistral (F.), Molière, Pléharov, Pushkin, Scott, Shelley, Swinburne, Tagore, Tasso, Tolstoy, Turgenev, Victor Woolf.

RESUMENES

	burguesía	burguesía	aristocracia
85 pintores	47=55,29%	33=38,82%	5=5,89%
100 compositores	54=54,00%	35=35,00%	11=11,00%
164 escritores	41=25,45%	87=52,44%	36=22,11%

Del gran total de 350 figuras ilustres, sus extracciones sociales:

Pequeña burguesía	40,85% (116)
Burguesía	44,28% (125)
Aristocracia	14,86% (49)

Nótese que estos datos se refieren exclusivamente a los sujetos encuadrados, y no a sus posteriores ubicaciones sociales.

Entre los escritores se incluyen novelistas, ensayistas, dramaturgos, poetas. (Copyright secured.)



dos niños: que estubo 30 días en alta mar, sin alimento y sin más agua que la ecurrida de los chubascos y que al llegar a Reao fue confundido, por su flacura, con los espíritus. Ese relato, hecho anotar por Carlos Adaro, iba ser leído por mí en mi audición radial y el mismo me lo haría llegar en un sobre en unos días más. Pero en esos "días más", la ilusión humana que nunca pienso en la muerte, salvo que la mente del hombre se haya neurotizado, fue aventada por una realidad monstruosa: Carlos Adaro Didier había muerto.

Recordamos nuestra amistad en la juventud, cuando ambos éramos oficiales de Ejército, y él, más antiguo que yo, me infundía cierto temor, con su austeridad de ojos bajos, observadora y silenciosa; nuestra relación, enseguida, al descubrir que nos habíamos casado con dos hermanas compromovidas, nuestras mutuas confidencias, generalmente callejeras, sobre la incompreensión y la sordidez que afinan siempre los más puros ideales.

De todo esto yo hago ahora un fugaz balance y rememoro y esesmen en los elementos más nobles que deja tras sí un hombre diferenciado, aquellos más difíciles de vulnear: su ejemplo, la tenacidad con sus ideas, sin limitarse a su enunciado inflexible, llevándolas hasta la acción misma, hasta imponerlas y enraizarlas en la vida movieda, cuya rutina, por mala que sea, el hombre común y la multitud casi siempre anhelan conservar.

Al ser inhumado, el féretro de nuestro amigo Carlos Adaro Didier, un pascuense habló en su lengua polinesia y otras manos nativas de Rapa Nui volcaron flores en la tumba ciudadana. Se repitió una escena de rostros tranquilos, con perfiles de raza vieja, que también vimos en la Isla de Pascua, una tarde de tonalidades cálidas y aire sensualmente húmedo. Después, esos pascuenses, perdidos en la muchedumbre de nuestra capital, cantaron también en su lengua, imponiendo la melocidad de sus registros. Y ese fue, sin duda, el más profundo y merecido homenaje para nuestro amigo Carlos Adaro Didier.

"Largo Amar"

Poemas de Victor Franzani

por David PERRY

VICTOR FRANZANI, a pesar de su juventud, y el poeta de verdad es una especie de la juventud, o de la plenitud, que es mejor, cuenta una hermosa producción lírica. En su maduradora adolescencia, en una época de poemas, "Anfora del Sueño" y "Arquitectura de la vida", años 26 y 28. Luego dejó pasar unos veinte años sin publicar nada, pero de recogimiento, de elaboración de experiencias, de meditación trascendente.

Cumplido este período de elaboración recóndita, dando fe de su madurez interna, nos entrega anualmente un haz de cantos: "Largo Amar", "Anfora del Sueño", "Territorio Libre". Y así llega al lector el libro: "Largo Amar", su reciente y madura fructificación. Bien ha hecho el poeta al dedicar esta obra a su vida y a su poesía. Bien ha hecho el poeta al dedicar esta obra a su vida y a su poesía. Bien ha hecho el poeta al dedicar esta obra a su vida y a su poesía.

En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande.

En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande.

GERMINACION

Tu pecho entre mis manos se florece
y tu vientre se comba con mi aliento,
hay un hijo en el fondo, yo lo siento
al latido feal que te estrema.

Se extienden tus cadenas como un leño
secundado en la luz de verde sumo,
mi coraje mayor así lo asumo
y una cruz se despeja de mi seno.

Palidez que en el tiempo te acompaña,
nueva vida en tu vida es la que crece
y a tu amor y mi amor nada lo daña...

Este largo esperar ya se adormece,
viene el hijo por fin desde tu entraña
solo el hoy tu pecho lo florece.

Cada especie germina sus vastagos en criopación de las facultades
que le son más útiles para subsistir. Una comunidad humana necesita
la unión del arte, del amor y la belleza, para no estagnarse en etapas
inferiores. Así, es nuestro poeta del amor un sembrador de perfección,
que busca en su pensamiento melódico contra la crueldad y la bar-

Mucho podemos esperar aún de Victor Franzani, virtuoso del len-
guaje, creador de símbolos, captador de vibraciones sutiles y remotas,
que nos ofrece vibraciones inaudibles.

23 de Octubre de 1956

por Tibor TOLLAS
(poeta húngaro de la Revolución)

LA TIERRA tiembla, se derrumban los muros,
Suenan las fanfarrias azules del cielo,
Y de las cuevas de piedras enmohecidas
El hombre sale a la luz de nuevo.

Nuestros marchitos cuerpos y pálidos rostros
Se bañan en los rayos del sol.
Mareados y tambaleándonos
Aspiramos tu aire puro: Libertad.

Desde la oscuridad se abren nuestros corazones
Cual flores rojas en los prados.
Arrojamos luz sobre la servidumbre
Nosotros vencedores sin armas.

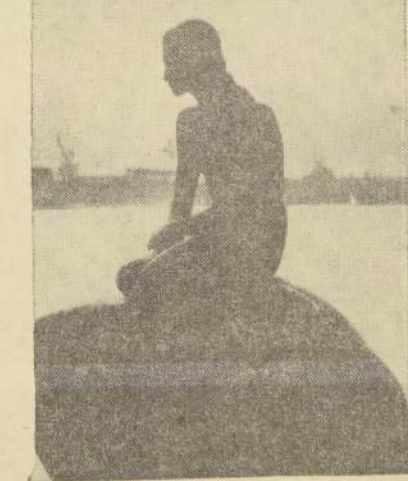
Andersen

por Darío de LA FUENTE

Cuando tenía diez años, Andersen llegó a Copenhague soñando en conquistar a la ciudad por sus pies como integrante del Ballet Real. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande.

En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande.

En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande. En su poesía, el poeta nos entrega una experiencia y nos expande.



Monumento de "La Pequeña Sirena" en el Puerto de Copenhague.

regiones y países. Puede decirse que había un divorcio formal entre el escritor y la ciudad, y digo formal, porque en el fondo estaban y quedaron intimamente ligados, porque, a pesar de tanto viaje, Andersen no se hizo famoso por relatos de aquella naturaleza, sino que, sencilla y simplemente, por los agudos brochazos que ponía en sus cuentos y que incidían en la vida de su ciudad. En este sentido debe ser considerado, por lo demás, como uno de los más agudos costumbristas, sobre todo, en lo que respecta a los giros del lenguaje.

Le causaba también admiración al vecindario, cómo, permaneciendo muy poco en la ciudad, podía llegar a ausentarse tan a fondo en forma tan precisa. ¡Milagro! El señor Andersen se las arreglaba de cualquier manera y lograba retratos perfectos de algún personaje conocido. Era calificado de "raro", pero más allá no tenían nada que reprocharle.

Ahora, la antigua ciudad no quiere irse de la nueva y se ha perpetuado de hecho en los simpáticos cuadros que el escritor captó con tanta gracia.

Crónica Literaria

por Ricardo Latcham

LA SERPIENTE DEL PARAISO

por Miguel SERRANO (Nacimiento, 1963)

EL TROMPO

por Bernardo SUBERCAEUX (Santiago, 1963)

SIEMPRE Miguel Serrano fue un escritor original, que ha vivido distante, en un mundo propio a los sueños y al misticismo. Se dio a conocer, en 1938, con la Antología del Verdadero Cuento en Chile, donde él mismo, inserto en un relato titulado "Hasta que llegue a la luz". Presentaba, entonces, un muestrario de narradores ajenos al criollismo imperante, como Braulio Arenas, Eduardo Anguita, Anuar Atlas, Héctor Barreto, Pedro Carrillo, Trefilo Cid, Carlos Droguett, Juan Emar, Juan Tejeda y Adrián Jiménez. Algunas de sus ideas actuales comenzaban a germinar en el prólogo de ese libro, rebelde e innovador, en su época.

La Serpiente del Paraíso constituye la parte final de una trilogía que integran, también, Ni por Mar ni por Tierra, y Quien Llame a los Hielos. El autor expresa que, como ellos, es un relato aparentemente inconexo, aunque unido por un hilo interior.

No es, propiamente, una obra de viajes, aunque encierra descripciones, muy raras veces objetivas, pero siempre encaminadas a descubrir el fondo misterioso de la India. Serrano posee un temperamento poético, que se nutre con el simbolismo de las cosas, y describe a ese pueblo con profundidad y comprensión. Al profano puede resultarle excesivo el despliegue de referencias míticas, de alusiones religiosas y de experiencias nada comunes, en un universo mágico. Porque este último elemento se halla presente, a cada paso, en La Serpiente del Paraíso. Este libro, lector, dice Serrano, es la historia de un Pueblo y la Serpiente, de un pueblo lejano, extraño, enorme como el mar, herido por el veneno de lo eterno, sumergido desde hace siglos, edades, en la aventura más tremenda, tenebrosa y divina. Es la aventura de dejarse morder por la serpiente y de encontrar la eternidad envenenándose. Es, tal vez, el único camino de salvación. Debido a ello, este pueblo no tiene nada que ver con el resto de los pueblos actuales de la tierra. Es el pueblo de los marineros antiguos, de los navegantes anteriores al Diluvio y al desborde de las aguas. Es, también, el pueblo que aún vive dentro de las montañas. Es un pueblo de dioses, o que conoció a los dioses.

Con semejantes palabras, ya se puede entender lo que surge, mas adelante. Porque, penetrando en la psicología de la India, Miguel Serrano traza, además, una apasionante biografía espiritual. Ya se conocía a ese inmenso territorio a través de las imaginativas historias

de Augusto d'Halmir, de estudios eruditos y documentados de Juan Marin, y de la reciente novela de Elisa Serrano. Pero pocos han permanecido en la India diez años lo mismo que Miguel Serrano, hasta el extremo de identificarse con sus costumbres y creencias, como puede palparse en La Serpiente del Paraíso. Para preparar el ánimo, advierte que mientras el Oriente tiene cinco mil vidas, el Occidente sólo posee una. Uno de los buenos capítulos, que abre excelente ca-



Miguel Serrano

mino a los demás, es el denominado "El Desierto", donde el escritor plantea las diferencias que encuentran entre el Occidente y el subjetivo Oriente. Toma el primer contacto con la India en Bombay. En "Yo y la Serpiente", explica los objetivos que tuvo para escribir su obra y presenta diversos antecedentes biográficos. Sirven estos para relacionar su pasado en Chile con sus atrevidas búsquedas de la perfección, en un medio difícil de penetrar. Cree Serrano que la India, con el adelanto moderno y los programas de industrialización, perderá su verdadera fisonomía. Toda la obra es un alegato en favor de la preservación de los antiguos valores que vieron maestros y santos modelaron en varios milenios. Por eso se considera que es de aquellos "que ya no tienen cabida en esta tierra resaca por la técnica."

El extenso volumen de Serrano, que mantiene el interés, a pesar de ciertas partes flojas y de varias reiteraciones, pretende penetrar en la India invisible, "que es la única real, la que verdaderamente nos interesa". Con agilidad describe a Delhi, que conoce en un verano, en medio de un martirizante calor, con noches pesadas y agobios. Una página excelente es la consagrada a la vaca, el animal sagrado. Ahí, Serrano relaciona lo material con lo metafísico, en una interpretación verdaderamente aguda. "La institución sagrada de la vaca, expresa, nace, tal vez, de la necesidad que existió de proteger a este animal tan útil y práctico. La vaca corría el peligro de desaparecer. En la economía de los reinos, la vaca era aún más útil que el caballo, pudiendo efectuar su mismo trabajo con ventaja. Donde no hay apuro, donde la dimensión del tiempo es otra, la vaca puede llevar al hombre sobre su lomo y tirar de los carros a lo largo de los polvorientos caminos. La vaca dio así su paso manso, digno y hondo a la historia del pueblo. También tira del arado. Todo esto pudo hacerlo el caballo. Pero el caballo no daba feche."

En "El Cristo de la Atlántida", fragmento de carácter ensayístico, Serrano define conceptos religiosos y otros míticos que explican su pensamiento heterodoxo, frente a las ideas occidentales. Para él lo que cuenta en la India es la leyenda, no la historia. Vale la pena citar un fragmento que aclara el posible mensaje de La Serpiente del Paraíso. Es el siguiente: "Mucho hemos hablado de la Atlántida en estas páginas y es bueno ya que expliquemos lo que ella es. La Atlántida es el remoto pasado, es el prólogo a la Historia del hombre, ese tiempo sin tiempo y sin historia. Es el sueño del Paraíso, es la justificación de todos los mitos, de todos los sueños y añoranzas. Hubo un tiempo, hubo una felicidad, hubo un estarse bien, total; hubo una Isla, un Oasis, hubo una Amada y un Amado." (Página 203.)

El viajero chileno prosigue haciendo descubrimientos, y así conduce por las alturas de Ambarbath, en Cachemira; por la maravillosa ciudad de Khajuraho, donde existe un dios con cabeza de elefante por Kampur, sitio en que reside el maestro sufí, Sri Radha Mohan; por Allahabad, y por Benarés la Santa. Al final, se consagra una extensa parte del volumen a pintar el Himalaya y la frontera del Tibet, hasta donde arriba Miguel Serrano persiguiendo el secreto de remotos santuarios y milenarias creencias. En La Serpiente del Paraíso se encuentra un material en que se mezcla lo descriptivo, pero sin pretender repetir lo expresado por anteriores viajeros, y un des-

concertante panorama exótico e impenetrable para quien no esté acompañado de la llave mágica proporcionada por Serrano. Resumiendo las impresiones que provoca, puede afirmarse que es un libro no fácil de definir, en que se combina lo narrativo con meditaciones de tipo metafísico y complicados análisis religiosos y místicos. Es una producción rara y distinta de las que ofrecen los viajeros nacionales y un inestimable testimonio destinado a explicar a la India invisible.

En El Trompo, el novel escritor, Bernardo Subercaeux describe el naufragio de un barco que se dirige a Tahití, y el salvamento de varios pasajeros en un bote llamado "La Cloche". Primero, en varios capítulos, se narran las peripecias de los naufragos y las conversaciones en que cuentan sus respectivas vidas. Uno de ellos, el señor Hermann, quien decía ser ingeniero, revela que es Hitler y hace una extravagante historia. Cuando arriban a una isla, cercana a Tahití, pide que lo abandonen en ella, lo que consigue, luego de que es imposible disuadirlo de lo contrario. Mas adelante, se da vuelta la embarcación, en un sitio donde abundan los tiburones y parecen dos de los personajes. Los demás continúan, en medio de temporales y lluvias, hasta que arriban a la Isla Marutua, situada en la Polinesia. El protagonista principal, o sea, el narrador, se enamora de la monja Anastasia, pero ella defiende su virtud. En Marutua, la religiosa española concluye siendo amiga de su admirador y éste le ayuda a levantar una capilla y a atender una escuela para los nativos. Uno de los que se salvan de la catástrofe, Carlos, hombre de edad, se casa con Pepa, una joven que él, por fin, parten a la China los dos flamantes esposos y la monja, en un barco que arribó a la isla a comerciar con sus pobladores.

El libro de Subercaeux carece de estilo y exhibe toda clase de imperfecciones gramaticales y de acuidad de expresión. Sin embargo, consigue interesar y entretener, en medio de episodios absurdos y otros de relieve realista. Una nota de humor, quizá la más sobresaliente del relato, es la aventura amorosa del protagonista con la nativa Tico-Tico.

Subercaeux es joven y puede mejorar si logra cuidar su prosa y corregir su sintaxis. Aquí se exhibe un caso en que abunda la materia prima, pero fallan el instrumento y la composición. Las aventuras que se suceden en la Isla Marutua coloran la acción y hacen olvidar las deficiencias que perjudican la trama de El Trompo.

El Escritor y la Coexistencia

por Jorgen SCHLEIMANN

EL COLOQUIO internacional efectuado, recientemente, en Lahti, reunió a escritores que acudieron a Finlandia desde muy diversos horizontes. Los organizadores de la reunión confiaban que ésta sería la ocasión de evidenciar, en forma destacada, el fundamento de la política finlandesa de coexistencia. Esta política obedeció a razones de orden histórico y geográfico sobre las que no es necesario insistir.

Los finlandeses han conseguido llevar con éxito lo que se sabe, una política de buena vecindad en el difícil mundo de la posguerra. Esta política les había permitido, según las apariencias, deducir que había llegado la hora de extender el dominio de la coexistencia—activa y positiva—en el terreno de la cultura. La idea es generosa, pero el Coloquio de Lahti evidenció hasta qué punto es todavía aleatoria.

Política y cultura constituyen, en efecto, como no se tardó en percibir, dos realidades bien distintas. Entre el día en que los escritores finlandeses se decidieron a invitar a un cierto número de sus colegas del Este y del Oeste a reunirse en terreno neutro y aquel en que ese proyecto se materializó en el Coloquio de Lahti, se vieron alteradas las perspectivas de cooperación internacional sobre el plan cultural como consecuencia de varios acontecimientos que tuvieron lugar en la URSS.

El discurso pronunciado el 8 de marzo de 1963 por Khrushchev señaló, como ya se sabe, una brutal actitud destinada a acabar con las manifestaciones de liberalismo y modernismo apreciadas entre los artistas y los intelectuales soviéticos. El secretario del Partido Comunista manifestó, sin ambages, en esa ocasión, que sobre el plan ideológico—que se confundió para él con el de la cultura— toda coexistencia resulta impracticable.

Ahora bien, entre los escritores, los pintores, los cineastas, los compositores y los escritores expuestos a los ataques de Khrushchev se encontraban justamente varios artistas auténticos, cuyas obras, por primera vez desde hace largos años, habían despertado el interés de los escritores y de los artistas que viven fuera de la órbita de la bu-



Vladimir Mayakovsky

rocracia del "realismo socialista".

Era, pues, perfectamente natural y legítimo por parte de los escritores finlandeses tratar de facilitar un acercamiento que parecía deseable de una parte y otra y concretizar la renovación de este diálogo, interrumpido desde hace tanto tiempo, entre intelectuales del Este y del Oeste. Y, desde luego, los organizadores de la reunión pensaron invitar, en primer lugar, a los jóvenes escritores más dotados de la nueva generación soviética—poetas como Andrei Voznesenski y Bella Akhmadouline, y novelistas como Yuri Kazakov—. Pero a pesar de todas las gestiones efectuadas cerca del Embajador soviético en Helsinki las demandas fueron desestimadas y los finlandeses tuvieron que contentarse con una delegación soviética compuesta del profesor Vladimir Yermilov, de Moscú, acompañado de Anni Timonen, escritor de lengua finlandesa considerado como el último de los melancólicos de la "Inteligencia" alfiniana de la Carelia oriental. En cuanto al joven escritor kirghis Djingiz Altamov, inscrito, igualmente, entre los participantes, no manifestó su presencia.

Deliberada provocación por parte de las autoridades soviéticas? Es posible

que los funcionarios soviéticos encargados de los servicios culturales no tengan una idea muy clara de lo que significan los personajes del tipo de Vladimir Yermilov a los ojos de los escritores que viven fuera de su esfera de dominación política y de su órbita intelectual. Pero llegará el día en que estos funcionarios se preguntarán a sí mismos si personajes como Yermilov son los que a largo plazo sirven mejor, realmente, los intereses de la diplomacia cultural del gobierno soviético, aun dejando de lado la cuestión de su aportación a la literatura rusa.

El profesor Yermilov no es, en efecto, el crítico que en 1930 acusó a Mayakovsky de desviación trotskista? Acusación ya inadmisible sobre el plan político, vistas las sanciones a que podía dar lugar en la época, pero, además, escandalosa sobre el plan propiamente literario. Mayakovsky se suicidó un mes más tarde y aún declarando en la carta que dejó después de su muerte que tenía el solo la responsabilidad de su gesto, estigmatizado en una postdata el ataque inquisitivo de Yermilov. Y es este mismo crítico, especializado en la delación política, quien no dudó recientemente en unirse al coro de los plumíferos que se desentendieron contra Ehrenburg después de la publicación de sus "Memorias".

Los escritores finlandeses estaban perfectamente al corriente de las actividades inquisitoriales del profesor Yermilov, el cual, además, tan pronto llegó a Lahti, donde fue acogido con la cortesía y la hospitalidad tradicionales en el país, no dudó en abusar de las facilidades de la prensa y de la televisión para renovar sus ataques contra Ehrenburg privado de toda posibilidad de respuesta. La presencia de Yermilov permitió apreciar en su exacto valor la advertencia lanzada por Khrushchev a los escritores soviéticos. El Coloquio de Lahti, sobreponiendo a este respecto las previsiones más pesimistas, puso en evidencia el cuadro restringido en el que la Unión Soviética parece prever, actualmente, el desarrollo de sus intercambios culturales. Situación tanto más deplorable y paradójica teniendo en cuenta que el Kremlin comienza a demostrar hoy un cierto buen sentido en el plan político.

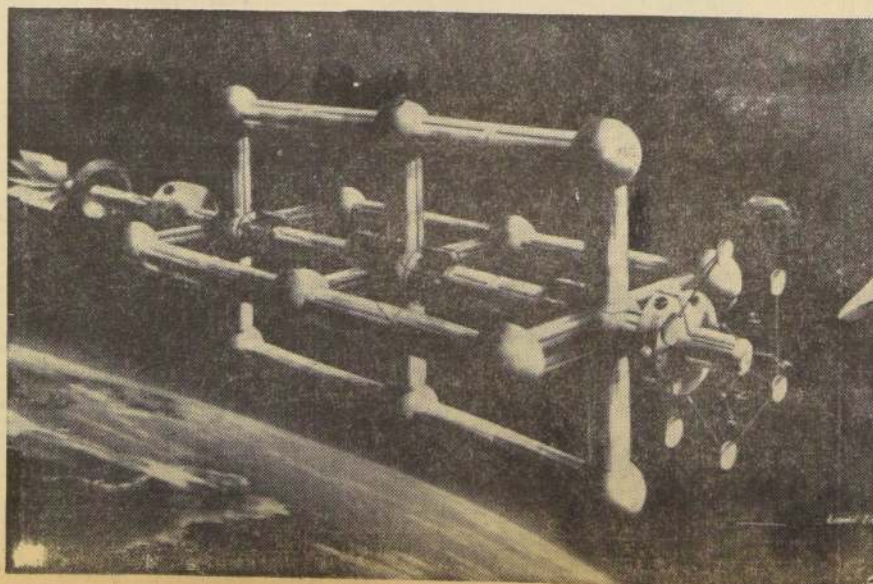


En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



MARIA CRISTINA SOTO C., de 9 años, 5a. Preparatoria, Echaurren 55, casa 1, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 6 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

Ultimos Adelantos en la Técnica Espacial



ARRIBA: Un ingeniero español de la Republic Aviation Corporation aparece aquí ensayando un nuevo traje proyectado para los astronautas norteamericanos del programa de vuelos Apolo, destinado a hacer llegar vehículos tripulados a la Luna. El ingeniero, provisto de un dispositivo respiratorio, pedales en una bicicleta espacial. En el laboratorio de investigación de Farmingdale, Nueva York, la mencionada institución está experimentando con diversos metales y técnicas para la fabricación de trajes espaciales, así como en estudios de movilidad, en relación con los futuros vuelos del hombre a la Luna.

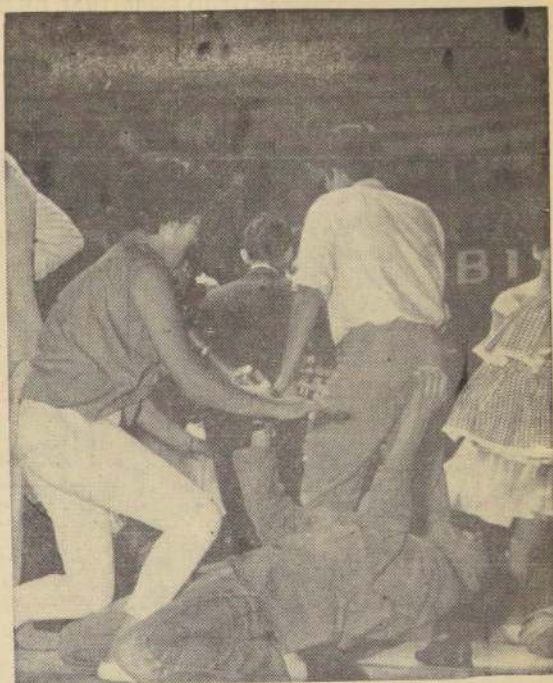
IZQUIERDA: En una fantástica anticipación científica, el dibujante imagina las complejas naves espaciales futuras, susceptibles de llevar numerosos tripulantes a la vez.

No ha sido posible, en esta oportunidad publicar nuestra habitual tira de "Dick Tracy", debido a una demora sufrida en su remisión por parte de la agencia distribuidora. Esperamos, a la brevedad, subsanar este inconveniente muy ajeno a nuestra voluntad.

Las Raíces de la Agresividad

Entrevista con el Doctor René Held

El Dr. René Held, eminente psicoanalista francés, explica en la entrevista reproducida a continuación, el porque la agresividad peculiar de ciertos comportamientos de jóvenes no es necesariamente una fuerza negativa sino una energía que no encuentra el medio positivo de expresión.



EL baile: un alivio de la tensión.

PERIODISTA: Todo el mundo conoce al fanático, ese personaje cuya edad se sitúa entre los doce y los dieciocho años; tiene gran devoción por un ídolo al que se identifica, imitando su voz, vestimenta, aficiones, forma de bailar, de vivir... Cuando este ídolo aparece en escena ante una sala repleta de admiradores estos alcanzan el paroxismo del frenesí, aplauden, se contorsionan, silban, saltan y suponiendo que todo vaya bien, destruyen el mobiliario. Me gustaría preguntarle si se trata de un fenómeno universal.

DR. RENÉ HELD: Le confieso que no he hecho ninguna investigación sobre la conducta de los "fans" en el contexto universal. Sin embargo, no puedo creer que se trate de un fenómeno peculiar de una sola cultura. Los fenómenos histéricos (derrives pitonias, etc.), el éxtasis, la comunión colectiva nunca han sido el monopolio de un país o de una civilización. Quiero añadir, entre parentesis, que es peligroso comparar a los jóvenes que destruyen las butacas de un teatro, con los que, en Haití, por ejemplo, se entregan a prácticas que originan arrebamientos colectivos en los cultos religiosos.

P.: ¿Qué es, pues, el "fan"?
DR. R. H.: Este término designa a los jóvenes fantásticamente encaprichados por ciertos danzantes-cantantes. Las reacciones de los fanáticos cuando se reúnen en grupo pueden parecer puramente pasionales e irracionales. Las raíces de su comportamiento están arraigadas en lo más profundo del inconsciente y sólo se exteriorizan en presencia de otros factores: el cantante debe ser joven y los ritmos de cierto tipo. Por ejemplo, ni las marchas militares ni las baladas románticas, desencadenan la conducta del "fan". Nos encontramos ante algo nuevo.

P.: ¿Qué es, exactamente?
DR. R. H.: Nos enfrentamos ante todo el problema histeria. Hablando de un modo general podemos decir que los intérpretes populares de melodías de la época pre-fan no provocaban semejantes reacciones en ciertas partes biológicas del individuo. La histeria colectiva del "fan" demuestra lo que la historia ha mostrado ya en otras circunstancias: convulsiones de San Medardo, sesiones de mesmerismo...

P.: ¿Se define la histeria colectiva por un desencadenamiento de agresividad?
DR. R. H.: Los psiquiatras saben que la crisis histeria tiene significación sexual, tampoco se ignora que la sexualidad y la agresividad se hallan íntimamente vinculadas. En las crisis colectivas de "fans", algo que no puede exteriorizarse en el contexto individual, puede en el colectivo, en medio del grupo, por así decir, "lidiar", un animador. Un sentimiento de identificación surge entre el cantante y el grupo, y al mismo tiempo entre los miembros de este grupo, los auditores. Cuando se logra la identificación, se desencadena la agresividad.

P.: ¿Parece ser que la agresividad es un fenómeno más marcado hoy?

DR. R. H.: El fondo del ser humano permanece evidentemente constante. Pero ciertos factores sociales han cambiado la situación. Por un lado, se han superado ciertos tabúes, por otro, no se ha dado a los adolescentes la posibilidad de servirse de estas libertades nuevas. Es como si se les autorizara a conducir y se les requiriera el automóvil. Puede atribuirse al comportamiento de los fanáticos un doble origen: el fondo inmemorial y la coyuntura actual. Añadamos que esta contribuye a ello, por una evolución cultural que, al suscitar, por ejemplo, ritmos más hipnóticos y excitantes que antaño, hace más fácil la identificación del grupo con el ídolo.

P.: ¿Cómo se produce esta identificación?
DR. R. H.: Esto se asemeja al fenómeno de resonancia pendular. Para que el desencadenamiento se produzca, el impulso instintual debe alcanzar cierto tono. Gracias al canto, a la orquesta, al espectáculo, la intensidad se propaga a través del grupo y va aumentando gradualmente. Y se termina por la violencia, una violencia que recuerda de modo extraordinario al frenesí de los beocantes o de las menades. Los "fans" que quieren a todo trance arrancar un trozo de prenda a Elvis Presley o a Johnny Halliday, corresponden a los que en los tiempos mitológicos despedazaron a Dionisio o a Orfeo.

P.: ¿Por qué los "fans" son casi exclusivamente adolescentes?
DR. R. H.: Porque es la edad en la que los instintos se desarrollan y, en cambio, apenas tienen medios de expresión. El adolescente es como un tren en marcha: es difícil regularlo, porque la regulación requiere una parada. La pasta del adolescente, por otra parte, es dúctil, maleable; por ello se presta a maravilla, a la actividad colectiva.

P.: Cabe decir que los "jóvenes", considerados como un grupo o capa social, constituyen una sociedad más solidaria y definida que nunca hasta ahora.

DR. R. H.: Digamos que ciertas angustias, ciertas aspiraciones que experimentamos más que los otros grupos, hacen que lo que la adolescencia tiene de específico se manifieste con más nitidez hoy día. Es por lo que también los sociólogos y los psicólogos logran discernir mejor los contornos. La propia juventud ha tomado, en cierto modo, conciencia de sí misma. Antes de la guerra, los adultos le imponían sus gustos. Hoy se crea los suyos. Un Clark Gable ya no podría ser un ídolo hoy día. El primer gran ídolo de los jóvenes después de la guerra, James Dean, era un joven. Cuanto más joven es el ídolo, tanto más fácil es la identificación con él.

P.: ¿Cuáles son esas angustias y aspiraciones a las que usted se ha referido?

DR. R. H.: Cabe suponer que los recuerdos de la guerra, la amenaza de muerte que la bomba atómica hace gravitar sobre nosotros, el miedo de

destrucción total pueden provocar, por reacción contra la nada, inversiones particularmente intensas y fuertes en todo cuanto signifique vida —y ante todo, sobre el instinto—. Después de todo, romper algo, es dar prueba de que se está bien vivo. Las madres lo saben perfectamente: cuando los niños se portan demasiado bien, comienzan a inquietarse.

P.: Así, pues, la violencia, la agresividad, la rebelión tienen también un aspecto positivo?
DR. R. H.: Sin ninguna duda. Toda descarga de agresividad colectiva está relacionada con instintos vitales. Pero el paroxismo puede hacerles perder el equilibrio, inclinándolos hacia la destrucción. Mientras sólo se trate de sillones... Pero en circunstancias tales como la guerra, el caos social, ya es otro asunto. Por otra parte, se ha descubierto que muchos jóvenes hoy comportamiento es particularmente agresivo cuando están en grupo, son también muy dependientes y pasivos en su fuero interno. Se da en ellos un conflicto entre las tendencias pasivas, dependientes y las conductas destructivas. Las conductas agresivas aparentes son, con mucha frecuencia, supercompensaciones con tendencias pasivas profundas. Por ello, puede considerarse que ciertas manifestaciones de violencia y de "fanatismo" son válvulas de seguridad para la pasividad que se manifiesta ora en el hogar

(porque el padre y la madre trabajan, por ejemplo), ora en relación con una uniformidad de la educación en el más amplio sentido del término (aprendizaje de la vida, del mundo, de la técnica). Finalmente, los medios de comunicación de masa, la televisión, cine, bandas ilustradas en los periódicos, son también formas de ingurgitación masiva que estimulan la pasividad receptiva a expensas de la comprensión activa.

P.: ¿Consiste, en suma, el papel de la sociedad en impedir a la juventud que se encierre en una polaridad pasividad-violencia?
DR. R. H.: Sí. Los instintos agresivos son, repitámoslo, indispensables a la propia vida. En el nivel celular, la vida ya comporta la irritabilidad de la materia viva. En un nivel más elevado, ésta se traduce en lo que denominamos agresividad. El hombre sin agresividad no podría vivir. Un ser agresivo no es necesariamente nocivo. En algunos países, por ejemplo, la lucha contra la naturaleza canalizadora en forma constructiva la agresividad. La lucha contra el paludismo, contra el hambre, etc., son excelentes conductores de la agresividad. La aspiración a más justicia es un "fanatismo" positivo. La calidad de la carga afectiva comunicable a la tarea canalizadora depende de la calidad del programa y de la personalidad del educador y del formador.

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

PRACE SU HIGADO ENFERMO

El diagrama del hígado, al cual dirigen ahora sus actividades los cirujanos trasplantadores, en la esperanza de prolongar la vida a seres humanos con afección hepática incurable.

El diagrama del hígado, al cual dirigen ahora sus actividades los cirujanos trasplantadores, en la esperanza de prolongar la vida a seres humanos con afección hepática incurable.

El diagrama del hígado, al cual dirigen ahora sus actividades los cirujanos trasplantadores, en la esperanza de prolongar la vida a seres humanos con afección hepática incurable.

El diagrama del hígado, al cual dirigen ahora sus actividades los cirujanos trasplantadores, en la esperanza de prolongar la vida a seres humanos con afección hepática incurable.

llamándose CATODOS el negativo y ANODOS el positivo. Los electrones siempre viajan del cátodo al ánodo.

Y como se producen los rayos X? El chorro de electrones que sale del cátodo tiene el nombre de RAYOS CATÓDICOS, los cuales al chocar con el ánodo producen RAYOS X, que son rayos de luz pero de onda muy corta, e invisibles. Estos notables rayos son capaces de atravesar muchas sustancias sólidas opacas a los rayos luminosos, tales como madera y carne. Pasan menos fácilmente a través de hueso y, por ello, se usan para fotografíar huesos dentro del cuerpo humano.

Lo más usado en electrónica es el TUBO ELECTRONICO, una especie de válvula o regulador que sirve para controlar el paso de electrones.

Hay dos tipos comunes de corriente electrónica. En la "continua" los electrones fluyen sostenidamente del negativo al positivo. En la corriente "alterna", sencillamente no fluyen sino que vibran hacia atrás y adelante, por lo que el extremo del cable cambia de negativo a positivo en rápida alternancia. Las señales recibidas por una antena radial son de esta clase de electricidad, que no sirve para los receptores. En tonces, la conversión de las oscilaciones en corriente continua se hace mediante un tubo "rectificador" al vacío, cuyo cátodo se calienta mediante un filamento eléctrico.

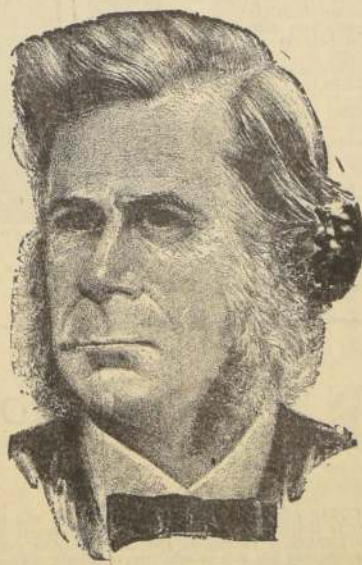
Los metales calientes emiten electrones propios, esto es, tienen pura carga negativa. Así, cuando llega la corriente alterna de la antena al cátodo calentado, pasan por el tubo los electrones que vibran hacia adelante, atraídos por el ánodo positivo. Pero cuando la corriente alterna cambia su polaridad, esos electrones ya no pueden retroceder, pues los otros producidos en el cátodo caliente los repelen.

Así, el tubo electrónico sirve para convertir la corriente alterna de la antena en corriente continua, para que funcione el receptor radial.

El tubo que amplifica las débiles señales de la antena es igual al rectificador, pero con una rejilla metálica entre cátodo y ánodo, que va conectada a la corriente eléctrica transportadora de las débiles señales alternas. Estas llegan en forma de pequeños grupos de electrones que interfieren con los electrones que pasan a través de la rejilla, del cátodo al ánodo. Por lo tanto, las señales de la rejilla (o grilla), son representadas por variaciones en la corriente que fluye a través del tubo. Las variaciones son mucho más fuertes que las débiles señales que las causan (amplificación).

HOMBRES DE CIENCIA:

Thomas Huxley



ES INTERESANTE notar que muchos de los hombres de ciencia de los cuales se ha hablado en esta sección cursaron muy pocos estudios escolares, o ninguno.

Thomas Huxley es uno de ellos, pese a lo cual a los 28 años de edad le dieron ingreso en la Academia Real Británica.

A Huxley (1825-1895) se le cataloga como biólogo, y puede que sea lo más correcto. Pero fue también paleontólogo, zoólogo, sociólogo y hasta cierta especie de teólogo.

Sus intereses, en verdad, no conocieron fronteras.

Aunque jamás fue a la escuela de muchacho, desde temprana edad manifestó un afán desmedido por la lectura.

Cuando cumplió los 14 años se hizo el propósito de "aclarar las cosas" y despejar la mente de los hombres de hipocresías y supersticiones.

Después de estudiar medicina en el Hospital Charles Cross, de Londres, pasó a un crucero, como médico naval. Esto le dio la oportunidad de estudiar la vida marina, y su descripción de simples criaturas acuáticas resultó posteriormente muy valiosa al conocimiento de la división de las células.

Huxley se convirtió en uno de los más esforzados paladines de las teorías darwinianas, después de haberse pasado varios años aceptando y rechazando las tesis de otras teorías sobre la evolución entonces en boga. La publicación, en 1859, de "Origen de las especies por vía de selección natural", por Darwin, fue un momento tan dramático en su propia vida como lo fue en la historia del pensamiento científico.

Entonces mucha gente insistió en que Darwin consideraba que el hombre desciende del mono. Cuando un sacerdote preguntó a Huxley durante una reunión pública si él descendía de un mono, Huxley le contestó que mejor quería tener a un mono por antepasado que a un obispo fanático.

Huxley modificó posteriormente su actitud frente a la religión. En 1860 había dicho que las ciencias parecen enseñarnos "de la manera más definitiva y contundente" la verdad cristiana de la sujeción a la voluntad de Dios.

Pero unos años después rechazó el cristianismo y las religiones organizadas, y negó que Dios fuera la "causa primera". Pasó gran parte de sus años postreros definiendo sus creencias "religiosas" y haciendo campañas por ellas. Parecen haber consistido, principalmente, en la creencia de que algunas cosas son incognoscibles.

Una de las cosas por las cuales Huxley es más famoso es por las actividades que desarrolló para cooperar al establecimiento del sistema escolar elemental público en Inglaterra.

TEMAS DE AMERICA:

Explicación de Puerto Rico

ACTITUD ESPIRITUAL DE UN PUERTORRIQUEÑO EN EL MUNDO LATINOAMERICANO

por Ramón CANCEL NEGRON



Edificaciones populares levantadas en las inmediaciones de San Juan.

QUIEN SOY, no importa. Baste que se sepa que soy un puertorriqueño que quiere levantar su voz entrecortada, entreabrir sus labios para decir unas cuantas palabras claras y sencillas sobre mi país y el continente donde está enmarcado, sobre toda esta "nuestra América", de que hablara muchas veces uno de los grandes que hemos dado en esta parte del Caribe, José Martí.

Pues bien. Soy un puertorriqueño, y esto no quiere decir poco. Soy, además, de la gente que nació para los años del 40 en mi país. Y esto si quiere decir mucho en términos de nuestra modesta evolución de pueblo. Yo no viví nada del bohío ni de la dita ni del hambre y la enfermedad que cundían por doquier en mi tierra a la hora en que nació. Tampoco sé nada de las injusticias de los ricos contra los pobres, de la opresión social de los latifundistas, de la compraventa del voto, del abandono de las ciudades y la vida lúgubre y sosegada del pasado. Eso es historia que repiten los mayores hasta el cansancio. Yo todo lo que sé es que hay muchas avenidas y lindas edificaciones bonitas cada día; que el crecimiento de mi tierra asombra a todos; que el poderío industrial y la tecnocratización que se ha operado sobre la gente de mi edad y los que fueron jóvenes ayer, tiene locos a todos; que corre mucho dinero y hay prosperidad en marcha por todas las esquinas; de que nuestra tasa de crecimiento económico es una de las más altas del mundo. En fin, yo sé que material y económicamente vamos bien, que no hay quien nos pare, salvo la tragedia de un ciclón o un huracán que nos mande Dios un día de éstos, ni tampoco estas calamidades nos harían gran daño. Estamos bien en lo material y económico, y yo lo sé porque lo respiro, lo vivo y lo siento; porque es parte de mi vida desde que nació. No me lo tiene que decir el mosquito de las estadísticas oficiales.

Pero he comenzado a viajar por esta América y mi contacto con un apretado grupo de jóvenes latinoamericanos en el Instituto de Educación Política de Costa Rica —¡tan bueno, tan soberbio!— me

ha dejado sumido en el estupor y casi me causa todo un hondo trauma personal y total. Yo fui allí a compartir mi experiencia, a hablar de lo que tenemos y queremos seguir teniendo, de lo que es y quiere ser Puerto Rico y me encontré de frente con la cara grotesca de la ignorancia y la incomprensión, con la injusticia del juicio malisano, con las puertas cerradas del silencio.

Puerto Rico es desconocido en América y casi me tuve que tragar esta verdad. La propaganda malintencionada nos ha creado una imagen maciza y falsa: "Puerto Rico es una colonia de los Estados Unidos; los puertorriqueños son norteamericanos que también hablan español; Puerto Rico es un pueblo que ha sacrificado y vendido su dignidad a cambio de la comodidad y del bienestar del extranjero; todo el progreso de Puerto Rico se debe al dinero y a los técnicos que allí ha metido el imperialismo yanqui; Puerto Rico es una finca experimental de los Estados Unidos que sirve como señuelo a toda América". Todo esto es lo que se sabe y se dice de Puerto Rico. No se sabe nada más, a no ser que Hostos nació un día entre nosotros y que Palés, un blanco, escribió la mejor poesía negra de toda América en su momento.

¿Cómo es posible todo este cuadro vil? ¿Cómo enfrentarse a tanta falsedad y embuste? ¿Cómo combatir la demagogia y el escarnio? ¿Qué hacer? ¿Qué contestar? ¿Qué decir? Quiero morder todas y cada una de las palabras que voy desnudando la verdad clara y sencilla de mi tierra y de todas estas tierras, como yo humildemente las veo y las comprendo; más que dejar oír mi voz entrecortada de escoria gritar fuerte y batir alas. ¿Cómo es posible que esta negra semilla haya germinado entre hermanos de raza y cultura? ¿Pero es que esto es un asunto de raza y cultura? Se trata de cosas más profundas y fundamentales. Se trata de la sensibilidad, del desenvolvimiento histórico, de la perfílación de la gente de mi tierra que tiene tanto derecho como cualquier otro pueblo a encarar su destino como le venga en gana. Se trata de hondos diferencias y discrepan-

cias, de hondas afinidades y simpatías que no sé si perfilaré en la conversación, porque lo que me importa es que se sepa mi dolor y mi amargura en estas latitudes de Dios.

¿Qué decir? ¿Con qué amarrar la verdad a mis palabras? ¿Cómo hacerlo? Por lo pronto se me ocurre decir que Puerto Rico, como toda América, se sigue buscando a sí mismo de una manera honesta y franca, sin pudor de indole alguna, como aquí mismo yo hablo y me salen las palabras de la boca, así desnudas, así sencillas...

A la hora de la Independencia, Indoeuropea, América buscaba el sentido de su destino, qué somos, como somos, pero los caudillos apasionados nos encerraron en el marco de ideas francesas, que no asimilamos bien.

No hicieron sino quitar a los españoles y ponerles ellos para mandar y seguir con el abuso del poder que fomentaba la ignorancia, la injusticia y el abandono. Y se que me saldrán al paso. Pero las excepciones confirman la generalización.

¿Y Puerto Rico? ¿Qué hacíamos nosotros en ese momento? Puerto Rico no dormía. Puerto Rico, por su cercanía al coloso del norte —al igual que Santo Domingo y Cuba—, tenía un incipiente comercio con los Estados Unidos; se admiraba la nación joven y se le quería, de suerte que cuando en el 98 llegaron a nuestras playas, en vez de sangre y vocerío, hubo júbilo y alegría, contento. Los años pasan. Pero tanto bajo España (con la Carta Autonómica del 97) como con las leyes que posteriormente han regido las relaciones nuestras con los Estados Unidos (El Acta Jones, el Acta Foraker, la Ley 600, que da base a la fundación del Estado Libre Asociado), Puerto Rico no ha hecho otra cosa que luchar por mayor libertad dentro de la necesaria asociación que nuestros modestos recursos naturales y nuestra necesidad general nos imponen. El puertorriqueño ha comprendido que necesita compartir para vivir, que vivir solo estanca, que lo importante es la libertad de espíritu, que la interdependencia vale y significa. Que libertad sin pan no es libertad. Que los himnos son hue-

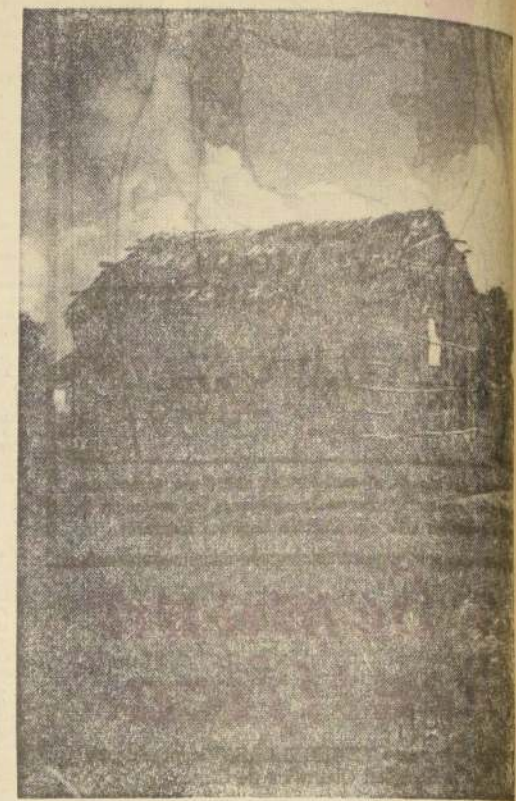
los momentáneos. Que las respetables banderas hay que llenarlas de contenido real. Y cambiamos. Se hizo a Puerto Rico próspero y nos hicimos respetar del coloso, de igual a igual. Y aprendimos sus técnicas y usamos su dinero. Pero la inventiva fue nuestra. No hay un palmo de camino en Puerto Rico ni un edificio ni una escuela que no recuerde una gota de sudor puertorriqueño en sus entrañas de brasa o cemento. Que parte del dinero y la técnica haya venido de fuera, qué importa, si lo que se ha hecho es nuestro y ha sido hecho por nosotros.

Ustedes nos acusan de que no sabemos lo que somos, pero, ¿sabe América qué es? América no se ha expresado aún. Toda América se busca a sí misma en estos instantes. No tiene un pensamiento sólido que contraponer al europeo que nos sigue arrojando. Sus hombres de letras se ven inclinados a la acción y lo más que podemos encontrar son ideas de tipo social en torno a nuestros problemas. Hay interrogantes por doquier pero nadie los contesta. El positivismo tiene sus exponentes en varios pensadores, ¿qué de original, qué de propio, qué de nuevo?

Mientras tanto, ¿qué hace Puerto Rico? ¿Cómo respondemos nosotros a este panorama de hombres e ideas en América? Mi generación tiene mucho que ver con las respuestas no solo en mi tierra sino en todo el continente. Lo que hizo nuestra gente en el cuarenta es lo que en el sesenta tiene que hacer América. Y mientras esto ocurre, aparte de atesorar y enriquecer lo nuestro, los puertorriqueños y todos juntos los latinoamericanos tenemos la indeclinable responsabilidad de expresar a América, América no se ha expresado aún.

¿Somos latinoamericanos los puertorriqueños? ¿O somos norteamericanos? ¿O es que vamos en proceso de hibridarnos? ¿Ser pochos como dicen los mexicanos? Puerto Rico vive en esto un verdadero cuadro vital de angustia. Es cierto que departimos y convivimos juntos con norteamericanos y antinorteamericanos y latinoamericanos y hasta los apálicos impasibles que nunca faltan, los que no les importa lo que ocurre sobre la tierra. Nuestro destino es dramático y angustioso, pues no solo convivimos unos con otros, sino que actitudes de uno y otro bando se comparten y asimilan sin ulteriores consideraciones. Mas

una fe profunda debe mover siempre a los seres humanos y mi gente crea fe y determinación en seguir siendo puertorriqueños, en en-



El bohío. Un aspecto del viejo Puerto Rico que va desapareciendo a los pasos del adelanto logrado en las dos últimas décadas.



Atardecer en las playas del Caribe.



La hora del almuerzo. Muchos escolares reciben alimentación gratuita.

Democracia Infantil

por Magdalena PETIT

HAY COSAS que debe, sin duda, aprender el más modesto colegial: la limpieza y la disciplina. Ir a la escuela bien lavadito, bien peinado, y ya que va siendo de rigor el uniforme, hasta para el pobre, que sea este lo más limpio posible, sin roturas. Ahora bien, que en los establecimientos educacionales para "pitucos", para "niños ricos" de las monjas, a más de zapatos buenos y bien lustrados, se exijan guantes "blancos". Bien, muy bien. Pero, en hogares más humildes esos gastos accesorios deben medirse. Pude comprobar el caso de una niña que va a uno de tantos colegios de monjas. Su madre es una inteligente empleada doméstica, trabajadora, deseosa de que se eduque bien la chica. Le llegó, una tarde, con la noticia de que "la monja" le había entregado una lista de las cosas que necesitaba "si quería formar en el desfile de una fiesta del colegio": fuera del uniforme, impecable, los respectivos guantes, un cintillo de cinta blanca, y zapatos "café"; negros no se aceptarían. Los suyos eran muy buenos, pero negros, y la sabia mamá porfió en no hacer el gasto especial, sólo para la asistencia a una fiesta, de un nuevo par de zapatos. Pero, en tales casos, sucede que los niños se "acomplejan", se sienten humillados frente a los compañeros que son los primeros en mirar en menos al que no vaya según los consabidos mandatos de la moda, incluida la colegio. Otro caso, el de

un pibe de unos ocho años que prefirió perder dos días de asistencia antes que presentarse con zapatos negros. También, ya que su madre no pudo ir a comprarle esos otros café, no por falta de dinero sino por imposibilidad para salir a las tiendas. Conociendo la indecencia del chico, sus padres no lo obligaron a presentarse con aquellos zapatos negros, aunque "de primera", que tenía. Yo, mamá, le habríamos dicho que es muy bonito ser independiente; que si le hacían burla, debía reírse de quienes se la hicieran; de que esa era una manera de demostrarles su superioridad, etc., etc.

La democracia se vería muy favorecida si se implantara "la absoluta obligación del overol", exactamente idéntico, y para todos, de todas las condiciones, en los diferentes colegios, sean fiscales o particulares, como una verdadera prueba de que los niños han de comenzar a creer en cierto tipo de igualdad desde pequeños.

Desgraciadamente, la voluntad de poder se ha hecho siempre más patente que el "Amor a los unos a los otros", y lo probable es que de llevarse a cabo la medida propuesta, es que fueran los más pobres niños, que les pondría mala cara; cómo ejercitar, así, comparaciones, medirse unos a otros, estímulo quisas necesitado equitativamente hasta en las cosas de la vanidad misma, por los mandatos escondidos de la especie para obtener su progreso posible?

La Sociedad Chilena de Jazz

DEFINICIONES Y TAREAS

por Jorge LEIVA

de buen y mal jazz. No obstante, como algunos aficionados se interesan exclusivamente por alguno de los dos principales estilos, parece necesario señalar algunas diferencias esenciales entre ambas formas.

La concepción de la relación armónica entre una frase y otra ofrece mayor libertad para la improvisación a los músicos modernos. Los músicos tradicionales respetaban más ciertos cánones preestablecidos, aun en la improvisación, que siempre jugaba sobre determinados compases. La improvisación presenta dos formas principales: melódica y armónica. La estructura básica era más rígida antes y es más flexible ahora. Melódicamente los temas basados en improvisación del moderno son más simples. La improvisación en el jazz moderno se da cada vez más en base a la armonía. Hay que hacer presente que en el jazz, en general, el tema básico es menos importante que en otras formas musicales, es solo un pretexto para la inspiración, composición o arreglo orquestal. Pero tampoco esto significa que sea de la esencia del jazz la improvisación, puesto que hay obras de Duke Ellington, por ejemplo, que son enteramente escritas. Incluso los músicos de jazz ensayan antes de actuar, y es posible oír en distintos conciertos los mismos solos. Pero siempre debe haber sentimiento y "swing".

No es efectivo lo que se sostiene de que mientras el jazz tradicional tenía raíces folklóricas, no las tiene el moderno, ya que hay jazzistas modernos como Jimmy Giuffrè, Charlie Mingus, Ornette Coleman y Horace Silver, en los cuales claramente existen.

Tampoco es cierto que mientras el tradicional habría ejercido influencia sobre la música sinfónica moderna, el moderno no la haya tenido, siendo, por el contrario, influido por tal música. Igor Stravinsky y Aaron Copland, por ejemplo, son hábiles a jam sessions, y el primero de ellos dedicó su "Concierto de Eban" a Woody Herman, músico moderno que dió conciertos en 1958, entre nosotros.

Por último, habría que volver a repetir que el tema básico en jazz no tiene demasiada importancia. Y que las relaciones entre una forma artística y otras no tienen tampoco demasiada importancia, desde el momento que tienen vida propia y hay, por lo tanto, que considerar su valor en sí.

P.— ¿Qué significa que el jazz, para ser tal, debe tener "swing" como señalaban ustedes hace un momento?

R.— El "swing" es un elemento característico y esencial en el jazz. Todo aficionado entiende lo que él significa, aun cuando no lo pueda definir. Se dice que Fats Waller contestó a una dama que se lo preguntaba: "Señora, si usted lo pregunta, es porque nunca lo va a entender." Aproximativamente sería una especie de síncope; variaciones de acentuaciones rítmicas. El creador-interprete se toma las licencias rítmicas que estime convenientes; todo le es permitido, siempre que tenga "swing". Para muchas personas los temas que lo tienen son jazz. Pero al buen este elemento es característico del jazz, no le es privativo. Otras formas musicales también lo tienen; la música de Ray Coniff, Pérez Prado, el candombe argentino y uruguayo, etcétera, y no son jazz. Esto crea confusiones. Y relaciona al jazz con la música popular; pero mientras esta última puede producir a lo sumo identificaciones puramente musculares en el auditorio, el buen jazz es capaz de lograr un acercamiento muy fuerte entre el espectador y el intérprete, una especie de "comunicación sensitiva". De aquí su valor artístico.

En un buen concierto de jazz hay intérpretes que "hacen lo que quieren" con el público. Aunque no sea la esencia la improvisación, el asistente a un concierto nunca sabe con lo que se va a encontrar, porque siempre surge algo inesperado y espontáneo.

P.— ¿Podrían resumirnos la labor realizada por la Sociedad Chilena de Jazz, y señalar sus metas próximas?

R.— La Sociedad Chilena de Jazz nació espontáneamente, por la necesidad de un grupo de aficionados de relacionarse, intercambiar ideas y sentimientos. No se persiguió un fin específico sino hasta después de fundada la Sociedad.

Para difundir el jazz en Chile juzgamos que se necesitaban discos. No el concierto ni la reunión privada, sino el disco que pueda llegar a cualquier hogar o individuo libre de prejuicios que lo quiera escuchar. Como en Chile se editaban muy pocos discos de jazz, se lanzó a la edición de ellos por su cuenta. Quería la Sociedad ponerlos al alcance de cualquier aficionado y demostrar que había en nuestro país un mercado potencial para el buen jazz.

aún no explotado por las firmas editoriales comerciales. Porque Chile tiene un nivel musical semejante al brasileño y argentino, a pesar de su menor población y, consecuentemente, menor poder comprador. Si no se editaba más jazz, era por desconfianza hacia el público y por la ignorancia de las casas editoriales, que no saben cuándo un disco es bueno o no lo es. La Sociedad editó tres discos, elegidos y seleccionados por ella, mediante un sistema de suscripciones anticipadas, en el que los aficionados pagaban parte del precio y el saldo al entregárselos el disco. Probaron de que se estaba en lo cierto es que estas mismas casas han lanzado una gran cantidad de discos en el último tiempo, con un promedio de dos por mes, más o menos. No se esperaba tan buena acogida: los 10 fundadores de la Sociedad eran sus únicos compradores; ahora hay 300 socios suscriptores de discos. Todo esto a pesar de la poca publicidad que se les da a estas grabaciones, puesto que no las tocan los disc-jockeys y hay muy pocos programas especializados, únicos en que tienen difusión.

Además de la acción hacia el público, hemos tratado de prepararnos mejor nosotros mismos. Nuestras reuniones semanales son el principal medio empleado para ello. Son sesiones abiertas, públicas, que tienen por objeto escuchar, comentar y analizar grabaciones de jazz, de cualquier estilo o época. Estas sesiones permiten acrecentar nuestros conocimientos, y como la Sociedad no tiene discoteca propia, disponer del material de todos los socios o asistentes que llevan a ellas sus grabaciones. Pronto editará la Sociedad una revista mensual de jazz, que esperamos se venda en todos los quioscos de periódicos, conteniendo artículos, comentarios de grabaciones, etcétera, tanto de críticos nacionales como extranjeros.

La Sociedad Chilena de Jazz no obtiene utilidades de ninguna especie con sus actividades, incluso en la edición de discos. Su subsistencia material es posible gracias a las donaciones que hacen algunos de sus socios y al apoyo que le ofrecen instituciones como la Radio Sociedad Nacional de Agricultura e Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Creemos que una vez que se alcance la meta de que se escuche jazz en Chile en forma estable y regular en algunos locales y por diversos medios de difusión, como sucede en Argentina, Brasil, Francia, Estados Unidos, etcétera, nuestra labor dejará de ser tan necesaria como ahora juzgamos que es.



Bill Mitchell, trompetista moderno, integrante del Quinteto de Horace Silver.

El Frank, pianista de jazz considerado como uno de los más brillantes de la actualidad, cuyas interpretaciones se escuchan en un álbum próximo a ser editado en Chile por la Sociedad Chilena de Jazz.

Entre centenares de socios, residentes a lo largo de todo el país; la propia propia de discos de jazz, dos filiales de provincia, y la próxima edición de una revista especializada, son los estimables frutos que, al año y tres meses de existencia, puede mostrar orgullosa la Sociedad de Jazz. Cada tarde de sábado, un grupo de aficionados al ritmo de jazz se reúne en el Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, a escuchar y discutir grabaciones de la música de su preferencia. Concomitante con la Sociedad, el arquitecto señor Iván Urrutia Tapia, y con uno de sus directores, el químico-farmacéutico señor Arturo Cordero Illanes, acerca del jazz en general y, en particular, sobre la labor realizada por la institución que ellos dirigen.

¿Qué finalidad persigue la Sociedad Chilena de Jazz? Difundir el jazz en todas sus formas, considerando como patrimonio artístico contemporáneo. Para aclarar al público que el jazz es un lenguaje musical, una categoría artística reconocida entre músicos como Ravel, Stravinsky y Gershwin. Por qué estiman que es necesaria la difusión del jazz en nuestro país.

El jazz debe ser difundido en todas las medidas en que es necesaria la difusión del arte en general. El jazz, por tanto, en relación con el patrimonio cultural medio, ha tenido escasa difusión. Hay razones de tipo geográfico-económico que explican esta situación. La falta de contacto con el buen jazz en el público nuestro por la confusión. En muchos, el jazz es sinónimo de música de los bajos fondos y de locales oscuros y dudosos, circunstancias que se le escuchan en los importantes centros culturales de las ciudades, y, recientemente en la Casa Blanca.

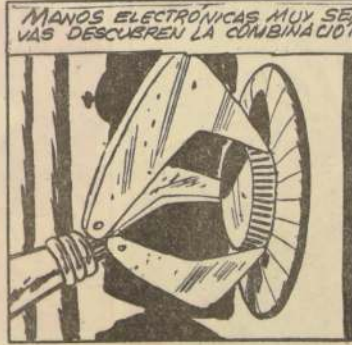
En las ocasiones se le confunde con el jazz bailable norteamericano, como el de Wes Hunt, que si algún mérito, no es el estético que a nosotros interesa.

Es frecuente oír que el jazz es una "música de negros" usada la expresión con un no disimulado sentido peyorativo. Pero el jazz no es música privativa de una casta o raza determinadas. El jazz nace de influencias musicales africanas — llegadas a través de Haití y Cuba muchas veces — y europeas — armónicas e instrumentaciones europeas — sintetizadas en el sur de los Estados Unidos, en regiones en las que se dejaba sentir la cultura francesa y española. Hay lugares en América donde también hubo esclavos negros, como el Brasil, en donde no se formó espontáneamente el jazz, tal vez por faltar estos elementos europeos. Allí, la música auténticamente negra sigue hoy siendo esencialmente africana.

Por otra parte, países como Francia, Suecia, Japón y Rusia cuentan, en mayor o menor grado, con grandes masas de población aficionadas a esta música, y en ellos no es significativo el elemento étnico negro.

P.— ¿Les interesa en especial la difusión de algunos de los estilos predominantes en jazz? Pensamos, naturalmente, en el tradicional y el moderno cuyas preferencias dividen muchas veces en bandos irreconciliables a la familia jazzística.

R.— A la Sociedad le interesa la difusión del jazz en general. El jazz ha evolucionado rápidamente como forma musical. Partió de formas primitivas, para llegar a otras consideradas "serias". En todos los estilos ha habido



Diagnóstico Intercontinental

Las consultas y los diagnósticos médicos intercontinentales serán posibles en breve, gracias al empleo del teléfono, el radio y de la televisión, como lo indican recientes ensayos.

En el mes de abril de este año, unos médicos de Minneapolis, en el Centro de los Estados Unidos, han podido hacer un diagnóstico valiéndose del reflejo electrónico de la actividad del cerebro de un enfermo que se encontraba en Bristol, Inglaterra. La finalidad del experimento consiste en que los trazados del electroencefalograma de Bristol eran retransmitidos a América por la estación inglesa de Goonhilly que, a su vez, la retransmite a "Relay", el satélite de comunicaciones espaciales. Del satélite la información era recogida por la estación de Nutley, New Jersey y de aquí enviada a Minneapolis, donde un aparato, electrónico, imprimía el trazado encefalográfico.

Según el doctor Bickford, de la Clínica Mayo de Rochester, el empleo de satélites y máquinas electrónicas permite diagnosticar los desórdenes cerebrales y determinar la parte del cerebro afectada. Este método — dice él — podrá ser de gran utilidad en el caso de enfermos en regiones distantes o en países donde no existen especialistas.

En el curso de otro ensayo, las palpitaciones cardíacas, la presión arterial, etc., de un enfermo que se encontraba en Texas, fueron retransmitidas a médicos de Filadelfia, pero de modo más completo, ya que esta vez las informaciones eran más detalladas gracias al uso del teléfono. En efecto, mientras los especialistas escuchaban en el teléfono los latidos del corazón del enfermo, por un sistema de los ojos los trazos del electrocardiograma, aparato que registra la actividad eléctrica del corazón, y del fonocardiograma que presenta un "gráfico" de los sonidos producidos por el corazón vital.

AUNQUE PAREZCA RARO ELSIE HIX



LA MONTAÑA ARDIENTE
DE WINGEN, AUSTRALIA
HA ESTADO ARDIENDO
DESDE HACE MÁS
DE 3,000 AÑOS

LA IGNICIÓN DE LAS
VETAS DE CARBÓN CREÓ
UN FUEGO SUBTERRÁNEO
QUE HA CONTINUADO
POR SIGLOS



DADO LO CANDENTE
DE LOS ARGUMENTOS
POLÍTICOS EN 1850,
LOS SENADORES
DE EE.UU.
MUCHAS VECES
LLEVABAN SU
REVOLVER
AL SENADO

¿CUÁNDO UN LAGO NO ES UN LAGO?
UN LAGO DE MENOS DE 160 METROS
CUADRADOS DE DIMENSIÓN ES
LLAMADO UNA LAGUNA





LA TROMPA DEL ELEFANTE
TIENE APROXIMADAMENTE
40.000 MÚSCULOS!

EL DÍA EN QUE LOUIS XVI
ESCRIBIÓ "NADA" EN SU
DIARIO, FUE EL DÍA QUE SE
TOMÓ LA BASTILLA Y COMENZÓ
LA REVOLUCIÓN FRANCESA.

LOUIS PERDIÓ SU VIDA
JUNTO CON
UN MILLÓN
DE OTROS
FRANCESES




LA MAYOR
PARTE DE LA
TRANSPIRACIÓN
DEL PERRO
SE EFECTÚA
POR LA
LENGUA!



LA BIBLIA DEL
IMPRESOR
EN UNA EDICIÓN
PUBLICADA EN 1702
UN VERSO DEL
SALMO 119 FUE IM-
PRESO ERRÓNEA-
MENTE Y DICE:
"LOS IMPRESORES"
ME HAN PERSEGUI-
DO SIN CAUSA,
CUANDO DEBÍA SER
"LOS PRÍNCIPES"



CHARLES K.
HARRIS—
COMPOSITOR DE LA
BALADA CLÁSICA
"DESPUES DEL BAILE"
NO SABÍA NI LEER NI
ESCRIBIR MÚSICA.
¡TODO LO HACÍA
AL OÍDO!

Los Gobelinos

EN EL MAJESTUOSO
TEMPLO DE MANDA,
LA CÁMARA DE LOS
SACRIFICIOS SE
ILUMINÓ...

EDGAR RICE BURROUGHS' **Tarzan** M.R.



¡LLEGÓ EL
MOMENTO!

EL GRUPO AVANZÓ
CAUTELOSAMENTE,
PASO A PASO, EN
SU PLAN DE RES-
CATE...



DE ACUERDO
CON SU PRO-
YECTO EL AMO
DE LA SELVA
SITUÓ A SUS
MANGANIS,
Y...



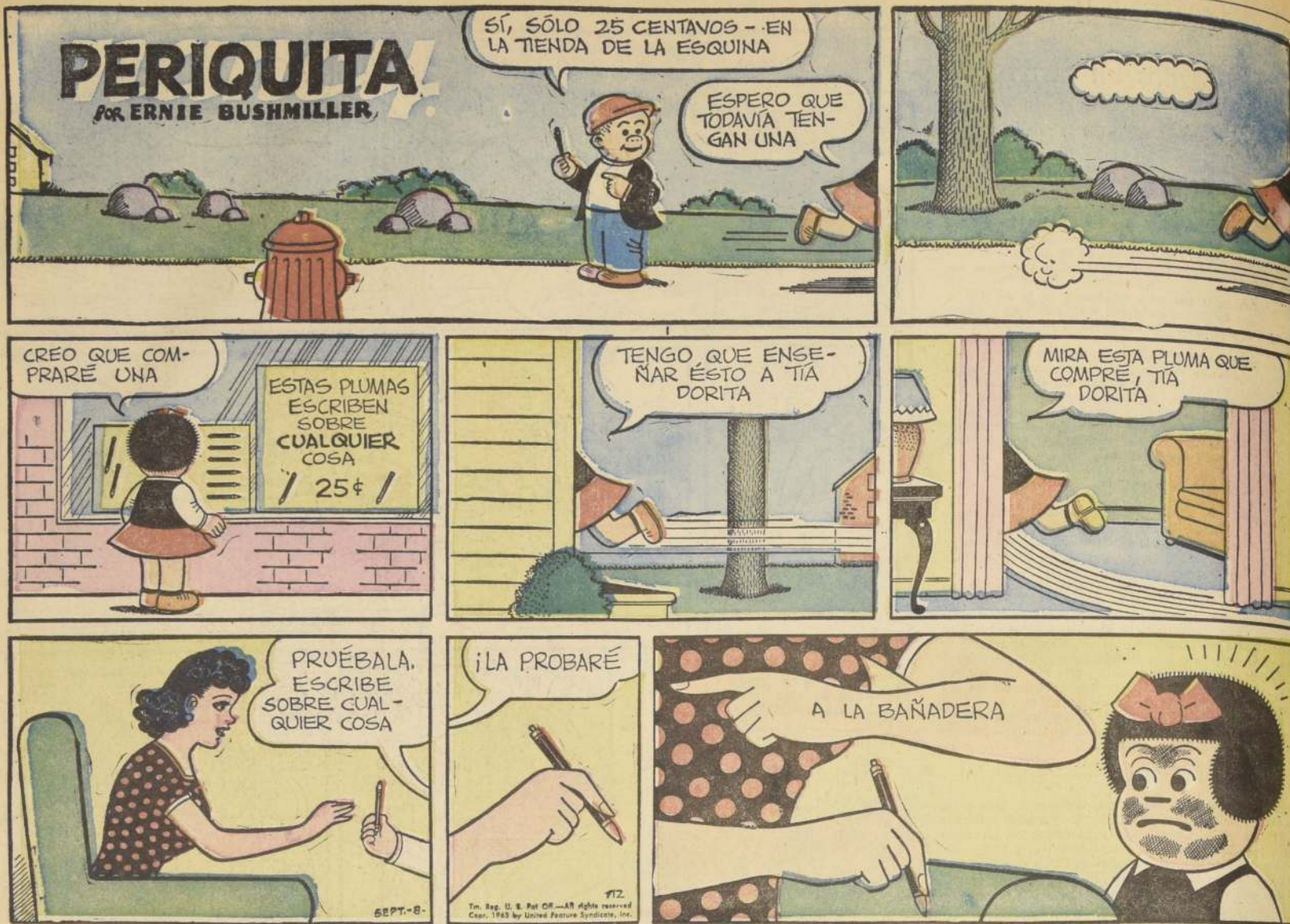

...LOS GUARDIAS FUERON DOMINADOS...

JOHN
GILKARD



...PERO EN EL TEMPLO, EL FRENESÍ DEL
RITO LLEGABA A SU PUNTO CULMINANTE.





el nombre que no se olvida...

la tela para la primavera de 1963 y el verano de 1964.

Y recuerde: si la tela es calurosa, no es AMORELLA. Por ello, exija la marca en el orillo.

SEDYLAN



TERCERA SECCION

Control científico de la natalidad



ERNESTINA ERNST, del Servicio de Ginecología del Hospital "José Joaquín Aguirre", de la Universidad de Chile, formuló declaraciones sobre un tema largamente debatido. "Los métodos abortivos del problema del hijo indeseado", declaró a LA NACION.

PLAN DE ASISTENCIA ECONOMICA A CHILE PREPARAN EN CALIFORNIA

WASHINGTON, 26 (UPI).—El grupo de funcionarios de la Administración de Asistencia Económica de los Estados Unidos, encabezados por el subsecretario de Asistencia Económica, John F. Kennedy, se preparan para presentar a principios de este año, para reforzar la asistencia norteamericana al fomento económico de Chile.

Los planes son preparados por un grupo de funcionarios de la Administración de Asistencia Económica, encabezados por el subsecretario de Asistencia Económica, John F. Kennedy, se preparan para presentar a principios de este año, para reforzar la asistencia norteamericana al fomento económico de Chile.

El Embajador chileno, Sergio Gutiérrez, irá a California el próximo mes para tomar acuerdos específicos sobre las actividades que se iniciarán en breve.

Los arreglos se harán a través de la Dirección de Fomento Internacional de Estados Unidos, bajo los programas de la Alianza para el Progreso.

FERIA INTERNACIONAL PROCLAMAN A LOS MEJORES TRABAJADORES

Santiago, 26 (UPI).—El programa de este acto comprende su iniciación con una obertura por el Orfeón de la FACH, el jurado del premio al mejor trabajador, la entrega de los premios a los mejores empleados y obreros por empresarios y jefes industriales; proclamación de los mejores trabajadores de los departamentos de Santiago, Talagante, San Bernardo y Presidente Aguirre; Ceremonia de la FACH y números artísticos a cargo de Chito Morales, Trío Melódico "Los Angeles" y Conjunto Folklórico Fiesta Linda.

LA "COMACH" NO HA SUSPENDIDO LA ATENCION DE BARCOS ARGENTINOS

Declaración del Ministerio del Interior.

El Ministerio del Interior, ratificó lo expresado al Intendente de Valparaíso, agregándole que le compete impartir instrucciones para que los actos como los que suponen realizarse por el gremio no se lleven a efecto por la razón antes expresada.

Con el mismo fundamento equivoco se informó que un barco de nacionalidad argentina no habría sido atendido en su desbarco en Puerto Montt. Este hecho es totalmente inexacto, según informaciones proporcionadas al Ministerio del Interior por el Intendente de Llanquihue.

Hacemos esta aclaración a fin de prevenir a la opinión pública, con el objeto de que no sea sorprendida con informaciones inexactas.

Labor de la FACH en Palena



Un reconocimiento a la colaboración de la Fuerza Aérea de Chile brinda a la FACH en Palena. El comandante de la zona de Palena y el jefe de la FACH en Palena, en la FERIA INTERNACIONAL de Santiago una muestra de los productos que se han llevado a estas regiones en los últimos meses. En el grabado, uno de los aviones tipo "Otter", con base en Puerto Montt, junto con sacos y cajones que contienen los artículos que transportan a las dos localidades.

Están a 110 metros de profundidad:
DRAMATICA LUCHA PARA SALVAR A MINEROS ATRAPADOS
POR AVALANCHA DE FANGO EN UNA MINA DE ALEMANIA

SUPERVIVEN EN UN BOLSON DE AIRE.— PERDIDAS LAS ESPERANZAS DE RESCATAR A 39 DE ELLOS.

PEINE, Alemania, 26 (UPI).—Esta noche, a la luz de potentes lámparas eléctricas, los barrenadores redoblaron sus esfuerzos por llegar hasta los cuatro hombres que, se cree, están todavía vivos, en el bolsón de aire en que han quedado atrapados, por una inundación de la mina de mineral de hierro "Mathilde", próxima a la aldea de Langede, en el norte de Alemania.

Se han perdido las esperanzas de rescatar con vida a 39 mineros más, que también quedaron atrapados en la mina desde el jueves.

Los 39 trabajaban en una galería, a 110 metros de profundidad cuando ocurrió el derrumbe, por el que penetraron millones de galones de fango y desechos en las galerías subterráneas.

Los otros cuatro trabajaban en una galería cuando se inundó la mina. Se cree que superviven en un bolsón de aire. Los médicos no descartan esta posibilidad, siempre que los cuatro hubiesen logrado escapar cuando el lodo penetró de improviso.

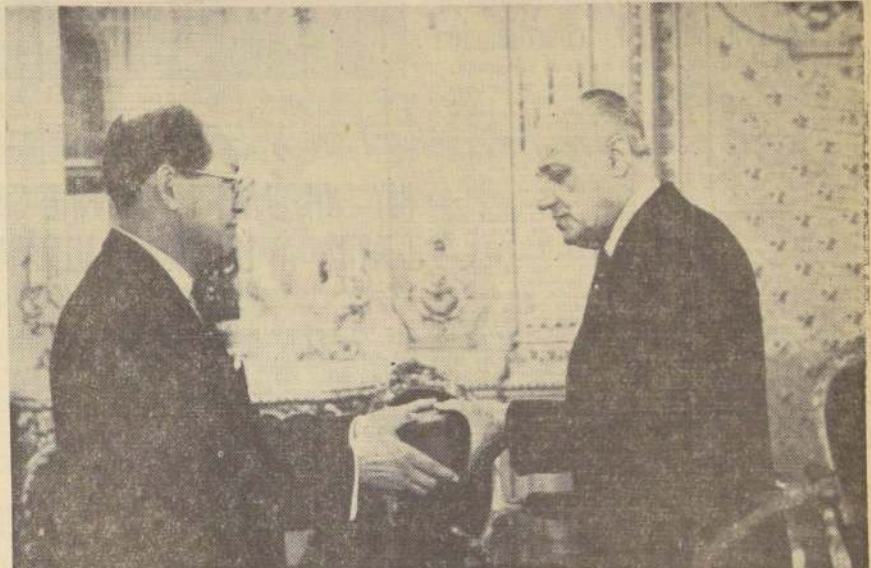
Más de cien ingenieros y especialistas en barrenos supervisan las perforaciones a través de una tapa especialmente diseñada para impedir que el aire se escape del bolsón cuando sus brocas lleguen a él.

Las autoridades dijeron que, debido a la presión que el agua ejerce sobre el aire empujado, las operaciones de perforación son muy difíciles.

A las 19:30 GMT, los barrenadores habían alcanzado una profundidad de 20 metros. Los que dirigen el rescate dicen que esperan, con ayuda de brocas de alta velocidad, llegar durante la noche a 70 metros.

Sea un preventivo como la placa-tapon, a través de la

Primer Embajador de Corea del Sur



Ayer presentó sus credenciales al Presidente de la República el Primer Embajador de Corea del Sur en Chile, Tong Jin Park. El diplomático llegó a la Moneda acompañado del sub-Jefe del Ceremonial, Fernando Lorca; del Secretario del mismo Departamento, Hugo Lea Plaza; del Edecán de Servicio de S. E. y de un funcionario de la Embajada. El Jefe del Estado lo recibió en el Salón Rojo acompañado del Canciller Enrique Ortúzar y del Jefe del Ceremonial, Domingo Amunátegui. En el grabado, Alessandri recibe al nuevo Embajador.

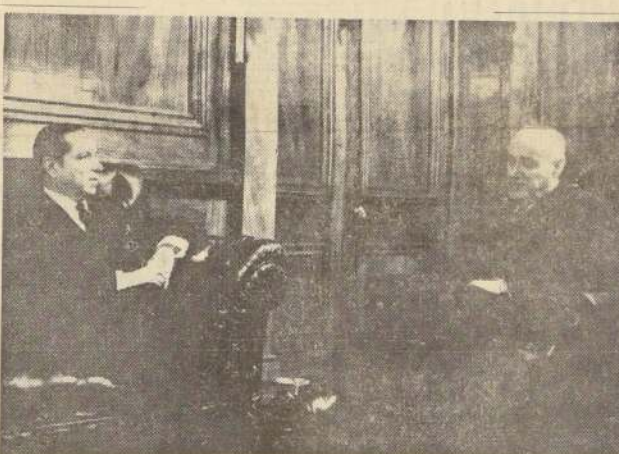
YA NO ENVIARAN HOMBRES A LA LUNA LOS RUSOS

MOSCU, 26 (UPI).—La Unión Soviética no trabajará para enviar un cosmonauta a la luna y traerlo de regreso en la década de 1970, pero a la vez cree que Estados Unidos tampoco podrá lograrlo, dijo hoy en su conferencia de prensa el Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

Expresó que los problemas que implica el lanzar a un hombre 240.000 millas a través del espacio hasta la luna y el traerlo de regreso con vida a la Tierra, requiere todavía amplios estudios y la Unión Soviética no está dispuesta a un fracaso.

Subrayó que el costo de ese programa es inmenso y que esos fondos deben asignarse a necesidades de la Tierra, que hace frente a grandes dificultades económicas.

Secretario de la OEA visitó a S. E.



JOSE ANTONIO MORA, Secretario General de la Organización de Estados Americanos, fue recibido ayer en audiencia por el Presidente Alessandri. Durante su visita al Jefe del Estado, el Secretario de la OEA fue acompañado por el Embajador del Uruguay, Julio César Vignoli. En el grabado, durante la entrevista.

POR FALTA DE INFORMACION FRACASAN EN LA UNIVERSIDAD MILES DE ESTUDIANTES

Facultad de Agronomía comenzó en los liceos plan de difusión de la carrera.

La falta de orientación vocacional e información lleva a los estudiantes a equivocaciones que significan fracaso. La Universidad para la gran mayoría de los postulantes, prepara profesionales sólo para medicina, leyes, dentística e ingeniería. Las carreras restantes son desconocidas y por eso no pueden atraerlos.

Si un bachiller decide romper la tradición y se matricula en Agronomía porque piensa que sus aptitudes para las matemáticas le servirán en esa escuela, está cometiendo el error que obligó a los profesores de este plantel a iniciar un programa de información en los liceos.

Cansados de ver la carencia de perseverancia en su alumnado y la ausencia de metas, los profesores comprobaron que esta gente necesita orientación vocacional.

Casi 9 años llevan en su plan de atraer a la escuela gente capacitada y quedan otros 4 para formular conclusiones.

Sin embargo, ya pueden adelantar que bajo el exodo de alumnos hacia otras profesiones y los que llegaron no son los fascinados de las restantes escuelas universitarias sino alumnos realmente interesados.

Hernán Contreras Manfredi, Jefe del Departamento Suelos de la Facultad de Agronomía, es uno de los iniciadores del sistema que ocupó los primeros 5 años sólo en medir los factores que originaban fracasos estudiantiles.

TERRENO DIFÍCIL DE ABONAR

Después de esos 5 años, comenzamos las primeras charlas a alumnos de 6.º humanidades, cuenta Contreras. Logramos despertar inquietud, pero los valores de medición mostraron que nada habíamos logrado desde el punto de vista formativo.

Entonces bajamos al 6.º año de humanidades y cubri-

La ciudadanía puede estar segura de que Carabineros cumple con su deber en Palena

DECLARACION DEL GENERAL DIRECTOR DE LA INSTITUCION.

En referencia a declaraciones hechas o atribuidas a organismos o círculos de ex funcionarios, que han pretendido, sin fundamento alguno, atribuir a Carabineros de Chile, la responsabilidad de la situación de Carabineros de Chile en la zona de Palena, el General Director de la institución, Arturo Quel, manifiesta:

"Carabineros no tiene ingerencia en materias de Derecho Internacional.

Ninguno de sus miembros ha formado parte de la Comisión Chilena de Lintul y la actuación de todos los habitantes de la República, con estrecha sujeción a las disposiciones legales y reglamentos en vigencia y, además, de acuerdo a las instrucciones y órdenes que emanan del Supremo Gobierno y demás Poderes del Estado, según las circunstancias. Es por ello que en el sector de Palena se ha prestado la más amplia protección a los colonos y sus familias. Sus bienes y derechos de todo orden han sido perfectamente salvaguardados, hasta la fecha, hayan sido frido menoscabo alguno a pesar de los intentos que se han hecho con este objeto.

El Supremo Gobierno, por otra parte, ha dictado normas expresas y categóricas que han dado por resultado el establecimiento de oportunas medidas de seguridad policial en esa zona.

Carabineros ha cumplido como siempre, con su deber y lo seguirá haciendo invariablemente. De ello la ciudadanía puede tener la confianza y seguridad más absoluta.

La institución no acepta que con premisas erróneas se pretenda echar sombras sobre sus procedimientos o actuaciones —menos en hechos que afectan no sólo al patrimonio nacional, sino que la dignidad y honor patrios— y estima que esas personas o entidades, por muy respetables que sean, obran presuntuosamente al arrogarse la posesión exclusiva de los sentimientos de ciudadanía.

El General Director, que por mandato de la ley, comanda y administra la institución, asume por entero cualquier tipo de responsabilidad que surja de las actuaciones de la fuerza policial o que puedan derivarse en el futuro, ya que todos y cada uno de sus miembros conocen cabalmente sus obligaciones, tanto legales como morales, que observarán conforme a los principios de su fealdad y sólida tradición institucional."

Dos veces trató de suicidarse el ex Presidente Juan Bosch

Relata entretelones de su derrocamiento.

MIAMI, 26.— (UPI).—Juan Bosch trató de suicidarse en dos ocasiones, al saberse depuesto y prisionero por los militares, según dijo la revista "Semana", una publicación en idioma español.

En una entrevista concedida en Puerto Rico al periodista cubano, Luis Ortega, el derrocado Presidente dominicano no dijo a quien o quienes pidió por dos ocasiones, el pasado 26 de septiembre, la dosis de cianuro.

"Puede establecer un contacto con el exterior —dice Bosch— y pedir que me traigan claustrero. He decidido ahorrarme a los militares el trabajo de matarme."

Ese fue el primer intento de suicidio. El segundo fue ya entrada la tarde del mencionado día 26. "La persona que debía traerme —el veneno— se asió a última hora", reclama Bosch.

"Usted no puede matarse, Presidente", le dijo, según afirma Bosch, que respondió el recado mensajero.

Bosch declaró que el golpe de la madrugada del día 25 de septiembre se inició "desde mucho antes" y culpó a la "oligarquía, aliada con la Iglesia y con la casta militar, a Juan Isidro Jiménez Grullón y a Viriato Pello, que comenzaron a conspirar desde el mismo mes de diciembre."

No fue ajeno a sus acusaciones el diario "El Caribe", que, "desde enero, echó las bases" de una campaña violentísima de imputaciones falsas.

En la entrevista, revisada por Bosch después de escribir, según refiere el periodista Ortega, el derrocado Mandatario, dijo que varios "sacerdotes", al margen de las corrientes universales, estaban envueltos en la conspiración desde los primeros días.

"Fue la Iglesia la que primero me acusó de comunista. Solo conocí a un sacerdote que no estaba en la conspiración."

"Hay que tener en cuenta que el clero dominicano, espeso y retardado, es en su mayoría español, y está estrechamente ligado con la pequeña oligarquía criolla", prosiguió Bosch.

Aseguró que el Embajador de los Estados Unidos, al enterarse del golpe de Estado, lo visitó en su residencia, para proponerle lo siguiente:

"Presidente, si usted quiere, yo puedo pedir que el portavoz de la prensa, Edgar Vengas, se vaya."

"No me parece prudente", dice Bosch que replicó.

Según su apreciación, "el coronel Adán Luna fue el activo del golpe", porque no negó a aceptar la compra de aviones militares por 6 millones de dólares. Después supo que en la compra había una buena comisión.

Al tratar la situación de las Fuerzas Armadas, Bosch significó que, "en realidad, el nivel intelectual de muchos oficiales es muy bajo."

Fracaso universitario



Hernán Contreras Manfredi, Jefe del Departamento de Suelos de la Facultad de Agronomía, opina que los jóvenes, por falta de información, no eligen la carrera para la cual tienen aptitudes.

Los alumnos que reciben las informaciones preparadas por metodólogos de la Universidad pertenecen a 37 liceos fiscales, de los 97 existentes en el país. Si al terminar el primer ciclo de 13 años del plan se observan resultados satisfactorios, se ampliará a los liceos particulares, que son más de trescientos.

—La tarea de poner al día a los jóvenes en los fines y materias de la carrera de ingeniero agrónomo, dura un mes al año para el equipo de profesores, que, junto con el entrevistado, integran Aquiles Trujillo y Walter Lucio.

—Al llegar a 6.º año de humanidades, un alumno ha tenido 6 horas de charlas y con ellas al año para el equipo de profesores, que, junto con el entrevistado, integran Aquiles Trujillo y Walter Lucio.

—Si no va a seguir la carrera —explica Hernán Contreras—, asumo, por lo menos, una cultura conservacionista de los recursos naturales. En las charlas destacamos con énfasis que el recurso suelo no es renovable, porque cuando se lo destruye, su regeneración demora miles de años. Como el suelo agrícola chileno es muy reducido, nuestra preocupación es muy grande.

UNA NUEVA CONTRIBUCION A NUESTRA GANADERIA Y AVICULTURA

CON LOS APORTES TECNICOS Y ECONOMICOS
DEL INSTITUTO FRANCES DE LA FIEBRE AFTOSA Y DEL INSTITUTO
MERIEUX - LYON, FRANCIA, HA ENTRADO EN FUNCIONES
"INTERIFA", CHILE, INSTITUTO INTERNACIONAL
DE LA FIEBRE AFTOSA Y BIOLOGIA ANIMAL QUE
PRODUCIRA TODO TIPO DE VACUNAS Y DE
PRODUCTOS BIOLOGICOS DESTINADOS
A LA GANADERIA Y AVICULTURA.

"INTERIFA", produce sus vacunas, al
igual que el resto de las plantas "INTERIFA" en
otros paises del mundo, con técnicas y bajo
el control del Instituto Francés para la
Fiebre Aftosa e Instituto Mérieux.

"INTERIFA", tiene una Estación
Experimental para el control de potencia
de las vacunas que es modelo en Sudamérica.

"INTERIFA" ha nombrado como sus distribuidores exclusivos a:

LABORATORIOS LEPETIT S.A.

División Veterinaria
Santa Elena 2222 - Casilla 2643 - Fono 55538
Santiago - Chile

y pone a disposición de los señores Médicos Veterinarios, Ganaderos y Avicultores la siguiente línea de productos:

Vacuna
ANTIAFTOSA

Vacuna
ANTIHEMOGLOBINURIA

Vacuna
ANTICARBUNCLOSA CABALLAR

Vacuna
ANTICARBUNCLOSA LANAR (Sello Rojo)

Vacuna
ANTICARBUNCLOSA LANAR (Sello Blanco)

Vacuna
ANTICARBUNCLOSA VACUNOS Y CERDOS

Vacuna
BRADSOT

Vacuna
ENTERO - TOXEMIA

Vacuna
ANTICARBUNCLO SINTOMATICO

Vacuna
NEWCASTLE

Vacuna
PESTE PORCINA

Vacuna contra
COLERA AVIAR

VACUNAS LIOFILIZADAS

Vacuna
NEWCASTLE

Vacuna
BANG

Vacuna
DISTEMPER

Vacuna
PESTE PORCINA

Vacuna
DIFTERO VIRUELA

Visite el stand de Laboratorios Lepetit S.A.
en la Exposición Internacional de Ganadería e Industrias
Feria Internacional de Santiago

Nueva definición



Chile es una larga y estrecha faja que limita al Norte con el Perú, al Sur con el Polo, al Oeste con el Pacífico, y al Este con puras dificultades, no más.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

¡A la guerra!

Yo estaba convencido de que los chilenos estábamos acostumbrados a vivir siempre en paz, y que los argentinos aprovechaban nada más que los países grandes, que se pueden dar el lujo de andar comprando portaciones, cohetes, teclados, megafonos, auriculares y otras armas igualmente encasilladas.

Y con mi hermano chico siempre leíamos los diarios con cierta envidia, viendo como cada dos días se agarran a bayonetas en Vietnam, o los marroquíes le tiran arena a los ojos a los argelinos. Y nosotros sin esperanza de tener una guerra como ellos mandan.

Pero parece que ahora nos tocó la buena suerte a nosotros, porque ayer me puse a leer el diario "Clarín" y me llevé la tremenda sorpresa cuando supe que el diario esta organizando una guerra entre Chile y Argentina, con todos los días de la guerra.

Y la idea es bastante buena, porque así como hay diarios que aumentan su tiraje regalando una casa a fin de año, o una decena de refrigeradores, o haciendo que una familia viva gratis los meses, sale más económico organizar una guerra, porque no hay que gastar ni un peso, y a los lectores les gusta el asunto pelotero.

Lo malo es que la guerra la están organizando en Palena, que queda donde el diablo perdió el poncho, cuando sería mucho más cómodo hacerla cerca de Santiago, para que una pudiera ir a pelear los fines de semana, o los miércoles, que tenemos medio libre en el "Machuca English School". Porque resulta que todo se debe a que pocos días antes que los militares argentinos le entregaran la Casa Rosada al nuevo Presidente, Illia, los generales argentinos, que son los encargados de vigilar las zonas limítrofes con Chile, parece que se distinguieron tomando mate y comentando el último partido de Boca Juniors, y no se fijaron que junto con el pasto había salido un cerco de alambre de púas, que antes no existía, y en el lado chileno, por cierto, quedando como 50 mil hectáreas chilenas, con sus vacas correspondientes, al otro lado.

Entonces el Gobierno esperó a que asumiera Illia, porque antes no había a quien reclamarle, ya que todos, estaban ocupados con la mudanza. Lo malo es que el Presidente argentino es medio fofe y me que guerra ni batalla, y le ha dado por arreglar las cosas por la buena, y al Llanquihue Costa Méndez lo tiene viajando día por medio entre la Casa Rosada y Mar del Plata, con cartas, explicaciones y fórmulas de arreglo, con una de las cuales puede desaparecer la cerca. No se que naríamos en ese caso, pero que tanto yo como mi hermano chico, que ya tenemos las hondas preparadas, y nos habíamos hecho unos cascos del uno, adaptando unos arañazos que usa mi abuelita debajo de la cama, nos quedamos con los crepos hechos. Igual que "Clarín", que ya había mandado hacer su primer correspondiente de guerra, un tal "Sherlock Holmes", quien ha enviado unas comunicaciones terribles, que dan tritones como el tinto. Parece que ese gallo ve condorillos azules.

De todas maneras, mientras no se llegue a un acuerdo definitivo con Illia y el cerco desaparece, nosotros estamos preparados, y con mi hermano chico no hemos dejado un alfiler en la casa, para tenerlos listos para ir a cortar alambres a Palena.

Lo malo es que el Gobierno se nos quiere adelantar, y tiene amenazados a los gendarmes argentinos con mandados a fin de mes a Lorenzo Valdeira y a un par de santitos colorados, para que les den una serenata, con lo que se corre el riesgo de que cuando lleguemos nosotros no encontremos con quien pelear.

También va a ir el Colo Colo. Lo que no entiendo es como se las van a arreglar, porque creo que en Palena no hay cancha. Así que a lo mejor terminan jugando en el estadio de Vélez, con los gendarmes, aprovechando las membradas como red.

Pero así la guerra se nos va a ir a la mierda.

Que lástima que el dueño de "Clarín" sea boliviano, porque para fin de año se podría haber organizado una guerra con Paraguay, para aprovechar el entusiasmo y, también, para vender más diarios.

Salón Nacional de Arte Figurativo

Acabo de recibir de la Sociedad Nacional de Bellas Artes una circular invitándome para el porvenir de nuestro arte, que contiene acuerdos de una enorme trascendencia en favor de nuestros artistas figurativos. Y que dice en una de sus partes:

—Ha considerado un deber gremial tanto en el orden material como ideológico, asumir en la hora presente una actitud beligerante y defensiva, a fin de defender los intereses inalienables del artista; asimismo, el derecho a su libertad expresiva y de conciencia, amagado hoy frente a la intromisión de un neobosismo dilettante en la vida artística del país y que pretende dirigir y encasillar el arte nacional.

Esta actitud enérgica de La Nacional, aunque tarde, ha llegado a decir que dicha sociedad se ha amarrado bien los pantalones para asumir o empezar una lucha ante ese desborde de lo abstracto que en una forma insolente y sin fundamento alguno, se estaba haciendo las murallas de nuestros salones, antes limpios y sencillos, con esas abstracciones que se llamaban por los embusteros de la paleta, arte abstracto, apoyado oficialmente por las directivas de la Universidad, corrompiendo el fin sano de las Escuelas de Bellas Artes, con una cosa decorativa, que existió toda la vida y que ahora pretende ocupar un puesto dirigente, empujando el miedo o el temor de lo abstracto, para introducirse en el alma del artista como un veneno que va matando lentamente lo más sagrado del arte, su emoción, su poesía, su encanto y consuelo ante la vida amarga.

La actitud de la gente que ocupa o ha ocupado los puestos dirigentes de nuestro arte no sólo tiene el pecado de torpeza, sino que de mafia o de intereses creados en pro de una política artística francamente revolucionaria, y no de evolución en ningún momento.

En este Salón de Arte Figurativo se rechazará todo lo abstracto, para así poder empezar una nueva era de arte artístico y de cultivo de la poesía.

Oportuna rectificación

La oportuna intervención de nuestro representante ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, senador don Luis Bossay, al solicitar una moción de orden que permitiera a Chile hacer llegar a los asambleístas una versión escrita de sus puntos de vista, en oposición a los contenidos en la plaza oratoria del Presidente For Estenssoro, pronunciada ante ese organismo, revela elocuentemente el espíritu vigilante con que nuestro Gobierno cuida los intereses nacionales.

"Bolivia —explica dicha versión— goza a perpetuidad del más amplio y libre tránsito a través del territorio chileno para las personas o cargas que crucen de o para Bolivia. Este libre tránsito comprende toda carga y en todo tiempo sin excepción alguna".

"La ciudad de La Paz, capital de Bolivia, está unida con los puertos chilenos de Arica y Antofagasta. El ferrocarril de Arica a La Paz fue enteramente construido por cuenta del Gobierno de Chile, siendo gratuitamente cedido, más tarde a Bolivia, la sección del ferrocarril situada en territorio boliviano. Tanto los gastos de puerto como de flete tienen un trato tan preferencial que producen pérdidas y fuertes desembolsos al erario chileno. Se puede señalar que las tarifas aplicadas en la sección chilena del ferrocarril de Arica a La Paz son considerablemente inferiores a las que rigen en la sección boliviana del mismo, no obstante ser muy superior el costo de explotación de la sección chilena, la cual debe transportar los mercaderías a más de 4.000 metros sobre el nivel del mar".

Aparte de señalar el goce de las innumerables franquicias, de todo orden, de que disfruta Bolivia para su libre tránsito al exterior, el documento chileno se refiere al hecho de que Chile llegó hasta permitirle, en 1957, la construcción de un oleoducto a través de territorio chileno para que pudiera llevar el petróleo boliviano a Arica.

"Este oleoducto —afirma— fue efectivamente construido aunque nunca ha sido usado regularmente por Bolivia. Todas estas grandes facilidades derivan de tratados entre Chile y Bolivia, que se hallan en plena vigencia. Chile ha cumplido y cumplirá fielmente todas las obligaciones en ellos establecidas en favor de Bolivia".

Precisa, además, la circular chilena que "a pesar de la ruptura de relaciones por Bolivia, Chile ha continuado a su costa las obras de ampliación y modernización del puerto de Arica para facilitar todavía más la operación de carga internacional de Bolivia".

A través de esta alcance la opinión mundial ha podido apreciar que Bolivia insiste en afirmar inexactitudes y sostener falacias, esta vez, por boca de su propio Presidente.

Primer Congreso Interamericano de Prevención de los Accidentes

Durante la primera semana de diciembre próximo se realizará en Ciudad de México el Primer Congreso Interamericano de Prevención de Riesgos Profesionales, torneo que está organizando el Instituto Mexicano del Seguro Social.

La reunión, que abordará un amplio temario relativo a la prevención de los accidentes del trabajo, cobra especial significación en una hora en que la lucha contra los riesgos profesionales y sus perniciosas consecuencias en la vida humana y en la economía de los pueblos, se desarrolla con especial énfasis.

A través de la Asociación Internacional de la Seguridad Social y de su Instituto Permanente, instalado en la capital azteca, los sectores afectados por el flagelo de los accidentes en el trabajo, de toda Latinoamérica, tendrán oportunidad de coordinar su acción, confrontar experiencias y adoptar soluciones y medidas defensivas, en la común tarea de dar protección y seguridad al elemento humano de los procesos de producción.

El derecho a la seguridad ante la exposición al riesgo proveniente del trabajo —aligo indiscutido, que no sólo consagran los preceptos legales de todos los países civilizados, sino que la misma conciencia social, el resguardo de la vida y salud del trabajador, del hombre y la mujer, como participantes de la producción y como ciudadanos, integrantes de sociedades que buscan mejores y más justas fórmulas de convivencia.

Entretanto, las estadísticas acusan, en todos los países, índices realmente alarmantes y hasta trágicos, que evidencian el papel altamente nefasto que juegan, en la vida y salud de las poblaciones y en los resultados económicos, los accidentes del trabajo.

Y si ello es así en la generalidad de las naciones, obvio resulta apuntar que tal situación se agudiza en el caso de los países insu-

cientemente desarrollados, entre los que se cuentan los de Latinoamérica.

De tal suerte, la iniciativa del Instituto Mexicano del Seguro Social, al proponer al Congreso técnico de que damos cuenta, no puede ser más plausible.

La agenda, de un modo general para todas las actividades, y en particular referidas a las industrias petrolera, minera y textil, contempla las siguientes materias: 1) Inventario de la labor de prevención de riesgos profesionales en América; 2) Influencia del factor humano en los accidentes del trabajo y enfermedades profesionales; 3) La educación de trabajadores y jefes de grupos, para la formación de supervisores y técnicos, para la prevención de riesgos profesionales; 4) Prevención de riesgos profesionales en la agricultura, y 5) Adelantos técnicos en la materia, en la industria minera, petrolera y textil.

A través de los organismos oficiales, nuestro Gobierno ha sido invitado a participar en el Primer Congreso Interamericano de Prevención de Riesgos Profesionales, y es de esperar que los sectores patronales, de trabajadores y del Estado, concurren a una reunión de esta índole que se vislumbra como la de mayor importancia.

Paralelamente a los debates y estudios técnicos, la Conferencia contempla la realización de una Exposición Científica y Técnica sobre la materia, que permitirá dar a conocer, en forma objetiva, los programas cumplidos y la obra material ejecutada en la no-fermosa tarea de prevenir los accidentes y enfermedades profesionales, como función educativa trazada al efecto.

La opinión pública y los círculos especializados en la lucha contra los accidentes, así como los sectores industriales y gremiales de toda América, concurren al congreso técnico que se prepara, todo el mérito que realmente tiene y esperan de su desarrollo los más positivos beneficios en favor de la vida y salud de los trabajadores.

CITIZEN

De la teoría a los hechos

El título de estas líneas corresponde al juicio del diputado Carlos Follet, rector de la Universidad de Chile, en la sesión del 14 de octubre en la que se discutió la ley de sufragio. El candidato tuvo jornadas fatigosas, que elevaron el nivel de su actividad. Se reveló el polemista fogoso, el estudioso, el político hábil que tuvo el mérito de aglutinar fuerzas tan poderosas. El hijo de la tierra austral, campechano y cordial, sin pretensiones. El autor responsable de sus propios méritos.

Los hechos, la manera como funcionaron las cosas —al decir del Diputado Informante— han comprobado también otra verdad. Es una ingenuidad hablar de la fuerza de los independientes, por lo menos en proporción. Tal vez en Santiago la gente viva demasiado concentrada en su trabajo, y en limitados círculos sociales en sus horas libres, y es escueto de las gentes que viven en los barrios residenciales apartados, hace olvidar como actúan los partidos políticos en provincias. Toda la política común, que es donde se cultiva la fuerza electoral, el hombre, antes que ciudadano, es campo, o que ejerce actividad en el "pueblo", le interesa en primer término el camino, el puente, el canal de riego, la escuela, o bien la calle pavimentada, la luz, la construcción de viviendas. Nadie puede quedar al margen sin exteriorizar sus anhelos de bien público y no se puede negar, a confusión de los hechos, que los independientes también en el progreso inmediato de lo que a ese vecino le interesa. Todos tienen el mismo espíritu de progreso, el mismo deseo de bienestar, el mismo anhelo de progreso.

La forma como las provincias de Osorno y Llanquihue recibieron a Durán superó todas las previsiones numéricas, mente grandes para cobijar tantas personas. Una inmensa mayoría popular se dio cita para conocer de cerca al candidato.

Y las provincias de Osorno y Llanquihue lograron su propósito.

NEMROD

De la Semana Política

Por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Resulta curioso observar cómo las defensas de la democracia se van dejando adormecer por los cantos de sirena de las fuerzas totalitarias. Basta, por ejemplo, que entre las grandes potencias mundiales se firmara un pacto de proscripción de las pruebas nucleares, para que muchos ingenios empezaran a proclamar a los cuatro vientos que el peligro comunista era cosa del pasado y que el comunismo internacional se había transformado, de golpe y porrazo, en una organización democrática, como la que más.

Destacados hombres públicos, como el senador Frei, hombre no comunista, por cierto, se están dejando atrapar en este garito, muy bien explotado, por lo demás, por los sectores comunistas y por filocomunistas. El señor Frei llegó a manifestar públicamente que no compartía la opinión del senador Julio Durán, en el sentido que la divergencia chino-soviética puede resumirse en breves frases. Y no es otra que una diferencia fáctica sobre cómo acabar con la democracia.

Afortunadamente, la meta final de las fuerzas totalitarias de extrema izquierda afuera de tanto en tanto. Las falsas posiciones son difíciles de mantener en forma permanente y uniforme, y muchas veces, contra la voluntad de los protagonistas de esas actitudes, sus acciones y sus palabras dejan entrever sus verdaderos propósitos.

El diario "El Siglo", hace tres días, destacaba a grandes caracteres una noticia en el sentido que pobladores de "Santa Fe", a orillas del Chapchal, habían solicitado al senador Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el



DIPUTADO VALDES L.

Justa y vigorosa defensa.

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

El señor Allende, candidato presidencial de las fuerzas totalitarias, títulos de dominio legalmente otorgados, de los terrenos que ocupan. Y el señor Allende, como conviene a un candidato sembrador de ilusiones, se los prometió, y con todas las formalidades legales, a pesar de que según el proyecto de reforma agraria del Partido Socialista, en el

Semana de Bernardo O'Higgins



Con la inauguración de la Policlínica del Voto Nacional O'Higgins, efectuada ayer, se cumplió una etapa más de la Semana oratoria en homenaje al Príncipe de la Independencia. General Bernardo O'Higgins. La ceremonia de inauguración se efectuó con asistencia de autoridades, esposas de representantes diplomáticos y otras personas. En el grabado aparecen los asistentes escuchando el discurso de la presidenta del Voto Nacional O'Higgins durante la inauguración y un grupo de niñas de la Casa de la Policlínica.

Parlamentarios de Alemania llegan mañana a Santiago

Mañana llegarán a Santiago los diputados alemanes Heinrich Grawert y Rudolf Weiser, del Instituto de la Solidaridad Internacional en Bonn, y el Director de dicho Instituto, Dr. Peter Moll.

Los parlamentarios alemanes harán conferencias en la Universidad de Chile, Universidad Católica de Valparaíso y Fundación de Cultura en Concepción.

Las temas de sus conferencias serán: "Seguridad social y ayuda social en Alemania", "Empresarios y el sindicalismo en la República Federal", y "Alemania y Europa". Los visitantes permanecerán una semana en Chile y las conferencias serán oportunamente anunciadas.

NOTICIAS DE SALUD

CONGRESO DE NUTRICIÓN.— En el auditorio de la Universidad Técnica del Estado se inicia mañana el Primer Congreso Nacional de Nutrición, Bromatología y Toxicología, auspiciado por la Sociedad Chilena de estas especialidades. Participarán delegados argentinos y uruguayos. La ceremonia se realizará a las 10.30 horas.

REGRESAN A COLOMBIA.— María Teresa Murillo, enfermera jefe de la División de Enfermería del Ministerio de Salud de Colombia, y Thelma Inglés, consultora de Enfermería de la Fundación Rockefeller del mismo país, regresaron a su patria luego de cumplir una gira de estudios y conferencias de los programas de enfermería que desarrolla Chile.

GESTIONAN PRESTAMO.— El Servicio Nacional de Salud activará la tramitación del convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo por un préstamo de 2 millones 500 mil dólares de los fondos fiduciarios que maneja esa institución para dotar de agua potable a 276 comunidades rurales de la zona sur y de la zona norte, en el territorio nacional, entre las provincias de Aconcagua y Sube.

REGRESA DIRECTOR DE SALUD.— Hoy regresa de Buenos Aires el Director General de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, quien fue invitado por la Academia Nacional de Medicina de esa ciudad a participar en un simposio sobre conductas médicas en caso de catástrofe. El médico asumió mañana.

IMPUESTO QUE COARTA LA LIBERTAD DE EXPRESION

Pende de la consideración del Senado un proyecto de ley que otorga nuevos beneficios a las Universidades al cual se pretende financiar con un impuesto del 5% sobre los avisos de la prensa, radio y televisión.

Reconocemos ampliamente que es necesario ayudar a las Universidades, pero nos parece inadecuado que, para cumplir tales fines, se imponga a la prensa, radio y televisión, que realizan la noble tarea de difundir el pensamiento y la cultura, beneficiar a aquellas actividades a costa de estas, que también desarrollan una noble tarea, que es la de informar a la ciudadanía.

Es cierto que los órganos de publicidad, a causa de la magnitud de los capitales que demandan sus labores, generalmente se organizan como sociedades comerciales, pero este hecho no denaturaliza sus funciones ni coloca a esas empresas en el mismo nivel que las sociedades de lucro. La prensa, la radio y la televisión son, ante todo, vehículos de las ideas, de la cultura y de la libertad de expresión. No se concibe sin ellos el libre juego de la democracia. Por eso, las naciones se preocupan de la calidad de sus órganos de publicidad, y los gobiernos se encargan de velar por la integridad de la prensa, la radio y la televisión, permitiendo que en ellos encuentren las fuerzas que impulsan el desarrollo de la opinión pública.

El comercio hace, por tanto, un negocio llamado al Parlamento para que imponga el buen sentido y no se coarte en forma alguna el principio que ha de sostener a todos los órganos de publicidad, amplia libertad para ejercer sus actividades y franquicias especiales para que puedan continuar cumpliendo la delicada faena que les asigna nuestra democracia.

COMPARACION DE TRIBUTOS QUE AFECTAN A SOCIEDADES DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO EN GENERAL Y A EMPRESAS PERIODISTICAS Y QUE NO SEAN SOCIEDADES ANONIMAS

	Industria y Comercio	Empresas Periodísticas	Mayor o menor tributación
IMPUESTOS SOBRE UTILIDADES			
Impuesto Renta 3a. Categoría	20.00%	20.00%	
Recargo Ley 14.171	5.00%	5.00%	
" 14.688	4.00%	4.00%	
" 14.603	1.45%	1.45%	
	30.45%	30.45%	0.00%
LEY 10.621, EX 9.866			
Caja Periodistas	0.00%	6.00%	más 6.00%
D. F. L. 285			
Corporación de la Vivienda	5.00%	5.00%	0.00%
OTROS TRIBUTOS AL MARGEN DE LA UTILIDAD			
Caja de Previsión (Incluso 1% Téxico)			
Aportes Patronales, empleados	30.83%	43.83%	más 4.00%
Aportes Patronales, obreros	37.50%	35.50%	Ver Observaciones
OBSERVACIONES.	Los obreros de la Industria y Comercio tienen para las imposiciones un salario base mínimo de \$ 48.72 mensuales; en cambio, para las Empresas Periodísticas el salario base mensual es de \$ 103.32.		

Industria chilena concurre a Feria Internacional de Lima

Cuarenta industrias chilenas que representan a los más importantes rubros de la producción nacional, están participando en la Feria Internacional de Lima, Perú, la que fue inaugurada a las 11 horas de ayer en esa ciudad.

En general, la industria nacional está concentrada en la Feria en un stand que la CORFO preparó con anterioridad, especialmente habilitado para la ocasión. Cuenta con 58 unidades y su capacidad fue totalmente ocupada por los expositores chilenos.

Se informó que la CORFO destinó la suma de 120 mil escudos en calidad de préstamo para financiar los gastos de flete y acondicionamiento de los respectivos stands que cada industria chilena ocupa en la Feria. Igualmente, invirtió la suma de 30 mil escudos en la habilitación de ese recinto.

Se anunció que la participación oficial de Chile en la Feria se realizará el 4 de noviembre próximo.

JIRA A EUROPA

Una gira por diversos países europeos y por los Estados Unidos.

Unidos. Iniciará el martes de la próxima semana, Eugenio Hebreman, en representación de diversas entidades industriales del sector privado. Visitará Inglaterra, Francia, Alemania y otras naciones de Europa, con el propósito de establecer contactos con organismos financieros oficiales de los Gobiernos de esas naciones a fin de concertar acuerdos sobre créditos para el fomento y desarrollo de las actividades privadas de la industria y producción chilenas.

EL MOTE CON HUESILLOS.— En el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, se informó ayer que se está estudiando la posibilidad de conceder nuevamente autorización a los vendedores del popular "mote con huesillos", para que reanuden sus actividades, ya que recientemente se les suspendió el permiso.

La autorización estará sujeta a una sola condición: que el "mote con huesillos" sea expedido sin báculas, para lo cual se contemplan las medidas necesarias de higiene.



La XII Exposición Nacional de Flores que se realiza en el Parque de Pedro de Valdivia Norte, será clausurada hoy, a las 24 horas. Entre las presentaciones que más han llamado la atención figura el "Rincón de Jardines en Querquero Natural", presentada en el stand "Arquitectura Paisajista Lo Borquez", que aparece en el grabado. El conjunto obtuvo el Gran Premio de Honor al mejor stand profesional, y cuatro Primeros Premios en flores de azules, eras de eso, cinerarias enanas y stiltizias.

DONA ANA LUISA BERNAL, ES LA GANADORA DE ESTA SEMANA.

EL CONCURSO VIVA GRATIS UN MES CUMPLIO ANOCHES NUEVA ETAPA DE CONTINUADO EXITO ASCENDENTE

LA SENORITA JUANA ZEPEDA GANO EL PREMIO DE CONSUELO, QUE OBSEQUIA LA CASA O'KAY, Y LOS ASISTENTES RECIBIERON VINOS VIU, JABON RO Y ENTRADAS PARA CINES.

Impresionante y de grato carácter fue el sorteo del Concorso VIVA GRATIS UN MES, que se efectuó anoche, a las 20.30 horas, en el moderno auditorio de Radio Corporación. Hubo muchas satisfacciones, siendo la más grande—desde luego—la de la familia favorecida con el Premio Mayor. Asimismo, entre el público asistente se distribuyeron numerosos regalos. Como culminación de la noche, vino el sorteo de la muestra artística de la emisora, considerado como el mejor en su género.

Una nueva familia chilena no tenía problemas durante los próximos 30 días, gracias al Concorso VIVA GRATIS UN MES. Su nombre ya lo conocen todos. Fue premiado el interés que demostraron—al igual que miles y miles de chilenos—por enviar sus cupones a la Casilla 81-D, o depositarlos personalmente en los buzones instalados en LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos, mayoristas en abarrotes y importadores asociados de Te Replante. Gracias a su patrocinio el jefe de esa familia no tendrá que hacer más una consulta de ninguna índole a su presupuesto, y cuando reciba su sueldo, el próximo 31, podrá destinarlo a aquellas ilimitadas necesidades durante largo tiempo.

Ya al mediodía, en el sorteo de 20 entradas, para el auditorio, realizado en nuestro diario, quedó evidenciado el enorme interés por presenciar el sorteo. Hubo mucho público. En la noche, cientos de personas se aglomeraron en Radio Corporación, con su natural deseo de asistir. A las 20 horas el auditorio estaba completamente repleto.

El sorteo se inició a las 20.30 horas en punto. Como ya es habitual, diversas personas del auditorio fueron sacando 10

cupones, los que no obtuvieron premio, sino que se fueron al agua. Luego vino el sorteo de 100 cupones. Su nombre fue anunciado minutos después por las ondas de la emisora, y recibió grandes aplausos del público. Pero el sorteo no había terminado allí. Quedaban todavía los valiosos premios "de consuelo". Así, se rifó vales con entradas para escudos en mercados de la capital, vinos VIU, virutillas y un par de pantalones para dama de la prestigiosa firma O'Kay. Muchos de los concursantes salieron con su "paquete" debajo del brazo, producto de la generosidad de VIVA GRATIS UN MES.

PRODUCTOS AL POR MAYOR

El Premio Mayor del Concorso es el equivalente a 150 escudos en mercados de la capital, vinos VIU, virutillas y un par de pantalones para dama de la prestigiosa firma O'Kay. Muchos de los concursantes salieron con su "paquete" debajo del brazo, producto de la generosidad de VIVA GRATIS UN MES.

Como es posible comprobar por el relato que precede, cinco de los diez primeros cupones correspondieron a concursantes de provincias, lo que indica que la suerte quiere aproximarse a los habitantes de sectores alejados de Santiago. Entre estos diez cupones, fue sorteado el premio que se obsequia de Casa O'Kay, o sea, un par de pantalones para dama. Resultó favorecida en el sorteo doña Juana Zepeda, de Catedral 5787, de Santiago, quien puede retirar su vale para cobrar el premio, el martes de 12 a 13 horas.

EL SORTEO

A las 20.30 horas, como ya

es costumbre, re inició el sorteo en el escenario del teatro auditorio de Radio Corporación, que estaba totalmente lleno. Dos jóvenes de la platea procedieron a sacar los diez primeros cupones, que se constataron solamente con un chance para un premio de consuelo. Estos primeros cupones correspondieron a los siguientes concursantes:

Radi Soto, Neira, Vicuña Mackenna 785, Temuco; Teresa de Navarro, Cumming 665, Santiago; Tercia G. de Pinetti, Población Fábrega de Carburo, Nos.; E. Consolanch, Buenos Aires 783, Valparaíso; Hortensia del Carmen S., Polígono 851, Santiago; Juana Zepeda, Catedral 5787, Santiago; Inés Suazo Figueroa, Ramón de Val 1166, Rancagua; Lidia Araya M., Yungay 2125, Valparaíso; Doris Zavalza, Población Juan Antonio Ríos N.º 2, Edificio 15, Departamento 44, Santiago; Gregorio Ojeda, Pinto, José Miguel Carrera 1435, Recoleta, Viña del Mar.

A continuación de estos diez cupones, subió al escenario una pequeña asistente, Eugenia Veliz, quien procedió a sacar el undécimo cupón, que es habitualmente el ganador del premio mayor. Correspondió esta semana a doña Ana Luisa Bernal, domiciliada en 5 de Abril 3491, Santiago, carnet 2431826, de Santiago.

Como es posible comprobar por el relato que precede, cinco de los diez primeros cupones correspondieron a concursantes de provincias, lo que indica que la suerte quiere aproximarse a los habitantes de sectores alejados de Santiago. Entre estos diez cupones, fue sorteado el premio que se obsequia de Casa O'Kay, o sea, un par de pantalones para dama. Resultó favorecida en el sorteo doña Juana Zepeda, de Catedral 5787, de Santiago, quien puede retirar su vale para cobrar el premio, el martes de 12 a 13 horas.

Como en las semanas anteriores, la ganadora será notificada oficialmente de su suerte el martes por la tarde, procedemos a llevar hasta su hogar toda la mercadería que obsequia LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos.

Por último, en la reunión de anoche, los asistentes al auditorio recibieron numerosos regalos, consistentes en Vinos VIU, en botellitas individuales "El Huesillo", botellas de jabón RO y entradas para cine que permitirán ver las películas: "El Balcón en la Luna", una joven de 16 años, y En manos del destino.

El Proyecto Aerofotogramétrico



El Secretario General de la OEA, José A. Mora, visitó las oficinas del Ministerio de Hacienda donde se está trabajando en el Proyecto Aerofotogramétrico CHILE-OEA-BID. Fue acompañado por el Director de la Oficina de la Unión Panamericana en Chile, Ramón de Lartundo y recibido por el Director General del Proyecto, Charles Hodell y Coordinador General, Jorge García Huidobro. Luego de imponerse de los trabajos efectuados.

dos, Mora dijo que estaba gratamente impresionado de la labor realizada y que tendrá una importante proyección en el futuro económico de nuestro país, especialmente para la Reforma Agraria, la Tributación, etc. En el grabado, Mora contemplando una de las fotografías del Proyecto.

Centro de Padres de Escuela N.º 292 cita a reunión

La Asociación de Padres y Apoderados de la Escuela N.º 292 de la Población San Ramón, cita a suntuosa reunión de socios para hoy a las 9.15 horas, en el local del establecimiento.

En tal fecha figurarán temas relacionados con la buena marcha del Centro y con la formulación de planes que contribuyan a la buena marcha del colegio. Se encarece la asistencia.

Se prepara encuesta sobre Servicios de Obstetricia en Chile

Se encuentra en la capital, Mabel Zapena, Consultora Regional de Enfermería y Obstetricia de la Oficina Sanitaria Panamericana para la América Latina.

Durante su permanencia en nuestro país visitará las Escuelas de Obstetricia de San Antonio, Valparaíso, Temuco y Concepción, a fin de realizar una encuesta de los programas de estudios que se aplican en dichos planteles.

La señorita Zapena ha celebrado entrevistas con el Jefe de la Sección Enfermería de la Dirección General del SNS, Gladys Peak, con la Consultora de Enfermería de la OSP, Mary Rigan, y con otros jefes del SNS.

Desconocidos asaltaron tren de carga en marcha

Robaron especies por 500 escudos a cuidador de un carro.

Entre las estaciones de Mañá y Mulpén, en la vía de Valdivia, tres desconocidos aprovecharon la ausencia de la marcha de un tren de carga, para asaltar al cuidador Sigifredo Miranda. Quien les robaron especies por valor de 500 escudos. Investigaciones trata de ubicar a estos desconocidos asaltaron el tren en marcha y asaltaron al cuidador.

MENOR CAYO A UN POZO

En los momentos que el menor José Manuel Armentel, de 15 años de edad, sacaba especies de un pozo de 14 metros de profundidad, cayó herido al cortarse el cordel con el cual se sujetaba su madre Alicia Campos.

El menor fue conducido de Troncal en un taxi hasta el Hospital de Viña del Mar.

HERIDO CON ARMA BLANCA

Carabineros detuvo al matarife Juan Rivera Letelier, de 30 años de edad, domiciliado en Rogelio Ugarte 1632, por la responsabilidad que le pueda haber en las heridas a bala recibidas por su mujer Silvia Alvear Aravena, de 20 años, que quedó herida con arma blanca en el costado izquierdo, a la altura de la cintura.

Viva Gratis un mes!



LA NACION y Radio CORPORACION
con el auspicio de la firma
ANTILLO ESCOBAR HERMANOS
(Gran Avenida 2648, mayoreo en abarrotes y productos de importación asociados a los socios de la firma)

TE REPLANTE
le invitamos a vivir gratis un mes.

Reporte este cupón, llenado con sus datos y depositado en los buzones de Radio Corporación, en Valparaíso, o en el Correo de la NACIÓN, en Concepción, para que sea parte de la Lotería de la NACIÓN. Los cupones serán sorteados el martes de 12 a 13 horas.

NOMBRE:
DIRECCION:
CARNET:
CIUDAD:

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA avisa que los Industriales Carniceros deben vender carne al público a los siguientes precios máximos:

- 1) Lomos liso y vetado, ganso, punta de ganso, pollo de ganso y asiento de picana ... E° 2,48 Kilo
- 2) Postas negra, rosada y paleta, plateada, asado del carnicero, tapabarriga, malaya y sobrecostilla ... E° 1,98 Kilo
- 3) Cazuela surtida de primera. (Comprende: colada, cogotillo, costillas, paletillas y tapapeco) ... E° 1,28 Kilo
- 4) Huesos sin carne ... E° 0,50 Kilo

Los Industriales Carniceros que han convenido respetar los precios indicados en los barrios que se señalan, son los siguientes:

SECTOR SANTIAGO SUR San Camilo 301 José Arrieta 87 Santa Isabel 013 Lira 196 San Francisco 301 Avda. Maíta 125 Arturo Prat 750 Blanco Encalada 2773 Manuel Rodríguez 141 Toesca 1945 Portugal 501 Chacabuco (Casta 3) 47-A Avda. O'Higgins 1598 Compañía 1698 La Vega 1398 Confitería 5 y 6 Mercado Pte. Ríos, Puesto 294 La Vega, Puesto 1124 San Pablo entre Teatinos y Morandé 248 Tarapacá 285 Vega Central, Puesto 502 Vega Central, Puesto 1197 Vega Central, Puesto 2365 Castro 139 Huerfano 2304 San Martín 95 Mejías 90 Mercado Central, Puesto 87 Huerfano 2204 San Pablo 1595 San Pablo 630 Huerfano 2699 Lord Cochran 157 Salvador Santueros 2836 Rozas 2201 Santo Domingo esquina Maipú 2289 Moneda 1087 Libertad 1472 Rozas 1232 San Francisco 2268 Vega Municipal, Puesto 293 Mercado Pte. Ríos, Puesto 126 General Kornier 1520 Nagel 197 Grajales 2458 Díez de Julio 437 Castro 30 Mapocho esquina Cautín 3997 San Pablo 1345 Avda. B. O'Higgins 285 Vega Central, Puesto 47 Chacabuco 1447 Compañía 1051 Cochinco 255 San Diego 32-A Chacabuco 14 Brasil 2609 Huerfano 2351 Moneda 1789 Mercado Matadero, Puesto 397 Adon Cifuentes 21 Chacabuco 22 San Dionisio 2515 Avda. España 131 San Alfonso 1097 Vega Municipal, Puesto 428 Salas 211 Andes 910 Lord Cochran 623	SECTOR SANTIAGO NORTE Salomón Sack 660 Salomón Sack 914 Independencia 2881 Fresia 595 El Pino 836 Vivaceta 1742 Independencia 702 Santa Laura 1165 Pte. Wilson (Valdivia) 0810 Nicanor Opazo 1987 Las Torres 2967 Vivaceta 9468 Progreso 5534 Montenegro 2213 Pinto 1857 Independencia 359 Gabriel Palma 888 Avda. Lira 6799 Bellavista Prat 1833 Avda. México 763 Humberto Asadi 967 Avda. El Salto 388 Venezia 1430 Puma 1308 Independencia 1847 Vivaceta 1136 Eugenio Matte 1161 Independencia 1393	SECTOR SANTIAGO ORIENTE Cochina e Hijos 321 Manuel Contreras Ramírez 3236 Juan Ottone G. 3362 Juan Ottone G. 1491 Juan Ponce 2369 Juan Salinas Meneses 1638 COMUNA SUEA Ignacio Basterrica Silva 321 Ignacio Basterrica Silva 2020 Florencia Barrera Barrera 3666 Santiago Bessone Vinay 2782 Nagel Muñoz Vázquez 3388 Isidro Abarca Uribe 2107 Luis Socca Berrueto 2563 Carmenita Santander 3971 Luis Andreani 3116 Victor Maestri 2409 Francisco Garbajito 4510 Pablo Martínez Zunino 4312 Jorge Klein 5369 Eduardo Arizavalo 2759 Juana Maldonado Catalán 1194 Juana Maldonado Catalán 1953 Gustavo Cavallone 1749 Buenia Sabá 950 David Isidra Moraga 1372 Guillermo Peña Donoso 4216 Ernesto Maldonado Soto 1341 Rafael Samoy C. 0285 Luis Pérez Pez 4838 Prosperio Henríquez 2560 Alberto Calderón 4727 Lorencia Opazo 2025 José Sánchez Valenzuela 3710 Cristina Fernández 2928 Almac N.º 2 2928	SECTOR SANTIAGO SUR Quimbo 1051 Victoria 1022 Vicuña Mackenna 1201 Matadero Municipal, Puesto 321 Matadero Municipal, Puesto 425 Matadero Municipal, Puesto 4791 Victor Manuel 1560 Dávila Larrain 2350 Rodríguez de Araya 3971 San Francisco 2133 San Francisco 2137 Mercado Sur, Puesto 39 Nubie 1496 Rogelio Ugarte 1495 Pizarro 625 San Dionisio 2515 Portugal 1205 Mercado Matadero, Puesto 315 Mercado Matadero, Puesto 314 Quipao 3965 Padre Orellana 1974 Carlos Quinto 2744 Mercado Matadero, Puesto 401 Mariquina 3332 Mercado Matadero, Puesto 435 San Diego 2089 Mercado Matadero, Puesto 492 Franklin esquina Arturo Prat 412 Mercado Matadero 421 Mercado Matadero 421 Mercado Matadero 3220 Primer de Mayo 1409 Carmen 1553 San Ignacio 1445 Vega Matadero, Puesto 1267 Bernardo 1496 Carmen 1390 Rogelio Ugarte 1799 Pedro Lagos 1282 Victoria 728 Pedro Montt 2512 Portugal 1205 Haván 3189 Mercado Matadero, Puesto 407 Vicuña Mackenna 4110 Lira 1598 Santiago Concha 1927 Pirámide 625 Rogelio Ugarte 1001 Uruguay 486 San Diego 1465 Dávila Larrain 2350 Matadero Municipal, Puesto 322 Mercado Matadero 433 Matadero Municipal, Puesto 428 Rivas 6404	SECTOR SANTIAGO SUR Rafael Contreras 8468 Ignacio Echeverría 8102 José Nieto 1001 Ignacio Echeverría 8236 Fraternal 1018 Brisas del Maipo 0399 Gran Avenida 6784 Brisas del Maipo 0607 Tucumán 8847 Maracaibo 3952 COMUNA CISTERNA Jorge Contreras 8468 Ignacio Echeverría 8102 José Nieto 1001 Ignacio Echeverría 8236 Fraternal 1018 Brisas del Maipo 0399 Gran Avenida 6784 Brisas del Maipo 0607 Tucumán 8847 Maracaibo 3952 COMUNA LAS CONDES Miguel Poduje K. 1019 Enrique Saavedra Sánchez 6282 Eduardo Marquina 3932 Hernando de Magallanes 826 Viticura 3728 Del Inca 4721 Napoleón 2962 Los Salides 4410 El Maño 1650 Hernando de Magallanes 770 Alianza 1715 Viticura 1850 Los Profetas esquina San Mateo 910 Sánchez Pontecilla 8366 Apocando 2881 Viticura 3917 Los Apóstoles 2881 Mercado Viticura, Puesto 4100 COMUNA LA REINA Jorge Antonio Soto 7421 Hermilio Peña V. 43 Leopoldo González 6472 Hernán Conquerra H. 4410 Pedro Ottone G. 898 Manuel Cerda Miranda 8770 Tomás Kobor Glatz 6390 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S. 701 Ramón Videla D. 7986 Segundo Peña Buelme 1413 Oscar Morales L. 6092 Hector Arizavalo 183 Hector Arizavalo 3339 Daniel Natona 3195 Juan Castelli H. 273 Salvador Badassy 6084 Julio Valenzuela 4309 Luis Jauregui 2489 Carlos Gutiérrez 1810 Ramón Concha L. 414 Copacabana 2152 Martín de Chicago 5770 Alejandro Scarlati 4925 Victoria Barahona 4925 Ecuador 630 Avda. Argentina 1851 Tucumán 8847 Oruquén 488 Pobl. José María Caro 1 Poniente 4496 9.ª Avenida 1398 Abranquil 6215 COMUNA CONCHALI Abelardo Sánchez 917 Jorge Contreras 8468 Alfredo Zapata 895 Ennio Abarca 1098 Pablo Flores 8556 Julio Morales 8556 Silvia Rojas 8556 Silvia Rojas 8556 Francisco Villarroel 3010 Hector Calderón 3322 Orlando Cockbaine 850 Juan Pérez S. 4014 Rafael Padilla 3914 Luis A. Martín Aluco 178 Hugo Momo Y. 3212 Marta Gutiérrez 3711 Wilfredo Leyton 1478 Marta Gutiérrez 3711 Nelson del Amo 2874 Bernardino Chio 113 Eduardo Contreras 3218 Ana Franco Torres 2676 Felipe Neutro Orellana 319 Cristina Ampuero Díaz 1109 COMUNA MAIPU Olivio Cruz 599 José Torres 8243 Oscar Rivas G. 1918 Dario Rivas G. 73 Juan Moya G. 1918 Luis Abarca 1918 José Santos Ossa, Calle A 3212 Independencia 3711 Nahuelbuta 1478 Independencia 3711 El Salto 2874 Pedro Donoso 113 María del Pilar 3218 Guanaco 2676 Pobl. Valenzuela Nueva Stgo 319 Robles 1109 COMUNA SAN MIGUEL Luis Lepe Leiva 87 Rafael Contreras R. 8505 Pedro Gutiérrez L. 3406 Rodolfo González 3748 Carlos Nuñez 5479 Hernán Ponce 730 Elana Azola U. 8366 Ingrid Castelli D. 5986 Jorge Rosales A. 8786 Carlos Santibáñez M. 2543 Bartolomé Ramírez 3084 Emilio Caudillo 2878 Ester Boylache 2311 Damián Pérez S.
---	---	---	--	---

Agustinas 975 - Of. 207 - Fondo 3

TRANSCENDENCIA DE LA REUNION SOBRE ZONAS ARIDAS QUE AUSPICIO UNESCO

Con asistencia de más de 600 especialistas de todo el mundo se efectuó recientemente en Buenos Aires.

Las experiencias acumuladas de ciencia y las publicaciones aparecidas permiten aventurarse resueltamente hacia nuevos trabajos. Por cada hectárea de tierra cultivada existen cuatro inútiles para la vida humana porque, o son desérticas, o se hallan cubiertas de una vegetación tan pobre que sólo es posible una subsistencia precaria. La población del globo crece rápidamente y habrá doblado de aquí a 50 años. La necesidad de explotar,

Incluso en América Latina, esas regiones áridas y semi-áridas se impone en un momento en que los progresos de la investigación dan al hombre la esperanza legítima de conseguir resolver las graves cuestiones que encierra el concepto de la aridez. La respuesta depende de los físicos, químicos, geólogos y especialistas en las ciencias del suelo e incluso del sociólogo y del educador. Convertir a un agricultor pobre en productor

entendido y competente y en obrero especializado representa también un esfuerzo educativo y social. Se trata de comprender el proceso mediante el cual los recursos se destruyen y por qué procesos pueden ser mejor empleados. La dispersión y variedad de las regiones áridas lleva en sí los gérmenes de un rápido declive y de una sorprendente resurrección.

Buenos Aires a una veintena de especialistas en las distintas disciplinas que examinan los métodos por los que el hombre podrá llegar a encontrar condiciones de vida sana y la forma como la vegetación puede ser desarrollada.

En las deliberaciones se escucharon descripciones interesantes sobre los esfuerzos de numerosos países para lograr vencer las dificultades del clima, de la falta de lluvia y de la salinidad de los suelos. Eso ha sido estudiado no tan sólo desde un punto de vista científico sino también bajo las consideraciones sociológicas de la vida del hombre y de los criterios que han de guiar para llevar a las poblaciones más desoladas las ventajas de una cultura más rica.

Las regiones del nordeste del Brasil, de la pampa argentina, de las zonas áridas de México y del Perú, fueron objeto de examen detenido. Se ha pensado en un futuro en el cual sea posible la presencia de grupos humanos mucho más felices, poseedores de productos animales y vegetales más ricos y de una industria floreciente.

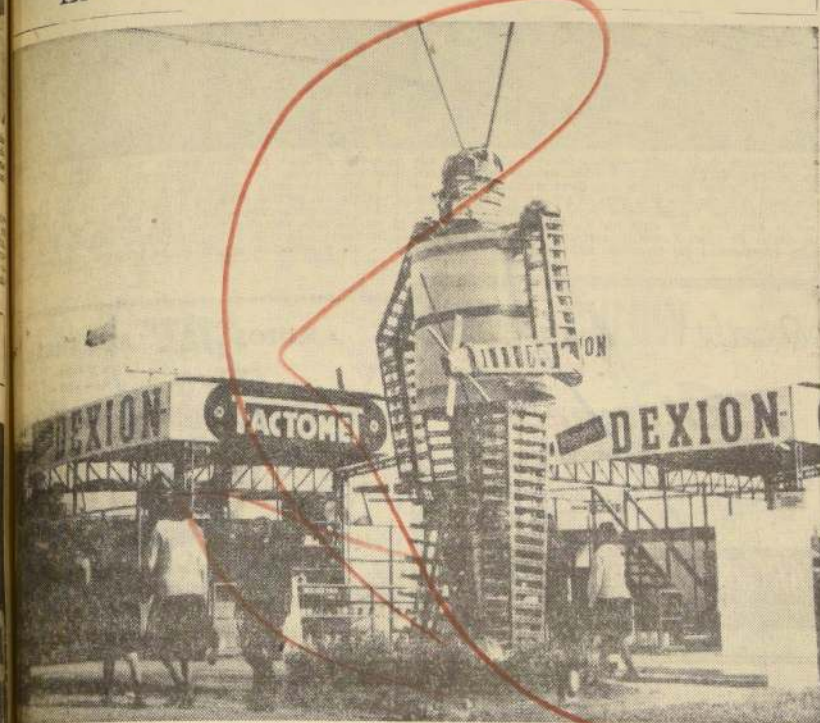
Existen en América Latina centenares de estaciones para la determinación del tiempo atmosférico, de la temperatura y de la radiación solar, pero ahora se trata de hacerlas trabajar al unísono y la Conferencia de Buenos Aires permitió que se establecieran contactos que si hasta ahora existían, en adelante serán mucho más estrechos.

La Conferencia recibió centenares de comunicaciones y trabajos sobre las zonas áridas de América Latina y a los conceptos generales de la aridez representada por la falta de lluvias y la dispersión de las poblaciones, va a su vez a elaborar un concepto científico, sobre el cual será posible elaborar trabajos que realicen a la ciencia latinoamericana y que acrecentarán los medios para atacar con fruto estos graves problemas.

El porvenir de América Latina depende de ese buen entendimiento y de lo que la ciencia representa en estos momentos.

La mesa directiva de la Conferencia fue presidida por el doctor Abel Sánchez Díaz, presidente de la Academia de Ciencias de la República Argentina. Fueron designados Efraín Hernández Xicolotzi, vicepresidente los señores de México: Alejandro Pizarro Aguirre, de Chile, y Estevan Strauss, de Brasil.

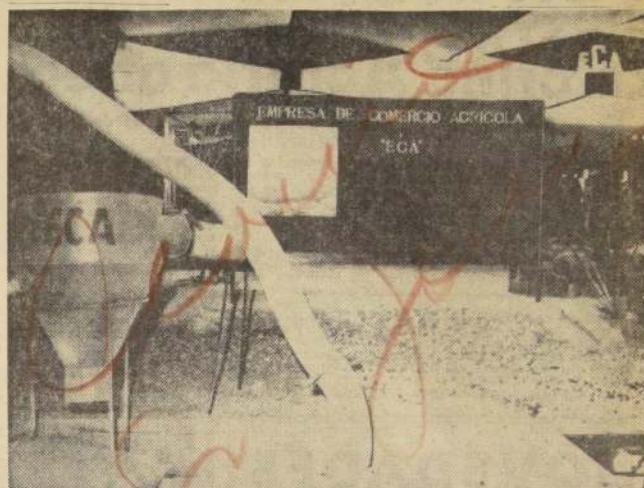
El Stand de "Factomet" en la Feria



DE LOS más atrayentes stand de la Feria Internacional de Santiago —FISA— pertenece a FACTOMET que muestra al público toda la línea de sus productos, los que gozan de sólido prestigio en el mercado local y en el exterior. En primer término se destaca un stand totalmente construido con sus Angulos Dexion, de gran versatilidad para centenares de aplicaciones en la industria, desde la hogareña hasta la gran industria. En forma novedosa, muestra al público sus

afamados muebles metálicos, sus cadenas a parafina "Factomet", sus cerraduras tubulares, también con su marca industrial "FACTOMET", productos que llaman la atención por su alta calidad y por su excelente presentación. Con justa razón este stand, levantado bajo el símbolo de FACTOMET ha sido uno de los más visitados en la Exposición que ahora, bajo el título de Feria Internacional de Santiago, inaugura la S. N. A., en el Parque Cerrillos, en el camino a Melipilla.

La Empresa de Comercio Agrícola



La Empresa de Comercio Agrícola —ECA— tiene un stand en la Feria Internacional de Santiago, en la sección destinada en el Parque Cerrillos, a la Agricultura. Con gráficos y otros elementos ECA muestra al público sus

actuales funciones como organismo estatal colaborador de los planes agropecuarios del Ejecutivo. En el grabado un aspecto de su stand.

El Colegio Médico Veterinario en FISA



El Colegio Médico Veterinario de Chile ha levantado en la Feria Internacional de Santiago (FISA), que actualmente se realiza en el Camino a Melipilla N.º 10 000, un panel como adhesión al Año Mundial de la Salud Animal, que actualmente se celebra en todo el mundo, en cooperación a la Campaña Mundial contra el Hambre que auspicia la FAO. Los médicos

veterinarios chilenos han querido así estar presentes en ese torneo y llevar a la práctica la Resolución de su XVI Congreso Mundial celebrado en Hannover. El panel es obra de Nattino y destaca la importancia de cuidar la salud animal como medio de proteger la salud del hombre.



CALIDAD EN PLASTICOS

30 AÑOS

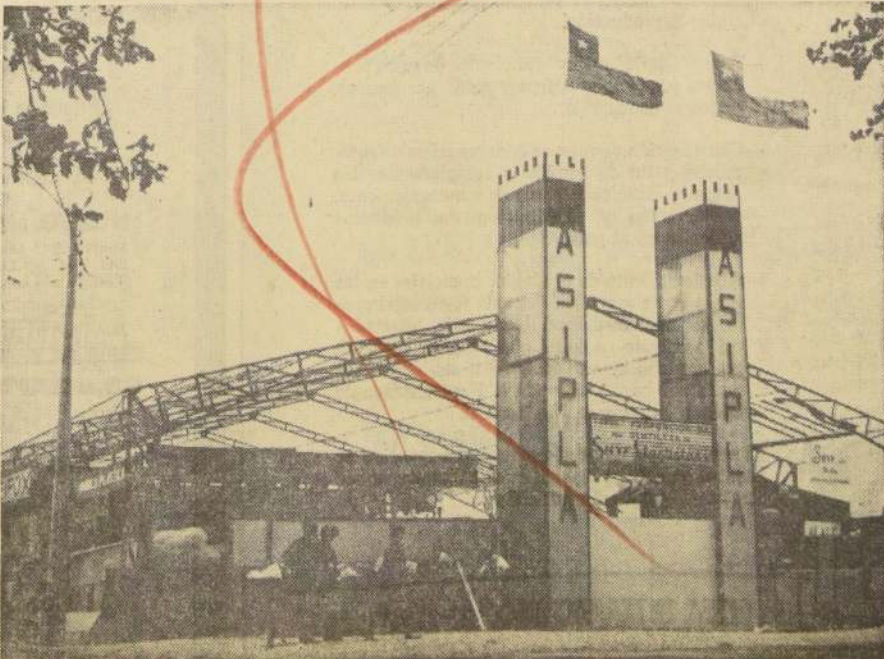
Al servicio del Progreso

VISITE NUESTRO STAND DE LA FERIA INTERNACIONAL

VENTAS AL POR MAYOR: SAZIE 2935-PLANTA CENTRAL; DUBLE ALMEIDA 1617 FONO 465054-PLANTA CERRILLOS; S. SACK.250

Salones de Ventas al detalle

- SAN DIEGO 199
- FONO 60221
- HUERFANOS 1188
- FONO 64876
- AV. IRARRAZAVAL 2582
- FONO 494024
- PUENTE 790
- FONO 85586
- SAN PABLO 3255
- FONO 97231



Salones de Ventas al detalle

- MATIAS COUSINO 191
- FONO 30813
- AHUMADA 124
- FONO 66723
- AGUSTINAS 821
- FONO 33407
- PASAJE MATTE 303
- FONO 393293
- 21 DE MAYO 571
- FONO 392437

Becas de perfeccionamiento en Reforma Agraria ofrece la OEA

Los cursos se efectuarán en Italia del 15 de enero al 15 de julio del año venidero.

WASHINGTON, D. C. (PAU) — Con el objeto de colaborar al desarrollo económico y social de los países latinoamericanos, el Gobierno de Italia ha ofrecido a la Organización de los Estados Americanos (OEA) ocho becas para estudios de especialización en reforma agraria en el "Instituto Agronomico per l'Oltremare" de Florencia, Italia.

El curso, que se realizará del 15 de enero al 15 de julio de 1964, se ofrecerá a los postgraduados de América Latina, egresados universitarios en agronomía o profesiones afines, con experiencia práctica

en materias relacionadas con reforma agraria y, preferentemente, responsables de trabajos de campo, con el ánimo de hacer conocer de manera directa el desarrollo de la reforma agraria italiana.

El curso se desarrollará en tres etapas: en la primera se tratarán los elementos teóricos básicos para el conocimiento de la estructura agraria italiana y de la reforma agraria en el país; y en la segunda, los participantes visitarán realizaciones de reforma agraria. La tercera y última etapa será de recapitulación y discusiones, terminando

con la presentación de un tesis escrita por cada participante. Las clases se dictarán en italiano. El curso tiene finalidades prácticas y está dedicado principalmente a personas que operan proyectos en el terreno.

La OEA pagará el viaje de ida y vuelta en avión, clase turista, entre el país de residencia y el lugar de estudio, y entregará a cada becario, para gastos incidentales, la suma de 100 dólares.

El Gobierno italiano contribuirá con 518.000 liras por cada becario, correspondiendo

8.000 liras a la prima de seguro obligatorio, 30.000 asignados personalmente a cada becario, más seis mensualidades de 80.000 liras para los gastos de alojamiento y alimentación.

Las personas interesadas en estas becas pueden escribir al Departamento de Cooperación Técnica, Unión Panamericana, Washington, D. C. 20006. Es importante señalar que los candidatos deben ser residentes permanentes de países miembros de la Organización de los Estados Americanos y poseer suficiente conocimiento del idioma italiano.

NOVEDADES

LA REFORMA AGRARIA EN AMERICA LATINA, Moisés Poblete Troncoso ... E\$ 4,50

CHILE Y BOLIVIA DEFINEN SUS FRONTERAS (1847-1904), Conrado Ríos Gallardo ... 5,—

DON DIEGO PORTALES, por Magdalena Petit ... 4,—

PEDRO AGUIRRE CIRDA, Maestro, Estadista, Gobernante, Luis Palma Zúñiga ... 5,—

EL HOMBRE INCONCLUSO, por Benjamín Subercaseaux ... 4,—

LOS ROBOTS NO TIENEN A DIOS EN EL CORAZON, Arturo Aldunate Phillips ... 6,—

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS

Pedidos directos y servicio contrarrembolso, a

EDITORIAL ANDRES BELLO

AHUMADA 131 — 4º PISO — FONO 64600
CASILLA 4256 — SANTIAGO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Horario apertura y cierre del Comercio de la Comuna

Decreto Sección 1a. N.º 2077 de 19 de octubre de 1963

ESTABLECESE EL SIGUIENTE HORARIO DE APERTURA Y CIERRE DEL COMERCIO EN LA COMUNA, SALVO LAS EXCEPCIONES DETERMINADAS POR EL DECRETO MUNICIPAL N.º 1382 DE 1954:

LUNES A JUEVES, DE 9 A 13 HORAS EN LA MAÑANA; 16 A 2030 HORAS EN LA TARDE.
VIERNES, DE 9 A 13 HORAS EN LA MAÑANA; 16 A 21 HORAS EN LA TARDE.
SABADO, DE 9 A 13 HORAS.

Este horario regirá desde el 2 de noviembre de 1963 hasta el 30 de marzo de 1964.

Firmados: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago

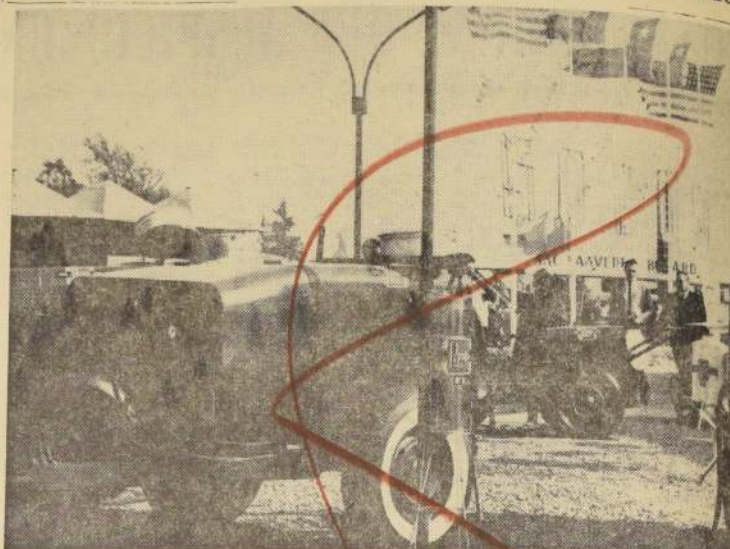
MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario Alcaldía

Señor Conductor:

Cualquier velocidad que signifique peligro, está prohibida. Lleve siempre su coche a una velocidad razonable y prudente.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Productos "Elizardo Parada" en FISA



La exhibición de la moderna línea de productos de la firma ELIZARDO PARADA S. y CIA., de aplicación práctica en las faenas agropecuarias, tiene notable interés no solo para el agricultor, sino para el público que ve en ellas los fundamentos indispensables para que Chile pueda enfrentar con éxito los acuerdos de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, mediante una adecuada política estimulativa del desarrollo industrial nacional. En el

stand de esta industria pueden verse bombas pulverizadoras, equipos herbicidas, azufradoras y similares, motorizadas, como manuales, para su uso, tanto en escala en predios extensos o en huertos de tipo familiar. Hay aparatos fumigadores para todo tipo de insectos en los más variados como útiles modelos. La agricultura nacional debe a la firma ELIZARDO PARADA S. y CIA. un significativo aporte en su progreso y desarrollo.

Renuevos **WILLYS Jeep**

Siempre

EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

MOTOS "MZ" ALEMANAS

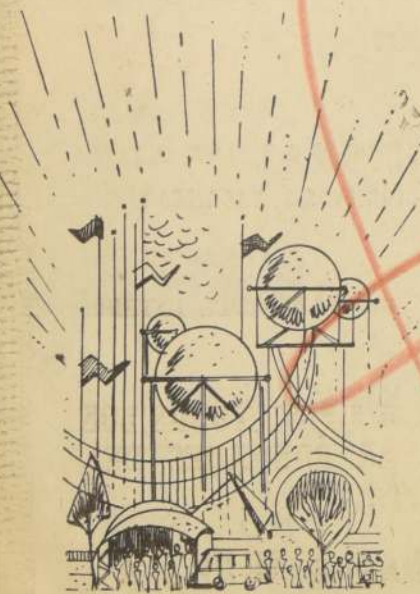
• REPUESTOS
• SERVICIO
• ENTREGA INMEDIATA
• FACILIDAD

MOTO ALEMANA
REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

Huérfano 1104 - San Diego 1700
Av. Graf. Bulnes 122

VISITE

el stand de la EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA "ECA"



IMPONGASE DE LA ACCION QUE DESARROLLA EN FAVOR DE LA PRODUCCION AGRICOLA Y DE LA POBLACION CONSUMIDORA.

— Establecimiento periódico de poderes compradores de diversos productos agrícolas, con el objeto de sustentar precios, promover y estimular la producción.

— Formación de "stocks" suficientes de estos productos para suplir déficit y mantener precios justos al consumidor.

— Construcción de nuevas bodegas, silos y frigoríficos, a fin de ampliar y complementar los actuales establecimientos de almacenamiento, conservación y distribución de productos agrícolas en el país.

— Abastecimiento de productos esenciales en las zonas norte y austral del país y, especialmente, en aquellas localidades más apartadas del territorio nacional que razones geográficas impiden un abastecimiento normal, labor en la que han colaborado la Fuerza Aérea de Chile y la Armada Nacional.

El autoservicio del stand ofrece una muestra de la labor comercial directa que desarrolla en sus distintas Agencias Provinciales.



FERIA INTERNACIONAL DE SANTIAGO

ESTE FIN DE SEMANA EN LA EXPOSICION...

Entretenimientos... Emoción... Música... Alegría en

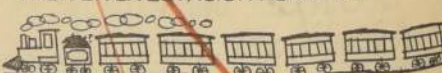
PARQUE CERRILLOS PASADO EL AEROPUERTO

SABADO 26 DE OCTUBRE DOMINGO 27 DE OCTUBRE

16.00 hrs FESTIVAL DE COROS Coro U. de Chile.	11.00 hrs DESFILE DE CARRUAJES
18.00 hrs GRAN SHOW DE LA RISA LA CARAVANA DEL BUEN HUMOR Y CIA EDUARDO DE CALIXTO	15.30 hrs DESFILE DE CARRUAJES
18.30 a 21 hrs GRAN SHOW ARTISTICO con la participación de Ginette Acevedo, Sergio Inostroza, Argentino Ledesma, Los Flamíngos, Palmenia Pizarro, Luciano Galleguillos, Oscar Arriagada y su conjunto, Margarita Alarcón.	16.30 hrs FESTIVAL DE BANDAS Desfile y presentaciones de bandas de la guarnición de Santiago.
20.30 hrs CONCURSO DE CUECAS (primera parte)	17.00 hrs SENSACIONAL CARRERAS DE AUTOS "GO KART" CON LA PARTICIPACION DEL CAMPEON MUNDIAL UMBERTO MASSETI.
	18.00 hrs LA CARAVANA DEL BUEN HUMOR
	18.30 hrs GRAN SHOW ARTISTICO
	20.30 hrs CONCURSO DE CUECAS (2da. parte y final)

NO SE PIERDA DETALLES DE LA FERIA INTERNACIONAL DE SANTIAGO DONDE TODO ES.

NUEVO... DIFERENTE... GRANDIOSO
PARA SU MAYOR COMODIDAD ADQUIERA SU ENTRADA JUNTO CON SU PASAJE EN TREN EN LA ESTACION ALAMEDA



93.a EXPOSICION DE ANIMALES



Empleadas domésticas recibirán los beneficios de Campaña Alfabetizadora

Según censos realizados por el Instituto Lusa Cardín, dependiente de la Fundación de Educación Popular, en Santiago hay 100 mil empleadas domésticas, y de un total de 200 mil en todo el país, 120 mil no conocen las primeras letras. Ante esta pavorosa cifra, la Campaña Nacional de Alfabetización y Recuperación Educativa ha comenzado a mover un plan cuya finalidad directa es llegar a reducir estas cifras en el menor lapso posible.

El plan contempla como parte fundamental la creación de centros alfabetizadores especiales para estas auxiliares del hogar, distribuidos en todos los barrios de Santiago y especialmente en los lugares donde existe mayor concentración de analfabetismo.

LA DUEÑA DE CASA. En reuniones celebradas por el Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización con otras instituciones que colaboran en esta obra, se ha llegado a la misma conclusión: para lograr la alfabetización de la empleada doméstica es necesario imprimirle y captar primero a la dueña de casa.

ACCION CONJUNTA. Destacada actuación en el plan tendrá el Servicio de Seguro Social, el cual ya se ha comprometido con su ayuda en todo el país.

El Club de Leones, el Rotary y otras instituciones que por su carácter están cerca de los hogares chilenos, tendrán a su cargo tareas tales como la bus-

CENTROS FUNCIONANDO

El Instituto Lusa Cardín mantiene en la actualidad dieciséis centros alfabetizadores para empleadas domésticas, a los cuales se suman los diez del Consejo de Defensa del Niño y los cuatro de la Secretaría General de la Campaña.

Esta Conferencia tiene por objeto fijar las bases y el temario de un futuro congreso de empleadas fiscales de Latinoamérica y en esta oportunidad la directora femenina de la ANEP, Carmen Valdés Undurraga, se dedicará a abordar diversos temas relacionados con la actividad de la mujer en la Administración Pública, tendiente a coordinar estas tareas de reivindicación de la funcionaria del Estado en el plano continental.

CASA GORAB OFRECE



"Corona para reina", diferentes modelos. Precios especiales a comerciantes, sindicatos, clubes y colegios.

ADIDAS:
ARGOLLAS PARA NOVIO, 14 kilates \$ 8.450
ARGOLLAS PARA NOVIO, 18 kilates 18.500

PRECIOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES
CREDITOS CONTRERAS

BANDERA N.º 703; 21 DE MAYO 692 Y ROSAS 1171

Seminario de Estudios Sindicales se están desarrollando en la CNT

La Confederación Nacional de Trabajadores, filial de la ORIT, está desarrollando un Programa de Educación Sindical en gran escala y especialmente destinado a los dirigentes de las organizaciones de trabajadores. Las sesiones de este Seminario Sindical se desarrollan principalmente en el local de la CNT.

217 EMPLEOS SE DAN EN OCTUBRE

El Instituto Comercial N.º 9, ha llevado a efecto una encuesta estadística sobre el número exacto de empleos que se dan mensualmente. Como resultado de esta encuesta, se ha determinado que en el mes de octubre se han dado un total de 217 empleos, lo que representa un aumento del 4,77 por ciento con respecto al mes de septiembre.

Los temas de cultura sindical y sobre los organismos intergubernamentales, fueron especialmente acogidos por los alumnos y fueron presentados por funcionarios de la CEPAL y de la OIT. Además, en este Seminario se dio clase sobre la ALALC y sus repercusiones en el sector del trabajo.

Santo Domingo 1431 y a él asisten directores de la Industria de Material Eléctrico, con participación de dirigentes de Valparaíso y Santiago. Participan en este Seminario de Educación Sindical dirigentes de los Sindicatos de RCA Víctor, Standard Eléctrico, SIMET, Grajales, Petrovich Errázuriz y Cia., Philips, Fantuzzi, Neuweltier y Reitz y Sindicato Industria Italiana.

El cuerpo de profesores que desarrolla los cursos está formado por Arturo Venegas, en Legislación del Trabajo e Introducción al Conflicto Colectivo; José Rosende en Elaboración de un Modelo de Convenio Colectivo; Leonardo Rivera en Organización y Administración; Miguel Oyandiel en Contabilidad Sindical; Héctor Sánchez en Práctica de Contabilidad; Jorge Barria de Insoara en Historia del Movimiento Sindical; y Julio Escheverry en Estructura del Sindicalismo.

En forma especial tratarán en esta oportunidad los despidos anunciados por la Compañía para antes de finalizar el año y que recaerán en 54 obreros y 23 empleados. Según los dirigentes, la razón aducida por la Compañía para estos despidos es que se terminarán los contratos de ampliaciones, lo cual, a su juicio, no justificaba tal medida.

Otro punto que expondrán ante el Ministro Schweitzer, es la negativa de la gerencia para acceder a las peticiones económicas presentadas a principios de este año.



Carmen Valdés Undurraga

A Ministro Schweitzer presentaron problemas de personal telefónico

El Comando Nacional de la Federación del gremio de trabajadores telefónicos, se entrevistó anoche a las 20 horas con el Ministro del Trabajo Miguel Schweitzer, con el objeto de pedir su intervención ante la gerencia de la Compañía, frente a los problemas pendientes que les afectan.

En forma especial tratarán en esta oportunidad los despidos anunciados por la Compañía para antes de finalizar el año y que recaerán en 54 obreros y 23 empleados. Según los dirigentes, la razón aducida por la Compañía para estos despidos es que se terminarán los contratos de ampliaciones, lo cual, a su juicio, no justificaba tal medida.

Otro punto que expondrán ante el Ministro Schweitzer, es la negativa de la gerencia para acceder a las peticiones económicas presentadas a principios de este año.

BREVES GREMIALES

SINDICATO DE SUPLENTEROS. El Sindicato Profesional de Suplentes No 4 cita a reunión hoy a las 19 horas, en su local de costumbre, Recoleta 336, con el objeto de tratar asuntos de importancia para el gremio.

FEDERACION CHILENA DE COOPERATIVAS. La Federación Chilena de Cooperativas ha convocado para hoy a las 17 horas, en el Auditorio Don Juan Bosco, a una reunión amplia de representantes de todas las cooperativas de Vivienda, con el objeto de efectuar las Juntas Generales para dar cuenta del balance y efectuar las elecciones de consejeros y de Junta de Vigilancia.

ANIVERSARIO SINDICAL. Ayer, en un coctel ofrecido por la directiva en el Club Unión Española, Alameda 911, a las 18 horas, fue celebrado el primer aniversario del Sindicato Profesional de Inspectores y Empleados de la Locomoción Colectiva Particular, a cuyo acto se invitó a representantes patronales, autoridades y representantes de la prensa.

SOCIEDAD FERMIN VIVACEA. Hoy, a las 11 horas, la Sociedad Mutual Fermin Vivaceca, de Santiago, realizará su Junta General de Socios en su sede de Pervin 775, para dar cuenta de la memoria del trimestre; de la tesorería y de las actividades de las diferentes comisiones de trabajo de la institución.

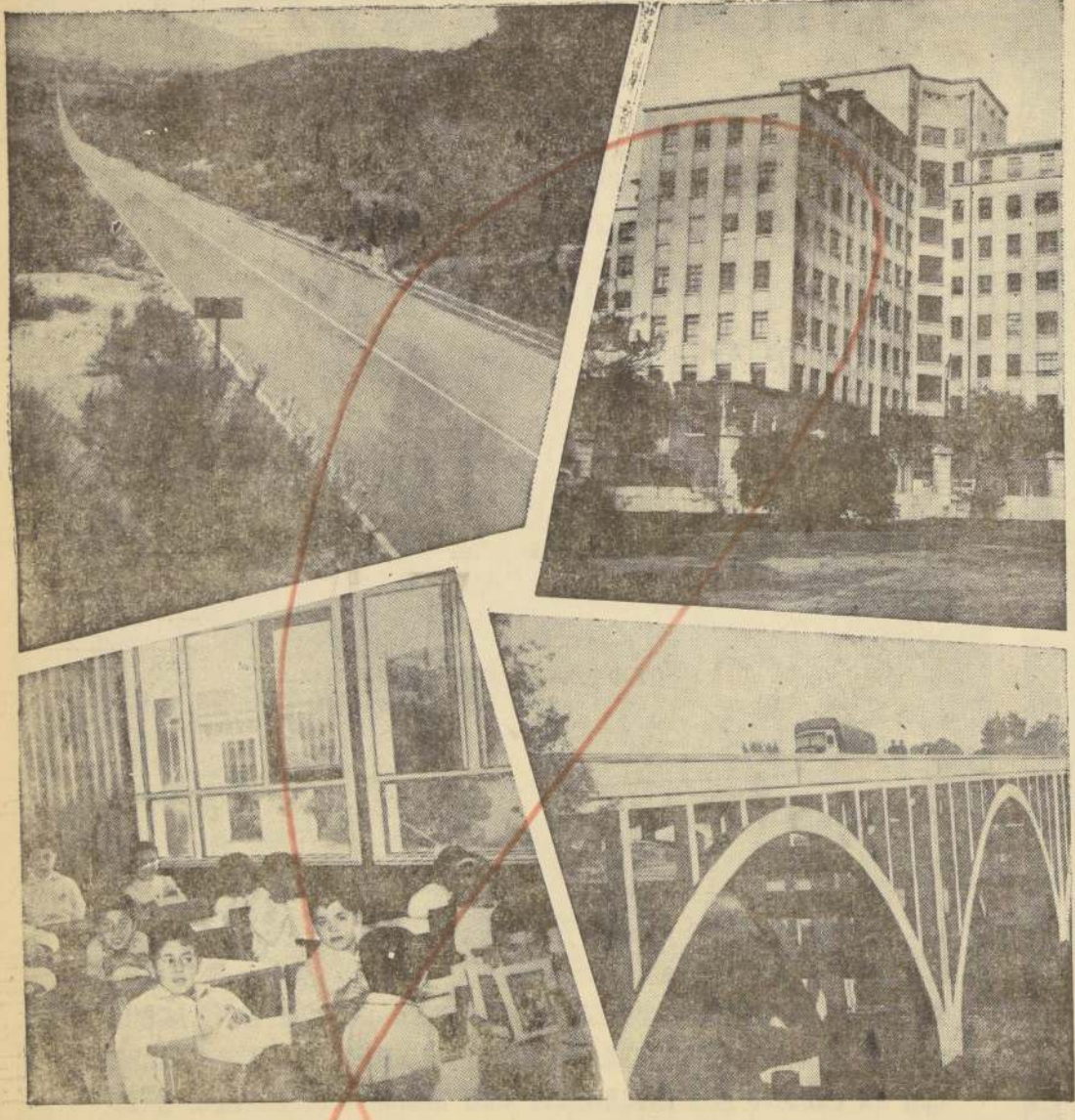
FESTEJO A SECRETARIOS MUTUALISTAS. El Directorio de la Sociedad de Artesanos La Unión, designó a los señores René Reyes, Luis Olea y al Vicepresidente Rodolfo Valencia, para que asistan al homenaje que la S. M. Estrella Chilena de Señoras, rendirá mañana a los Secretarios de las Sociedades Mutualistas.

Nuevas delegaciones anuncian asistencia al Congreso del INT. El Comité Ejecutivo del Primer Congreso Nacional de Intelectuales de Chile, que se realizará en Santiago, informó que el envío de delegaciones a este torneo que se realizará en la primera quincena de noviembre.

A estas delegaciones que viajarán a Buenos Aires, en representación de Chile, ya han comenzado a prepararse los cálculos de los gastos que se estiman para la capital.

La ARCH está celebrando su 6.º aniversario. La Asociación de Técnicos de Chile, en la celebración de su sexto aniversario, programó una serie de actividades, entre ellas una recepción en el Club de Leones, a las 18 horas, para dar cuenta de la memoria del trimestre; de la tesorería y de las actividades de las diferentes comisiones de trabajo de la institución.

El Club de Leones, el Rotary y otras instituciones que por su carácter están cerca de los hogares chilenos, tendrán a su cargo tareas tales como la búsqueda de locales apropiados y el enrolamiento de empleadas analfabetas. Alumnos de ambos sexos de los últimos años del segundo ciclo han ofrecido su colaboración para desempeñarse como alfabetizadores. La Dirección de Educación Primaria y Normal, Sección Educación de Adultos, ha puesto a disposición de la campaña numerosas escuelas especiales para adultos, ubicadas en los diferentes sectores y barrios de Santiago.



ESTE CAMINO... ESTE HOSPITAL... ESTA ESCUELA... ESTE PUENTE...

TODAS ESTAS Y MUCHAS OTRAS SON OBRAS QUE SE INCORPORAN DIARIAMENTE AL PROGRESO DE CHILE Y AL BIENESTAR DE SU POBLACION.

PARA LLEVAR A CABO LOS PLANES QUE RECLAMA LA VIDA MODERNA, EL PAIS CUENTA, EXCLUSIVAMENTE, CON LOS RECURSOS QUE PROPORCIONA LA RECAUDACION DE IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES.

¿SABIA UD. LECTOR, QUE EL 90% DE TALES IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES SON PAGADOS POR LAS EMPRESAS PRIVADAS Y POR QUIENES LAS DIRIGEN, ADMINISTRAN Y TRABAJAN EN ELLAS?

ADEMAS DE REALIZAR SU PROPIA OBRA CREADORA CADA EMPRESA HACE POSIBLE CON SU DECISIVO APOORTE QUE EN CHILE HAYA MAS CAMINOS... MAS HOSPITALES... MAS PUENTES... MAS ESCUELAS... MAS VIVIENDAS... MAS OBRAS PUBLICAS...

EL PROGRESO EXIGE MAS CADA DIA. LA LIBRE EMPRESA DARA CADA DIA MAS AL PROGRESO DE CHILE.

ESTO ES CHILE

Eo 5.600 VENDO

Paradero 16 Gran Avenida, casa tipo chalet, desocupada, dos dormitorios, living, comedor, baño, cocina, antejardín y patio chico. Parrón.

Tratar: Victor M. Gallagos AGUSTINAS 1235 — 4.º piso.

BOTELLAS VACIAS COMPRO

TODAS CLASES TRAGAMELAS MEJOR PRECIO También voy a MALAQUIAS CONCHA 0179 (por Seminario altura N.º 600)

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO Stock permanente: 6-12-7 6-24-7 6-36-1 6-48-1 6-72-1 6-96-1 6-120-1 6-144-1 6-168-1 6-192-1 6-216-1 6-240-1 6-264-1 6-288-1 6-312-1 6-336-1 6-360-1 6-384-1 6-408-1 6-432-1 6-456-1 6-480-1 6-504-1 6-528-1 6-552-1 6-576-1 6-600-1 6-624-1 6-648-1 6-672-1 6-696-1 6-720-1 6-744-1 6-768-1 6-792-1 6-816-1 6-840-1 6-864-1 6-888-1 6-912-1 6-936-1 6-960-1 6-984-1 6-1008-1 6-1032-1 6-1056-1 6-1080-1 6-1104-1 6-1128-1 6-1152-1 6-1176-1 6-1200-1 6-1224-1 6-1248-1 6-1272-1 6-1296-1 6-1320-1 6-1344-1 6-1368-1 6-1392-1 6-1416-1 6-1440-1 6-1464-1 6-1488-1 6-1512-1 6-1536-1 6-1560-1 6-1584-1 6-1608-1 6-1632-1 6-1656-1 6-1680-1 6-1704-1 6-1728-1 6-1752-1 6-1776-1 6-1800-1 6-1824-1 6-1848-1 6-1872-1 6-1896-1 6-1920-1 6-1944-1 6-1968-1 6-1992-1 6-2016-1 6-2040-1 6-2064-1 6-2088-1 6-2112-1 6-2136-1 6-2160-1 6-2184-1 6-2208-1 6-2232-1 6-2256-1 6-2280-1 6-2304-1 6-2328-1 6-2352-1 6-2376-1 6-2400-1 6-2424-1 6-2448-1 6-2472-1 6-2496-1 6-2520-1 6-2544-1 6-2568-1 6-2592-1 6-2616-1 6-2640-1 6-2664-1 6-2688-1 6-2712-1 6-2736-1 6-2760-1 6-2784-1 6-2808-1 6-2832-1 6-2856-1 6-2880-1 6-2904-1 6-2928-1 6-2952-1 6-2976-1 6-3000-1 6-3024-1 6-3048-1 6-3072-1 6-3096-1 6-3120-1 6-3144-1 6-3168-1 6-3192-1 6-3216-1 6-3240-1 6-3264-1 6-3288-1 6-3312-1 6-3336-1 6-3360-1 6-3384-1 6-3408-1 6-3432-1 6-3456-1 6-3480-1 6-3504-1 6-3528-1 6-3552-1 6-3576-1 6-3600-1 6-3624-1 6-3648-1 6-3672-1 6-3696-1 6-3720-1 6-3744-1 6-3768-1 6-3792-1 6-3816-1 6-3840-1 6-3864-1 6-3888-1 6-3912-1 6-3936-1 6-3960-1 6-3984-1 6-4008-1 6-4032-1 6-4056-1 6-4080-1 6-4104-1 6-4128-1 6-4152-1 6-4176-1 6-4200-1 6-4224-1 6-4248-1 6-4272-1 6-4296-1 6-4320-1 6-4344-1 6-4368-1 6-4392-1 6-4416-1 6-4440-1 6-4464-1 6-4488-1 6-4512-1 6-4536-1 6-4560-1 6-4584-1 6-4608-1 6-4632-1 6-4656-1 6-4680-1 6-4704-1 6-4728-1 6-4752-1 6-4776-1 6-4800-1 6-4824-1 6-4848-1 6-4872-1 6-4896-1 6-4920-1 6-4944-1 6-4968-1 6-4992-1 6-5016-1 6-5040-1 6-5064-1 6-5088-1 6-5112-1 6-5136-1 6-5160-1 6-5184-1 6-5208-1 6-5232-1 6-5256-1 6-5280-1 6-5304-1 6-5328-1 6-5352-1 6-5376-1 6-5400-1 6-5424-1 6-5448-1 6-5472-1 6-5496-1 6-5520-1 6-5544-1 6-5568-1 6-5592-1 6-5616-1 6-5640-1 6-5664-1 6-5688-1 6-5712-1 6-5736-1 6-5760-1 6-5784-1 6-5808-1 6-5832-1 6-5856-1 6-5880-1 6-5904-1 6-5928-1 6-5952-1 6-5976-1 6-6000-1 6-6024-1 6-6048-1 6-6072-1 6-6096-1 6-6120-1 6-6144-1 6-6168-1 6-6192-1 6-6216-1 6-6240-1 6-6264-1 6-6288-1 6-6312-1 6-6336-1 6-6360-1 6-6384-1 6-6408-1 6-6432-1 6-6456-1 6-6480-1 6-6504-1 6-6528-1 6-6552-1 6-6576-1 6-6600-1 6-6624-1 6-6648-1 6-6672-1 6-6696-1 6-6720-1 6-6744-1 6-6768-1 6-6792-1 6-6816-1 6-6840-1 6-6864-1 6-6888-1 6-6912-1 6-6936-1 6-6960-1 6-6984-1 6-7008-1 6-7032-1 6-7056-1 6-7080-1 6-7104-1 6-7128-1 6-7152-1 6-7176-1 6-7200-1 6-7224-1 6-7248-1 6-7272-1 6-7296-1 6-7320-1 6-7344-1 6-7368-1 6-7392-1 6-7416-1 6-7440-1 6-7464-1 6-7488-1 6-7512-1 6-7536-1 6-7560-1 6-7584-1 6-7608-1 6-7632-1 6-7656-1 6-7680-1 6-7704-1 6-7728-1 6-7752-1 6-7776-1 6-7800-1 6-7824-1 6-7848-1 6-7872-1 6-7896-1 6-7920-1 6-7944-1 6-7968-1 6-7992-1 6-8016-1 6-8040-1 6-8064-1 6-8088-1 6-8112-1 6-8136-1 6-8160-1 6-8184-1 6-8208-1 6-8232-1 6-8256-1 6-8280-1 6-8304-1 6-8328-1 6-8352-1 6-8376-1 6-8400-1 6-8424-1 6-8448-1 6-8472-1 6-8496-1 6-8520-1 6-8544-1 6-8568-1 6-8592-1 6-8616-1 6-8640-1 6-8664-1 6-8688-1 6-8712-1 6-8736-1 6-8760-1 6-8784-1 6-8808-1 6-8832-1 6-8856-1 6-8880-1 6-8904-1 6-8928-1 6-8952-1 6-8976-1 6-9000-1 6-9024-1 6-9048-1 6-9072-1 6-9096-1 6-9120-1 6-9144-1 6-9168-1 6-9192-1 6-9216-1 6-9240-1 6-9264-1 6-9288-1 6-9312-1 6-9336-1 6-9360-1 6-9384-1 6-9408-1 6-9432-1 6-9456-1 6-9480-1 6-9504-1 6-9528-1 6-9552-1 6-9576-1 6-9600-1 6-9624-1 6-9648-1 6-9672-1 6-9696-1 6-9720-1 6-9744-1 6-9768-1 6-9792-1 6-9816-1 6-9840-1 6-9864-1 6-9888-1 6-9912-1 6-9936-1 6-9960-1 6-9984-1 6-10000-1

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

AVISO

Llámanse a CONCURSO M P D I E O, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica: Un "MEDICO RADIOLOGO" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria. Grado 5.º, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera número 72, 5.º piso, Santiago, hasta el día 9 de noviembre de 1963, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

ORDINA
LADO TEATRO ALAMEDA

100% LINEA RCA VICTOR

JUQUERAS ENERADORAS REFRIGERADORES MAQUINAS DE COSER Alfa DISCOS DE TODAS LAS MARCAS CINEFETAS ETC

COMPRE UN RELOJ Y GANE UN TELEVISOR

GRAN SURTIDO EN PULSERAS ORO 18 K. PIE E 30 SALDO FACILIDADES

ANILLOS JOYAS CREDITOS

RELOJERIA **Gabor** ESTADO 48

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de una casa-habitación en la propiedad de la Empresa en Tocopilla.

Basos y antecedentes se recibirán en conjunto con los antecedentes para las propuestas por construcción, casa y bodega en Tocopilla, a disposición de los interesados en Alameda 911, entre los días 27 de octubre y 3 de noviembre de 1963, de 9 a 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AMORTIGUADORES CALIPES

DELCO

CONSULETOS POR SU MANEJO AMPLO SURTIDO EN STOCK

IMP. REPAC LIDA FONOS

AV. BULNES 251

ESCOLARES

BOLOSOMES PORTABOCALLOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

MUNDIAL 21 DE MAYO

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURON GUANTES BILLETAS ETC

100% LINEA RCA VICTOR

CONCILIO ECUMENICO PONDRIA SUS TRABAJOS EN AÑO 1966

que acaso durante la semana próxima se haga alto para presentar asuntos importantes ante los padres, con el fin de sanear sus opiniones.

En todo caso, según los informantes, la Comisión Teológica del Concilio no podrá examinar y preparar para la votación en la Sala de Deliberación antes del final del presente período de sesiones, el cuatro de diciembre, enmiendas detalladas al esquema sobre el gobierno de la Iglesia, de las cuales ya se han propuesto más de 2.000.

Su Santidad ya ha declarado que habrá otro período de sesiones del Concilio el año próximo. Ahora es evidente que en el corriente habrá que tratar las enmiendas al documento sobre la Iglesia y, finalmente, votar el propio esquema.

Los optimistas tienen la esperanza de que los padres conciliares puedan ultimar

DISMINUYE LA ANIMOSIDAD DE FRANCIA HACIA INGLATERRA

LA HAYA, 26 — (UPI). — Francia y Gran Bretaña, en el primer deshielo de sus relaciones desde que aquella vetó el ingreso de ésta en el Mercado Común, acordaron hoy trabajar juntas para impedir que el Occidente europeo se escinda en bloques rivales.

El acuerdo se adoptó en la reunión que los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común sostuvieron con su colega británico R. A. Butler, a los 9 meses exactos de que el Presidente francés, Charles de Gaulle, rechazara la solicitud de entrada de Gran Bretaña en el Mercado.

Butler y su colega francés Maurice Couve de Murville apoyaron la moción en que se propuso que las relaciones de Gran Bretaña con el Mercado Común "tuviesen lugar en todos los niveles".

La moción, propuesta por el Ministro italiano de Asuntos Exteriores Atilio Piccioni, no significa que Gran Bretaña vuelva a gestionar su ingreso en la Comunidad.

Pero se acordó que los siete Ministros extranjeros se reúnan cada tres meses para discutir los procedimientos políticos y económicos que permitan a sus países transar rumbos convergentes. Esto facilitaría el ingreso de Gran Bretaña más adelante.

Los Ministros acordaron volver a reunirse en Londres "para fines de enero del 64", bajo la presidencia de Butler.

En un comunicado final se dijo que los Ministros "expresaron unánimemente su determinación de trabajar juntos para facilitar más progreso en la cooperación entre Gran Bretaña y el Mercado Común".

Khrushchev dice que no sabe si Rusia comprará trigo a los Estados Unidos

MOSCÚ, 26 (UPI). — El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, en una declaración publicada hoy, previno que la Unión Soviética no comprará trigo norteamericano si Estados Unidos "establece condiciones discriminatorias".

Se refería el Gobernante soviético a las negociaciones que ahora se llevan a cabo entre la Unión Soviética y Estados Unidos para la venta de hasta ocho millones de toneladas de trigo norteamericano.

"Ahora se llevan a cabo negociaciones para la compra de trigo en Estados Unidos, pero no sabemos si compraremos su trigo," dijo Khrushchev.

"Si los norteamericanos, al vendernos trigo, establecen condiciones discriminatorias no compraremos trigo en Estados Unidos."

Esta es la situación actual.

Las condiciones discriminatorias a que Khrushchev ha aludido aparentemente son las discusiones actuales sobre las tarifas de embarque del trigo en buques norteamericanos.

El Presidente norteamericano, al anunciar la aprobación de la venta de trigo norteamericano a la Unión Soviética, estipuló que el trigo había de enviarse en naves norteamericanas.

En otra parte de su discurso, Khrushchev exhortó a poner fin a la política en el amargo conflicto chino-soviético y a que se acuerde un período de "enfriamiento".

"Consideramos —dijo Khrushchev— que lo más sensato que pueden hacer los países socialistas, los partidos comunistas y los obreros comunistas, sería poner fin a la polémica entre los partidos comunistas

Presidente de Italia visitará USA en enero

WASHINGTON, 26 (UPI). — El Presidente de Italia, Antonio Segni, visitará Estados Unidos el 14 de enero próximo, según anunció hoy la Casa Blanca.

La invitación le fue hecha por el Presidente John F. Kennedy, durante la visita que hiciera a Italia, a principios del mes de julio último, dijo a los periodistas Andrek Hatcher, Secretario de Prensa Adjunto de la Casa Blanca, antes de que el Jefe de Estado partiera de regreso a esta capital, desde la Base Westover, de la Fuerza Aérea, en Massachusetts.

Kennedy pronunció un discurso en el Amherst College, durante un acto de homenaje a la memoria del poeta Robert Frost.

Investigan cuasi suicidio de un espía soviético

ESTOCOLMO, 26 — (UPI). — Mientras la policía investiga la forma en que el espía coronel Stig Wennerstrom llevó a cabo su intento de suicidio, en el hospital donde se le atiende, informaron que se está recuperando lentamente.

Wennerstrom confesó haber sido espía soviético durante 15 años, mientras era agregado de su país en las Embajadas de Moscú y Washington, además de asesor principal en el Ministerio de Defensa.

En la cárcel donde estaba detenido en espera de ser sometido a juicio, el espía ingirió el jueves último una dosis excesiva de barbitúricos.

No se descarta la posibilidad de que haya venido acumulando las piladoras contra el ingreso que recibía periódicamente, pero todos los diarios del país piden una investigación.

Italia bajo amenaza de grave crisis política

ROMA, 26 — (UPI). — La amenaza de una grave crisis política se cierne hoy sobre Italia como consecuencia de las deliberaciones de la Asamblea Nacional del Partido Socialista de Izquierda, que discute si debe formar parte de un nuevo Gobierno de Coalición Nacional.

El resultado de las deliberaciones puede ser decisivo para la democracia italiana.

El Gobierno provisional del Primer Ministro Giovanni Leone, se ha comprometido a renunciar tan pronto como termine la asamblea de los socialistas, cosa que ocurrirá el martes.

Y si los socialistas se niegan a unirse a los cristiano-demócratas, formando una alianza de centro-izquierda, será muy difícil constituir un Gobierno sólido que afronte con éxito la doble amenaza de la inflación y el comunismo.

En la reunión de hoy, la alianza en que se desahogaban los 600 delegados parecía ser opuesta a la idea de la coalición con los cristiano-demócratas a pesar de que el jefe del partido, Pietro Nenni, es partidario de ella.

Aunque Nenni cuenta, al menos nominalmente, con el 33 por ciento del total de los votos de los delegados, los filocomunistas se mostraron más resueltos y batalladores. Los vitores, rítmicamente y con los brazos alzados, con que recibieron al filocomunista Tullio Vecchiotti y al veterano Sandro Pertini fueron las empujadas que hicieron parecer tibios los aplausos que los delegados tributaron ayer a Nenni.

La moda para esta Primavera, inspirada por Dior-PARIS, está en Los Gobelinos.

EL GUSTO, EL COLORIDO
Y LA CALIDAD, SE DISTINGUEN,
CUANDO LLEVAN LA ETIQUETA
Los Gobelinos.

Conjunto 3 piezas, en lana
diversas tonalidades, blusa
sin mangas en imprimé
y colores lisos.

E° 110

Práctico y elegante vestido,
apropiado para toda hora,
ejecutado en shantung de seda,
tonos pastel, todas las tallas.

E° 59,80

Cómodo vestido modelo sport,
todo abotonado, en género de
hilo, diversos tonos, surtido de tallas.

E° 62

Confortable traje 2 piezas en
fantasía blanco y negro,
surtido de tallas.

E° 99,80

Los Gobelinos M.R.

APRENDA A
CONducir

AUTO INSTRUCCION
INST. SAN CRISTOBAL
MAC-IVER 728

COMEDORES
- LORMITORIOS
- LIVINGS

ZU-
MENDOS
AL FABRICANTE
FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN
MONTEFALCONE 389

FABRICA
CARNOT 745, FONO 56724
Por Santa Rosa, altura 2700

Ben Bella y Rey de Marruecos se reunirán para poner fin a la lucha

ARGEL, 26 (UPI). — El Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, y el Rey Hassan II de Marruecos, se reunirán mañana en Argel, en una conferencia en la que se tratará de poner fin al conflicto entre los dos países.

LORD HOME INICIO SU CAMPAÑA PARA LLEGAR A LOS COMUNES

PERTH (Escocia), 26 (UPI). — El Primer Ministro británico, Sir Alec Douglas Home, dio comienzo hoy a su campaña para ocupar un asiento en la Cámara de los Comunes.

Falleció médico de la Familia Real Británica

LONDRES, 26 (UPI). — Ha fallecido el médico de la Reina Isabel II y de la familia real, Lord Evans. La muerte le llegó esta mañana, mientras dormía en el Hospital "Rey Eduardo VII", de Londres. Tenía 60 años de edad.

Lord Evans era especialista en alta presión sanguínea y miles del ridón era muy conocido en los Estados Unidos, donde pertenecía a la Facultad de Radiología y tenía un doctorado honorífico de ciencias del Colegio Médico de Nueva York.

Lord Evans, además de médico de Su Majestad, era amigo y confidente de la reina. En el Palacio Real y otras casas de la realeza era muy familiar y se le llamaba por su nombre de pila, Horacio.

DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestro querido padre, señor MANUEL RENTON TOBAR, de 75 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, el señor FRANCISCO PETROVIC DOBROVIC, de 55 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Ha fallecido nuestro querido hijo, el señor PEDRO DANIEL SUREDA, de 15 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Ha fallecido nuestro querido hijo, el señor LUCY GUILLERMO, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Ha fallecido nuestro querido hijo, el señor BENEDICTO PRIETO, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Ha fallecido nuestro querido hijo, el señor HORACIO AVILA ALVAREZ, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor JOSE E. ALVAREZ MORENO, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor GILBERTO CUNYAS OSSES, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor MIRTHA ANITA SANDOVAL C. DE SANDOVAL, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor JUAN CARLOS MELLA, de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, el señor S/A. POMPAS FUNEBS "LA CENTRAL", de 10 años, víctima de un infarto de miocardio, el día 25 de octubre, a las 16 horas, en su domicilio particular. La familia.

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados que deberán renovar, durante el mes de noviembre y hasta el día 30 inclusive, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia y que el incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Se les advierte, además, en su propio interés, que deberán declarar y justificar ante esta Caja, dentro del mismo plazo, las cargas que no hubieren invocado hasta el momento, pues las asignaciones les serán pagadas solo a contar desde la fecha en que las acrediten, toda vez que las disposiciones reglamentarias pertinentes, no permiten pagarias con efecto retroactivo, ni aun tratándose de cargas sobrevivientes o declaradas por nuevos imponentes o por quienes hayan recuperado esa calidad, dentro del presente año.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes, podrán, si el imponente no lo hiciera, presentar directamente la declaración y documentos justificativos de sus derechos de acuerdo con lo que dispone el artículo 7.º de la Ley 11.631.

Ningún imponente podrá invocar cargas de familia que no vivan a sus expensas, que gocen de rentas propias, superiores al sueldo vital, o que otro imponente de más asignaciones por suyas ante esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga por dos o más personas, sea esta pagada por el Estado, Organismos de previsión, Organismos Fideicomisos o Autónomos, Semifideicomisos, Municipales o particulares.

El imponente y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderá civil y penalmente del engaño que hagan víctima a esta Caja, con arreglo a las siguientes disposiciones de la Ley N.º 12.094.

ARTICULO 41.— "Los que simularen cualquier calidada, sea de empleado u obrero y los empleadores y patronos que se coludieren con aquellos con el fin de obtener la percepción de beneficios de previsión, serán sancionados con las penas de prisión o reclusión, menores en su grado máximo. La circunstancia de que en la contabilidad de la firma empleadora no figuren asientos justificativos del pago de sueldos o salarios al supuesto empleado, o que en el período pertinente, será considerada como una presunción fundada de la comisión de este delito".

ARTICULO 42.— "Las personas no comprendidas en el artículo anterior que oculten dolosamente datos a las instituciones de previsión a que se encuentran afiliadas o los proporcionen falsos y que percibieren cualquier beneficio de aquellas a base de éstos, serán sancionados con las penas de prisión menor en sus grados mínimo a medio."

ARTICULO 43.— "Incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, los que hicieren declaraciones falsas en certificados de supervivencia, en estado civil y demás que se exigen para el otorgamiento de beneficios de previsión."

ARTICULO 44.— "Las personas que cometieren los delitos referidos en los tres artículos anteriores estarán obligados al reintegro de las sumas percibidas indebidamente y que subsidiariamente, responderán con sus fondos de previsión, indemnización o desahucio, en su caso."

"Los funcionarios de la respectiva Institución de previsión serán responsables de declarar en los juicios en que se persigue la responsabilidad penal por los delitos contemplados en los tres artículos anteriores."

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares a sus empleados, ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna por ese concepto sin previa orden escrita de la Caja y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente.

Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares serán proporcionados gratuitamente en la portería de la Oficina (ter. piso) y en las distintas sucursales.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

La Sección Asignación Familiar de la Oficina Central atenderá la entrega y recepción de los mismos, los días martes, jueves y sábados.

NEGOCIACIONES PETROLERAS SE INICIARON EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — Una delegación de representantes de compañías petroleras extranjeras visitó ayer, por primera vez, a un Gobierno que se ha comprometido a reducir los contratos firmados con las empresas norteamericanas y europeas para la explotación del petróleo del país.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

PESIMISTA ES PERSPECTIVA DE PRODUCCION AZUCARERA EN CUBA

LA HABANA, 26 (UPI). — "Sin la reparación inmediata de las vías férreas y las carreteras, la saña azucarera de 1964 será imposible, especialmente en la provincia de Matanzas, según un informe presentado al Gobierno por los Ministros de Transportes y Construcciones."

Tal conclusión se cita en un documento oficial dado a la publicidad hoy, luego de una reunión conjunta celebrada por funcionarios del Instituto de la Reforma Agraria (INRA), la Empresa Consolidada de Azúcar y los dirigentes del Sindicato de Trabajadores Azucareros, del que se hace eco la prensa matutina.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

DOS VECES... (De la Pág. 13)

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

La reunión tuvo por objeto deliberar sobre la magnitud de los daños causados por el huracán que recientemente azotó la isla, señalándose que hubo grandes daños en los campos de cultivo especialmente de las provincias de Oriente y Camagüey, donde también se perdieron las cosechas.

Se dictaron medidas al objeto de lograr la restauración, dentro de lo posible, de las zonas de cultivo de caña.

Moscú promueve reunión mundial para condenar "línea" de China

MOSCÚ, 26. — (UPI). — Hay indicios de que el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, proyecta convocar a una conferencia de líderes comunistas mundiales, a principios del año próximo, para condenar la política de China comunista que tiende a dividir al partido.

Altos círculos diplomáticos indican hoy que existen numerosos elementos según los cuales el Kremlin llegó a la conclusión de que este es el momento de llevar la controversia ideológica entre Moscú y Pekín, a una reunión del comunismo internacional, con vistas a una definición en la lucha por el control del movimiento mundial.

Esta impresión subsiste a pesar de que en su conferencia de prensa con corresponsales izquierdistas Khrushchev dijo hoy, según despatches periodísticos.

"Estimamos que lo más prudente que pueden hacer los países socialistas y los partidos comunistas, es por términos a las polémicas entre los partidos comunistas, en interés del fortalecimiento de la unidad de los países socialistas."

"Si existen diferencias en la comprensión e interpretación de proposiciones diferentes, permitamos que el tiempo se pronuncie acerca de cuál es la posición más correcta."

En general se estima en esta capital que Khrushchev y sus colegas probablemente harán una decisión mundial después de la celebración de la conferencia de comunistas internacionales en la primavera de 1964.

Hasta ahora se sostuvo que la postura de Pekín era evidente que el partido comunista chino se oponía a la expresión de diferencias en la comprensión e interpretación de proposiciones diferentes, permitamos que el tiempo se pronuncie acerca de cuál es la posición más correcta."

En general se estima en esta capital que Khrushchev y sus colegas probablemente harán una decisión mundial después de la celebración de la conferencia de comunistas internacionales en la primavera de 1964.

Hasta ahora se sostuvo que la postura de Pek

4-1 CAYO SAN BERNARDO:

U. Técnica, un vencedor justo, pero con un score exagerado

Zúñiga, Zenteno, González y Moreno, los tantos del triunfo. Gaete, el descuento de los visitantes. Extraño arbitraje cumplió Mario Gasc.

CANCHA: Estadio U. Técnica. PÚBLICO: 705 personas; socios locales, 169; visitantes, 61.

RECAUDACION: 475.05 escalas. ARBITRO: Mario Gasc, regular.

U. TÉCNICA (4): Nazur; Pérez; Becerra y Zúñiga; Otaño y Nubes; Otaño, Rojas, Moreno, Zenteno y González. Entrenador: Ovidio Cassarrelli.

SAN BERNARDO (1): Kusmanic; Gallardo, Torres y Cols; Colino y Gálvez; Rubio, Batay, Epifanio Rojas, Gaete y Pino. Entrenador: José Santos Alfaro.

GOLES: (Primer tiempo): 39 ZÚÑIGA, con disparo afortunado de mucho efecto, engañó a Kusmanic y abrió la cuenta para la UT, 1-0. Segundo tiempo: 1 ZENTENO aumentó a 2 para la UT, 2-0. GAETE descontó para SB, 2-1. GONZÁLEZ dejó a la UT, 3-1. 38 MORENO cierra el marcador definitivamente. U. Técnica 4, San Bernardo, uno.

Unidad Técnica fue un justo vencedor, porque se mostró más completo en su acción a lo largo de los dos tiempos, pero, no puede emitirse idéntica aseveración en cuanto a los guardavallas.

El 2-1 debió ser el marcador final. Era más justiciero y se conformaba al desempeño de los rivales. El tercero y el cuarto tanto local fueron logrados en posiciones de juego muy dudosas.

Renar Andrés M.

GARANTÍA ABSOLUTA.— Nazur es prenda de garantía en el arco de Unidad Técnica. Lo vemos en la escena, atrapar con seguridad la pelota, sin inmutarse por la certidumbre de Gaete, entrante izquierdo de San Bernardo. El gesto de Becerra, seguro centro de los "naranjas" revela la confianza que le inspira su guardavallas.

Los "naranjas" mostraron esta vez un ataque que, por largos pasajes, accionó como cuando se halla Roque Mercuri allí. Otaño, la hormiga de ese ataque, esta vez no laboró en vano. No se perdió la continuidad en la ofensiva. San Bernardo comenzó bien, pero se vio superado por un rival que jugaba mejor. El gol afortunado de Zúñiga resultó psicológico. Los visitantes sintieron el impacto. Al reanudarse la brega, de entrada, un error defensivo dejó a la U. Técnica en convido 2-0. Al lograr el descuento Gaete —se veía venir porque estaba dominando abiertamente San Bernardo, la presión sobre la valla de Nazur se hizo persistente. Mas, ese dominio era causa de algo que acontecía en la defensa extrema de los universitarios. Allí se "paró" Nubes, apotado; luego Zúñiga siguió por la misma razón. Esto provocó un trabajo intenso de Otaño y Becerra, al ser desbordado con facilidad en el medio campo en la punta izquierda los defensores ya señalados.

Con todo, hay que insistir. Se pueden discutir las cifras pero no el triunfo de los "naranjas".

Nazur, Otaño y Becerra por los vencedores. Kusmanic, Gallardo y Epifanio Rojas, por los perdedores, las figuras más destacadas.

Renar Andrés M.

El cuadro brasileño juega de nuevo esta tarde ante San José.

Si bien no es un excelente cuadro, Sociedad Hípica Paulista, el cuarteto brasileño que nos visita, resultó un magnífico animador del encuentro que ayer sostuvo y perdió por medio gol de diferencia, frente a Naicura, reciente ganador de la Copa Gonzalo Herrerros.

Al comienzo de la brega, los paulistas mostraron atisbos de un bien concebido juego en conjunto, el pelo siempre imprimió acertada dirección a la bocha, viéndose accionar armónico y punzante de su parte. Así es como antes del minuto de iniciadas las acciones, Pablo Moreno debió sacar de la misma línea la bocha, impulsada por Augusto Meireles, tras una lucida combinación de tres elementos de su equipo.

Y tal es el mérito del conjunto local: el saber frenar y dominar a un adversario que mostró al comienzo mejor disposición táctica. Los cuatro jugadores brasileños jugaron más sueltos, copaban con mayor esfuerzo y mayores posibilidades el terreno, más bien, en ubicación que exclusivamente en los minutos iniciales de desordenar las líneas del local.

Pero, ya decíamos, luego el cuarteto de casa encontró la disposición en el terreno de los lindeas adversarios. Realizaron la faena más simple y segura: marcaron. Pero no por ello habría de perder movilidad el accionar conjunto de ambos bandos, por el contrario, el afán de desmarcación —en el cual nunca cesaron— promovió una lucida maniobra y, especialmente, interesante. Interesante por el planteamiento, por la solución de dificultades.

Los equipos formaron como sigue:

NAICURA: H. Troncoso, 2; J. Bunater, 2; R. Labbé, 2; P. Moreno, 3.

SOCIEDAD HIPICA PAULISTA: A. Meireles, 3; P. G. Meireles, 3; J. Souza, Aranha, 4 y C. Junqueira, 3.

En el match preliminar, correspondiente a la Copa Jorge Besa, Colchagua se impuso fácilmente a la Cucaracha por la cuenta 5 1/2 contra 5 goles.

Esta tarde, nuevamente en el Club de Polo San Cristóbal, Sociedad Hípica Paulista cumple su segunda presentación en grounds nacionales, cuando enfrenta, a las 17 horas, a San José.

En la misma jornada se reanudarán otros encuentros correspondientes a la Copa Jorge Besa, que son los siguientes:

10.30 horas: U. Católica contra San Fernando; 11.45 horas: Lo Castrillo contra La Cucaracha; 15.30 horas: Colchagua contra San Isidro.

Golf en Lima:

Mori-Vergara, 1.05 en Copa Chile-Perú

LIMA, 26 (UPD).— En la segunda fecha del Campeonato de Golf por la Copa Chile-Perú, la pareja chilena Enrique Mori y J. Vergara se enfrentó en primer lugar con 144, en la categoría scratch.

Le siguen las parejas Raffo Cooper, de los Incas, y Vandenberg-Orchot, del mismo club, con 152.

Los "naranjas" mostraron esta vez un ataque que, por largos pasajes, accionó como cuando se halla Roque Mercuri allí. Otaño, la hormiga de ese ataque, esta vez no laboró en vano. No se perdió la continuidad en la ofensiva. San Bernardo comenzó bien, pero se vio superado por un rival que jugaba mejor. El gol afortunado de Zúñiga resultó psicológico. Los visitantes sintieron el impacto. Al reanudarse la brega, de entrada, un error defensivo dejó a la U. Técnica en convido 2-0. Al lograr el descuento Gaete —se veía venir porque estaba dominando abiertamente San Bernardo, la presión sobre la valla de Nazur se hizo persistente. Mas, ese dominio era causa de algo que acontecía en la defensa extrema de los universitarios. Allí se "paró" Nubes, apotado; luego Zúñiga siguió por la misma razón. Esto provocó un trabajo intenso de Otaño y Becerra, al ser desbordado con facilidad en el medio campo en la punta izquierda los defensores ya señalados.

Con todo, hay que insistir. Se pueden discutir las cifras pero no el triunfo de los "naranjas".

Nazur, Otaño y Becerra por los vencedores. Kusmanic, Gallardo y Epifanio Rojas, por los perdedores, las figuras más destacadas.

Renar Andrés M.

El cuadro brasileño juega de nuevo esta tarde ante San José.

Si bien no es un excelente cuadro, Sociedad Hípica Paulista, el cuarteto brasileño que nos visita, resultó un magnífico animador del encuentro que ayer sostuvo y perdió por medio gol de diferencia, frente a Naicura, reciente ganador de la Copa Gonzalo Herrerros.

Al comienzo de la brega, los paulistas mostraron atisbos de un bien concebido juego en conjunto, el pelo siempre imprimió acertada dirección a la bocha, viéndose accionar armónico y punzante de su parte. Así es como antes del minuto de iniciadas las acciones, Pablo Moreno debió sacar de la misma línea la bocha, impulsada por Augusto Meireles, tras una lucida combinación de tres elementos de su equipo.

Y tal es el mérito del conjunto local: el saber frenar y dominar a un adversario que mostró al comienzo mejor disposición táctica. Los cuatro jugadores brasileños jugaron más sueltos, copaban con mayor esfuerzo y mayores posibilidades el terreno, más bien, en ubicación que exclusivamente en los minutos iniciales de desordenar las líneas del local.

Pero, ya decíamos, luego el cuarteto de casa encontró la disposición en el terreno de los lindeas adversarios. Realizaron la faena más simple y segura: marcaron. Pero no por ello habría de perder movilidad el accionar conjunto de ambos bandos, por el contrario, el afán de desmarcación —en el cual nunca cesaron— promovió una lucida maniobra y, especialmente, interesante. Interesante por el planteamiento, por la solución de dificultades.

Los equipos formaron como sigue:

NAICURA: H. Troncoso, 2; J. Bunater, 2; R. Labbé, 2; P. Moreno, 3.

SOCIEDAD HIPICA PAULISTA: A. Meireles, 3; P. G. Meireles, 3; J. Souza, Aranha, 4 y C. Junqueira, 3.

En el match preliminar, correspondiente a la Copa Jorge Besa, Colchagua se impuso fácilmente a la Cucaracha por la cuenta 5 1/2 contra 5 goles.

Esta tarde, nuevamente en el Club de Polo San Cristóbal, Sociedad Hípica Paulista cumple su segunda presentación en grounds nacionales, cuando enfrenta, a las 17 horas, a San José.

En la misma jornada se reanudarán otros encuentros correspondientes a la Copa Jorge Besa, que son los siguientes:

10.30 horas: U. Católica contra San Fernando; 11.45 horas: Lo Castrillo contra La Cucaracha; 15.30 horas: Colchagua contra San Isidro.

Golf en Lima:

Mori-Vergara, 1.05 en Copa Chile-Perú

LIMA, 26 (UPD).— En la segunda fecha del Campeonato de Golf por la Copa Chile-Perú, la pareja chilena Enrique Mori y J. Vergara se enfrentó en primer lugar con 144, en la categoría scratch.

Le siguen las parejas Raffo Cooper, de los Incas, y Vandenberg-Orchot, del mismo club, con 152.

Los "naranjas" mostraron esta vez un ataque que, por largos pasajes, accionó como cuando se halla Roque Mercuri allí. Otaño, la hormiga de ese ataque, esta vez no laboró en vano. No se perdió la continuidad en la ofensiva. San Bernardo comenzó bien, pero se vio superado por un rival que jugaba mejor. El gol afortunado de Zúñiga resultó psicológico. Los visitantes sintieron el impacto. Al reanudarse la brega, de entrada, un error defensivo dejó a la U. Técnica en convido 2-0. Al lograr el descuento Gaete —se veía venir porque estaba dominando abiertamente San Bernardo, la presión sobre la valla de Nazur se hizo persistente. Mas, ese dominio era causa de algo que acontecía en la defensa extrema de los universitarios. Allí se "paró" Nubes, apotado; luego Zúñiga siguió por la misma razón. Esto provocó un trabajo intenso de Otaño y Becerra, al ser desbordado con facilidad en el medio campo en la punta izquierda los defensores ya señalados.

Con todo, hay que insistir. Se pueden discutir las cifras pero no el triunfo de los "naranjas".

Nazur, Otaño y Becerra por los vencedores. Kusmanic, Gallardo y Epifanio Rojas, por los perdedores, las figuras más destacadas.

Renar Andrés M.

El cuadro brasileño juega de nuevo esta tarde ante San José.

Si bien no es un excelente cuadro, Sociedad Hípica Paulista, el cuarteto brasileño que nos visita, resultó un magnífico animador del encuentro que ayer sostuvo y perdió por medio gol de diferencia, frente a Naicura, reciente ganador de la Copa Gonzalo Herrerros.

Al comienzo de la brega, los paulistas mostraron atisbos de un bien concebido juego en conjunto, el pelo siempre imprimió acertada dirección a la bocha, viéndose accionar armónico y punzante de su parte. Así es como antes del minuto de iniciadas las acciones, Pablo Moreno debió sacar de la misma línea la bocha, impulsada por Augusto Meireles, tras una lucida combinación de tres elementos de su equipo.

Y tal es el mérito del conjunto local: el saber frenar y dominar a un adversario que mostró al comienzo mejor disposición táctica. Los cuatro jugadores brasileños jugaron más sueltos, copaban con mayor esfuerzo y mayores posibilidades el terreno, más bien, en ubicación que exclusivamente en los minutos iniciales de desordenar las líneas del local.

Pero, ya decíamos, luego el cuarteto de casa encontró la disposición en el terreno de los lindeas adversarios. Realizaron la faena más simple y segura: marcaron. Pero no por ello habría de perder movilidad el accionar conjunto de ambos bandos, por el contrario, el afán de desmarcación —en el cual nunca cesaron— promovió una lucida maniobra y, especialmente, interesante. Interesante por el planteamiento, por la solución de dificultades.

Los equipos formaron como sigue:

NAICURA: H. Troncoso, 2; J. Bunater, 2; R. Labbé, 2; P. Moreno, 3.

SOCIEDAD HIPICA PAULISTA: A. Meireles, 3; P. G. Meireles, 3; J. Souza, Aranha, 4 y C. Junqueira, 3.

En el match preliminar, correspondiente a la Copa Jorge Besa, Colchagua se impuso fácilmente a la Cucaracha por la cuenta 5 1/2 contra 5 goles.

Esta tarde, nuevamente en el Club de Polo San Cristóbal, Sociedad Hípica Paulista cumple su segunda presentación en grounds nacionales, cuando enfrenta, a las 17 horas, a San José.

En la misma jornada se reanudarán otros encuentros correspondientes a la Copa Jorge Besa, que son los siguientes:

10.30 horas: U. Católica contra San Fernando; 11.45 horas: Lo Castrillo contra La Cucaracha; 15.30 horas: Colchagua contra San Isidro.

Golf en Lima:

Mori-Vergara, 1.05 en Copa Chile-Perú

LIMA, 26 (UPD).— En la segunda fecha del Campeonato de Golf por la Copa Chile-Perú, la pareja chilena Enrique Mori y J. Vergara se enfrentó en primer lugar con 144, en la categoría scratch.

Le siguen las parejas Raffo Cooper, de los Incas, y Vandenberg-Orchot, del mismo club, con 152.

Los "naranjas" mostraron esta vez un ataque que, por largos pasajes, accionó como cuando se halla Roque Mercuri allí. Otaño, la hormiga de ese ataque, esta vez no laboró en vano. No se perdió la continuidad en la ofensiva. San Bernardo comenzó bien, pero se vio superado por un rival que jugaba mejor. El gol afortunado de Zúñiga resultó psicológico. Los visitantes sintieron el impacto. Al reanudarse la brega, de entrada, un error defensivo dejó a la U. Técnica en convido 2-0. Al lograr el descuento Gaete —se veía venir porque estaba dominando abiertamente San Bernardo, la presión sobre la valla de Nazur se hizo persistente. Mas, ese dominio era causa de algo que acontecía en la defensa extrema de los universitarios. Allí se "paró" Nubes, apotado; luego Zúñiga siguió por la misma razón. Esto provocó un trabajo intenso de Otaño y Becerra, al ser desbordado con facilidad en el medio campo en la punta izquierda los defensores ya señalados.

Con todo, hay que insistir. Se pueden discutir las cifras pero no el triunfo de los "naranjas".

Nazur, Otaño y Becerra por los vencedores. Kusmanic, Gallardo y Epifanio Rojas, por los perdedores, las figuras más destacadas.

Renar Andrés M.

El cuadro brasileño juega de nuevo esta tarde ante San José.

Si bien no es un excelente cuadro, Sociedad Hípica Paulista, el cuarteto brasileño que nos visita, resultó un magnífico animador del encuentro que ayer sostuvo y perdió por medio gol de diferencia, frente a Naicura, reciente ganador de la Copa Gonzalo Herrerros.

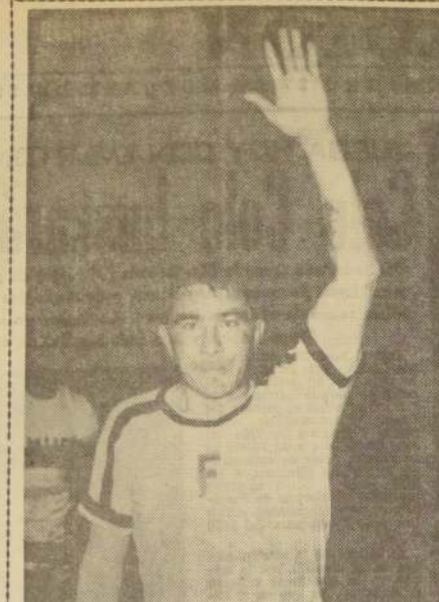
Al comienzo de la brega, los paulistas mostraron atisbos de un bien concebido juego en conjunto, el pelo siempre imprimió acertada dirección a la bocha, viéndose accionar armónico y punzante de su parte. Así es como antes del minuto de iniciadas las acciones, Pablo Moreno debió sacar de la misma línea la bocha, impulsada por Augusto Meireles, tras una lucida combinación de tres elementos de su equipo.

Y tal es el mérito del conjunto local: el saber frenar y dominar a un adversario que mostró al comienzo mejor disposición táctica. Los cuatro jugadores brasileños jugaron más sueltos, copaban con mayor esfuerzo y mayores posibilidades el terreno, más bien, en ubicación que exclusivamente en los minutos iniciales de desordenar las líneas del local.

Pero, ya decíamos, luego el cuarteto de casa encontró la disposición en el terreno de los lindeas adversarios. Realizaron la faena más simple y segura: marcaron. Pero no por ello habría de perder movilidad el accionar conjunto de ambos bandos, por el contrario, el afán de desmarcación —en el cual nunca cesaron— promovió una lucida maniobra y, especialmente, interesante. Interesante por el planteamiento, por la solución de dificultades.

Los equipos formaron como sigue:

NAICURA: H. Troncoso, 2; J. Bunater, 2; R. Labbé, 2; P. Moreno, 3.



JUAN ALVEAR, mediodiano ligero de la Asociación Ferroviaria, que en la velada de mañana lunes tendrá como oponente a Manuel Castillo de la Naval, en uno de los combates de resultados más inciertos de la reunión.

Noche "negra" para Iquique

En forma sorpresiva, hasta cierto punto fueron eliminados dos de los mejores cartas del equipo iquiqueño. Matifes extraños tuvo la séptima rueda del Campeonato Nacional de Aficionados. Mañana se cumple la última etapa de los cuartos finales. Demanda por calumnia anuncia el campeón colombiano de los moscas, Bernardo Caraballo, que se dio de golpes con un periodista.

La del viernes fue una noche de matifes extraños, en algunos combates, de filiquitos rápidos y espectaculares en otros, y desde un ángulo diferente, una velada de tristes recuerdos para los peleadores iquiqueños, que se mantenía invitados en el campeonato y que vieron eliminados a dos de sus mejores cartas.

Hubo un tinte extraño en la pelea entre Bernardo Sepúlveda, de San Carlos, y Julio Rojo, de Ovalle. Perdió éste por retiro, pero en realidad no quitó, ofreció combate adicional, pareció que el ring estaba mojado, o algo así, ya que al resbalarse se molestó y no hizo nada por continuar la lucha. También hubo algo curioso en el desarrollo del combate entre Mancilla, de Santiago, y Henríquez, de Valdivia, en el que el veredicto fue favorable al representante sureño, no obstante que en dos de los tres asaltos había acumulado el santiaguino una ventaja clara. Sin embargo, cuando Mancilla mejor se veía y era más notoria su superioridad, un golpe, uno solo de Henríquez, lo descompuso de tal manera, que quedó literalmente noqueado y entregado al rival. Este se fue encima y aquí se produjo el hecho muy discutido que el referee no obstante estar combatiendo, lo separó y sin contarle a Mancilla, dio la orden de continuar, facilitando así la recuperación del santiaguino que perfectamente pudo al fin en su segundo round por K. O.

En el terreno espectacular las eliminaciones de los iquiqueños, Luis González ante Hugo Guerrero de Talca, y Raimundo Tapia, frente al portero Rafael Silva, fueron la nota destacada de la reunión. González, inicialmente dio la impresión de ser superior al talquino, quien aparte de una buena izquierda y una velocidad en sus desplazamientos no mostraba gran cosa. Sin embargo, sin una causa muy clara el iquiqueño se torció un tobillo y no pudo en consecuencia seguir combatiendo.

La eliminación de Tapia, fue diferente en su génesis. También al igual que González, acusaba un mejor expediente y un boxeo, frío es cierto, pero en todo caso mucho más completo que el que mostraba el portero. Sin embargo, éste muy fuerte y con una dinamita en la mano derecha, absorbió bien la izquierda rápida y defensiva del norteño y aprovechando que éste se dejó estar y aún

de participar en la "Vuelta de la Juventud de México", y que arribaron sorpresivamente a las 15.15 horas, de regreso a Santiago. Así, pues, junto a los más calificados escaladores de la capital y provincias, tales como Hernán Delgado, Julio Ascul, Leonidas Carvajal, Juan Valdeol, Gustavo Silva, Roberto Castillo, Víctor Aguilera y Manuel Latuz, de Santiago; y de Jacobo Alcaino, Santiago Rebolledo y Miguel Vidal, de Concepción; Raúl Muñoz y Gabriel González, de Rancagua; Raúl Guzmán, de Rengo, entre otros, se rian también de la partida, Isaias Macaya, 2.º en el pasado en esta misma prueba. Orlando Guzmán, 3.º; Guillermo Vargas, 5.º, y Luis Sepúlveda, 6.º, estos últimos, llamados los "mexicanos" por haber actuado honrosamente, corriendo en equipo, en la celebre prueba máxima del pedal ateco.

Este "II Gran Premio de la Montaña", no finalizará este año en La Parva, como en 1962, sino que más tarde, a lo más, en El Embudo. Esto alargará el antiguo recorrido de 45 kilómetros a 47, y hará, por lo tanto, más difícil y emocionante el desarrollo de la carrera.

Como complemento, los corredores de Cuarta Categoría y Novicios, competirán en el Circuito de Los Dominicos. Los del primer grupo darán cinco vueltas a la clásica pista del Barrio Alto, y los segundos, solamente dos.

Los vencedores en 1962 de la Subida a Farellones fueron: 1.º Julio Ascul (Auda), con 2 horas 07'28"; 2.º Isaias Macaya (Cic), con 2 horas 08'18"; 3.º, con el mismo tiempo, Orlando Guzmán (Bata); 4.º Teófilo Morales (Chacabuco), con 2 horas 08'28"; 5.º Guillermo Vargas (C. Chas), con 2 horas 12'45"; y 6.º Luis Sepúlveda (Bata), con horas 14'25".

ACTUARÁN HOY: Pese al haber regresado solamente en la tarde de ayer a Santiago, después de haber participado en la "Vuelta de la Juventud", de México, Guillermo Vargas, Isaias Macaya, Raúl Ruiz —presidente de la delegación— y Luis Sepúlveda, han anunciado su participación en la Subida a Farellones.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente, en las esquinas, observar las luces y solo atravesar con la luz verde de frente.

PARA ANTEOJOS...

Atención esmerada Economía Precisión

Atendido por técnico graduado en óptica. Garantía por inscripción y con larga experiencia en las mejores casas de Europa.

ÓPTICA TSCHUMI FOTO FUNDADO EN 1875

SANTIAGO Huérfanos 796 esq. San Antonio

CONCEPCIÓN Aníbal Pinto 470

WORLD UNITED TRANSPORT SERVICE TRANSPORTES UNIDOS - MIGUEL FAJARDO A. Fonos: 88324 - 89665 - 870790 - Casilla 881 - Santiago.

Y todo lo referente a: Paquetes — Turismo — Trámites Aduana — Embarques al extranjero FLETES — MUDANZAS — TRASLADOS Cargueros — Desembarques — Bodegas Equipajes — Puertos — Bordo de vapores Toda clase de fletes desde Arica a Puerto Montt Consulte fletes, presupuestos, SEGURIDAD — RAPIDEZ — ECONOMÍA

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

—Surtido completo para entrega inmediata —Trabajos de medidas en maderas seleccionadas —Solicite presupuesto —Precios y calidad sin competencia

FABRICA: CHLOE N.º 3970 FONO 52313 - GRAN AVENIDA - PARADERO 8

RECORD

Boxeo al DIA

figura de nota, como el caso de Jorge Barrios, Valparaíso, Joaquín de Iquique, Adrián de Concepción, y Jorge de Valdivia.

Las delegaciones de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se reunieron en este momento, en la dura tarea de organizar el campeonato nacional de boxeo, entre boxeadores, entrenadores, periodistas, y otros, se reunieron en la ciudad de Valparaíso, a las 15 horas, en la sede del directorio de la Federación de Boxeo de Chile, para discutir el campeonato y a un momento la chilena en Valparaíso.

El mantel blanco de la Federación de Boxeo de Chile, que se

CITACI NES

1. **PARQUEMUNDO**, 43, Oficio de
 Paradero 13, San Miguel.
 2. **JMIS ANIVERSARIO**: 100 años
 liquidación a precios bajos. Var-
 ios artículos de algodón, seda,
 casaca gambrú, desde \$ 25.50; ce-
 casaca murengo fino \$ 9.00; te-
 nidos \$ 12.00. 25% de descuento.
 E. 28, Sra. Esteria Nahmias, La
 mabá 20. La primera tienda de
 ropa para señoras.
 3. **PARA ABRIGOS, CHAQUETAS**
 y trajes 2 pieza, para señoras.
 4. **BOOTS** de piel y de crédito.
 5. **ALCALZO PARA NIÑOS**
 de rebeldes, por esta casa, "Ra-
 ", San Pablo 1034.
 6. **CASAS PARA MOTOTURISTAS**

DENTIST:

[illegible]

18

[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table with horse race results and forecasts. Columns include race name, distance, and various horse names and jockeys.

Table with horse race results and forecasts. Columns include race name, distance, and various horse names and jockeys.

GUIA del POSTADOR NIPON DEBE GANAR

PRIMERA CARRERA. FIGURAN EN SU ANTERIOR: Adalberto, Nitos, Montañez y Ilusón. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Oreste, Panvillor, REAPARECE: Miss Pelusa. LLEGARON ULTIMOS: Reniego, Agua Fria, ANTERIOR: NITON, MARION BRANDON (1.800 metros), Radiante (1.600 metros). CONTRATEMPOROS: Grand Siam, cargado en la partida.

SEGUNDA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Don Ruffo, Marchamir, Wu, Lord, Colérico, Playa Chica, Patrocin, Longa, LLEGARON ULTIMOS: Encino (1.500 metros), y Lucanor (1.700 metros). REMATARON PENULTIMOS: El Obrero (2.000 metros) y Caracal (1.500 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Compressor (H. Ch), Galdo Lindo (H. Ch), y Beligerante (H. Ch). GAITO LINDO, no respondió en la recta. ENCINO, se iba de punta. No quedaron conformes. LONGA: cargada faltando 200 metros para la meta. LUCANOR: no quedaron conformes.

TERCERA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Raspador, Quel Fou, Placerito, GANO RECIENTEMENTE: Thor (2.000 metros). REMATARON EN PENULTIMO LUGAR: Dionisio, Big Dandy, Angelina. CORRIERON EN OTRA PISTA: Dionisio, CONTRATEMPOROS: Raspador, molestado en las últimas distancias. PLACERITO: se abría en el curso de la carrera por lo que el jinete no pudo cumplir las instrucciones recibidas. DOSA PAN-CHITA: abría en los metros finales. Conciliador: su preparador no quedó conforme con la carrera. Su jinete dijo que no le había respondido en la recta. OFF SET: cerrada a los pocos metros corridos.

CUARTA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Pichuco, Prometedor, Beaumarchais, Al Rodeo, Mariana, Flor de Ulmo, Baldosin, Ventisca. GANARON SU ANTERIOR: Pandón (1.400 metros), Salmerino (1.700 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: (H. Chile), CONTRATEMPOROS: Don Estaque: molestado en las últimas distancias. GRIMPOLA: cargada a la altura de los 1.200 metros.

QUINTA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Ras del Sol, Cira Dama, Liliplan, Tipicarr, Isabel, VIENE DE GANAR: Limpine (1.000 metros), Bella Chillianna (1.000 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Kleber, Costello CONTRATEMPOROS: Báltico, su jinete redobló un tornazo en la cara. No pudo exigir. HIPICA: está en observación. Su jinete se estrelló contra el caballo. LITIGIO: fue cargado faltando 300 metros. VIENE DE LLEGAR ULTIMO: Costello.

PRIMERA CARRERA. COTEJOS: Parsimoniosa, 500 metros en 31 segundos. TROPIEZOS: 400 metros en 24 segundos. TROPIEZOS: fueron abiertas. Guadalupe del Carmen, fue abierta. Fussy Girl, la cargaron. DEBUTAN: Kim Novak, REAPARECEN: Cecil, Novak, CORRIENDO EN OTRA PISTA: Mentita, Brickiana, Donna Bear, Otala, (CH).

SEXTA CARRERA. REAPARECEN: Harpal, Mundano, CORRIENDO EN OTRA PISTA: Flaubert, Azul y Verde y Mariscal. FIGURARON EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Harpal, Colón, Granjero, GANARON SU ANTERIOR ULTIMO: Marion Brandon (1.800 metros), Radiante (1.600 metros). CONTRATEMPOROS: Grand Siam, cargado en la partida.

SEPTIMA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Don Ruffo, Marchamir, Wu, Lord, Colérico, Playa Chica, Patrocin, Longa, LLEGARON ULTIMOS: Encino (1.500 metros), y Lucanor (1.700 metros). REMATARON PENULTIMOS: El Obrero (2.000 metros) y Caracal (1.500 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Compressor (H. Ch), Galdo Lindo (H. Ch), y Beligerante (H. Ch). GAITO LINDO, no respondió en la recta. ENCINO, se iba de punta. No quedaron conformes. LONGA: cargada faltando 200 metros para la meta. LUCANOR: no quedaron conformes.

DECIMOQUINTA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco.

DECIMOQUINTA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco.

DECIMOQUINTA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco.

DECIMOQUINTA CARRERA. VIENE DE FIGURAR: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Si-bila, Murmurio, Impresor, Milord, Hamurabi, y Carco.

Sólo seis integrantes animarán la prueba central de La Palma, sobre 2.200 metros. Sin embargo, pese a lo reducido del lote, la carrera puede ser interesante, dado que van animales que han realizado buena campaña en tiros similares. Veamos las chances de los anotados:

ZORRO VELOZ, 50 (F. mienoso del derecho, Liviano). Gano en excelente estilo a Encantado, pese a sus años. Sube aquí tres kilos en relación a esa carrera, pero nuevamente puede imponerse, ya que atraviesa por un sobresaliente estado. Para segundo.

ENCANTADO, 55 (O. Olivares). Lo batió el de arriba a un kilo de diferencia. Ahora irá a cuatro, y por vez doscientos metros menos que aquella vez, puede cobrar desquite.

NIPON, 51 (S. Vera). Reapareciendo sólo fue quinto de Rústico, pero le faltaba carrera. Puesto y cotejando en buena forma, es rival del que no se puede prescindir. Nuestro favorito.

MULTIMILLONARIO, 46 (H. Pilar). Poco a poco ha ido mejorando sus carreras en la arena y viene de llegar tercero de Rústico avanzando al final. Por su modalidad de actuar y a más liviano, puede hacerse de la recompensa.

ATROPELADO, 47 (J. Ames). Remató segundo de Rústico en su más reciente y parecía ganar a co-

PARA SU INDUSTRIA SOLDADORAS ESTATICAS Modelos de 200 y 300 Amperes con regulación infinita y por clavijas. Además Soldadoras Rotativas Soldadoras de Punto Soldadoras de Sierra Huincha. Consulte nuestros planes de venta. ENTREGA INMEDIATA. FERRETERIA SANTIAGO. OSTERTAG y Co. TEATINOS 240 - SANTIAGO

PARADEAS, NUESTRO FAVORITO PARA "EL ENSAYO"

EL HIJO DE PARESA TIENE LA MEJOR OPCION EN LA PRUEBA MAXIMA DEL TURF CHILENO, QUE SE CORRERA ESTA TARDE EN EL C. HIPICO

Se disputa esta tarde en la pista del Club Hípico el clásico "El Ensayo" (2.400 metros y 35.000 escudos al primero), al que se estima —con justa razón— como la prueba máxima del turf chileno.

Quince rivales —fue retirado Monte Alegre— tomarán parte en esta competencia. De ellos, 12 son machos y tres hembras. La pareja campeona que ellos han desarrollado y

el hecho de que no exista a esta altura del año un ejemplar auténticamente superior, confiere a la contienda de esta tarde una incertidumbre como tal vez no existiera en años anteriores.

En un panorama tan incierto, el pronóstico es difícilísimo. Ni por campaña, ni por aporites, ni por impresión per-

sonal se puede encontrar un posible ganador con caracteres bien definidos.

LA NACION dará su preferencia a Par de Ases, un hijo de Pareisa y Disparaja, que ha evidenciado muy buenas aptitudes, visibles progresos y que ganó en esta cancha la Póla de su sexo. Posteriormente, defección en el "Nacional Ricardo Lyon", pero el estado de la pista no le favorece.

Para el segundo puesto dejaremos a Galepura, que fue segunda en el "Nacional" y cuya campaña es plena de éxitos, y para tercero, a Marcolón, un potillo que tiene por

Pasamos enseguida a detallar la chance de cada uno de los rivales:

CHAMPIONON, 56 (Hector Salas).— Ha corrido en total en ocho oportunidades. Su única victoria la anotó en la distancia de 1.400 metros. En cancha pesada, días atrás, en una prueba condicional, cargando 52 kilos, terminó en el cuarto lugar. Correo colocado.

FABULOSO, 56 (Fernando Toro).— Tiene un total de doce presentaciones. En dos oportunidades ha terminado en el primer lugar. En la distancia de 1.400 y 1.600 metros, anotó, además, tres segundos puestos y dos terceros lugares. Una de estas colocaciones la alcanzó en el premio "Nacional Ricardo Lyon", en pista regular. Actúa entre los de avanzada. Es importante anotar que en el premio "Nacional" fue estorbado en la curva.

HAREM, 56 (Rogelio Parodi).— Retiene un total de once presentaciones. Sus triunfos alcanzan a dos. El primero en 1.400 metros y el otro en los 2.000 metros —sorpresivamente— del "Nacional Ricardo Lyon". Sus otras actuaciones son un segundo lugar, dos terceros puestos, dos cuartos lugares, dos quintos y un décimo en un séptimo puesto. Un elemento que, con

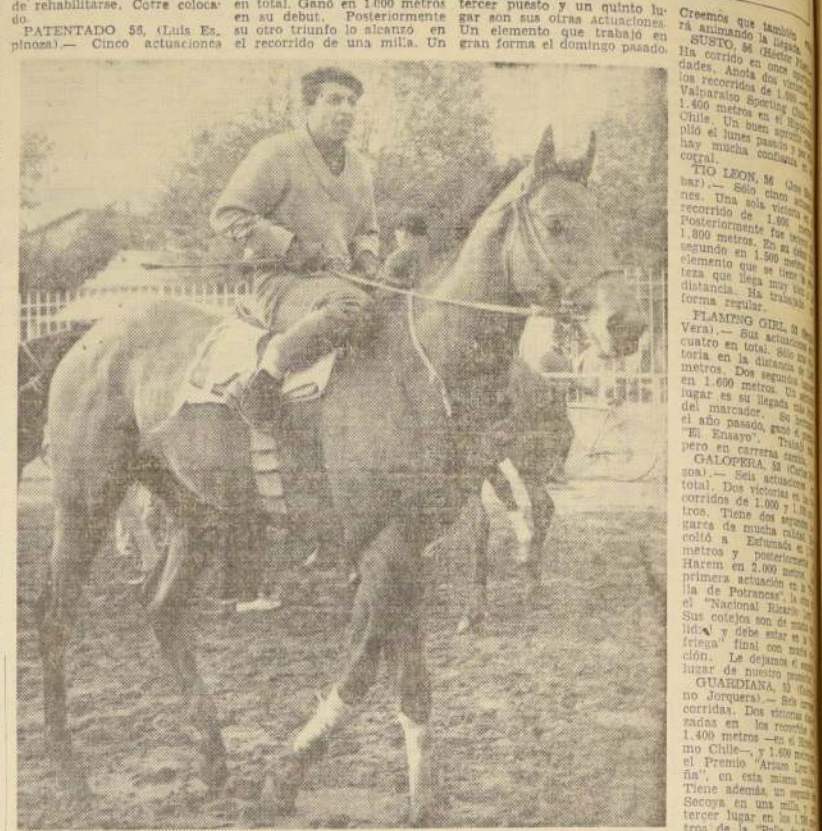
pista blanda mejoraría mucho su chance. Corre de atrás.

JUBILO, 56 (Ricardo Jaquín).— Una campaña notable. Ha corrido en diez oportunidades. Sólo en dos ocasiones ha estado fuera del marcador y no muy lejos (tercer y séptimo). El resto de sus presentaciones es de mucha calidad. Dos triunfos, en las distancias de 1.200 y 1.500 metros, ambos en el Hipódromo Chile. Anota cuatro segundos lugares y un participante que más veces ha llegado en era colocación. El resto son dos cuartos puestos. En esta pista no ha ganado, pero ha figurado. Corre en el grupo.

JUSTICIERO, 56 (Pedro Ulioa).— Una buena campaña: total de actuaciones, siete. Tres primeros lugares, dos en Viña del Mar y uno en la arena del Hipódromo Chile. Tres segundos puestos también en el Sporting Club. Su única victoria fue en la Póla de Potrillos, en esta pista. Es ganador de dos clásicos: "El Estreño", en Viña del Mar, 1.300 metros; el "Tanco de Potrillos", en La Palma. Un elemento que llega en gran forma a la carrera. Correo Colocado.

PAR DE ASSES, 56 (Enrique Araya).— Cinco actuaciones en total. Tres de ellas victorias. Dos clásicos. Ha ganado en Viña del Mar. Ha ganado dos carreras en los recorridos de 1.700 metros. Su última victoria la registra en el clásico "Sociedad de Criadores", con gran tiempo —1 minuto 42 segundos 25—. Dos segundos y dos terceros son lo mejor del resto de sus presentaciones. Por primera vez en esta cancha.

PARRAFO, 56 (Luis Alberto Díaz).— Ha corrido en cuatro ocasiones. Sus tres primeras presentaciones fueron victorias en 1.000; 1.100 y 1.200 metros. Posteriormente fracasó —fue noveno— en la "Póla de Potrillos". Le han cambiado su sistema de preparación y se nota menos nervioso y más "entero". Un elemento que está en condiciones



PAR DE ASSES, defendió el pronóstico de LA NACION, en "El Ensayo", la prueba máxima del turf chileno. El hijo de Pareisa, exhibe excelente condición y contará con la experimentada conducción de Enrique Araya.

CLUB HIPICO

Domingo 27 de Octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 12.05 horas.— Condición.

1-2-3-4	1. Adalberto	56.4	E. Vera	J. Inda
2-3-4-5	2. Arce	56.4	E. Combarina	J. M. Baza
3-4-5-6	3. Fainito	56.1	H. Salas	J. M. Baza
4-5-6-7	4. Nito	56.1	A. Rúdes	J. M. Baza
5-6-7-8	5. Antocito	56.1	M. Yáñez	J. Medina
6-7-8-9	6. Caminito	56.1	L. Górriz	A. B. Baza
7-8-9-10	7. Ely	56.1	R. Lavore	D. Sandoval
8-9-10-11	8. Plomino	56.1	L. Fuentes	V. A. Polanco
9-10-11-12	9. Parafito	56.1	M. Ramírez	V. A. Polanco
10-11-12-13	10. G. de Chile	56.1	O. Hermosilla	E. Castillo
11-12-13-14	11. Montañita	56.1	J. Escobar	E. Inda
12-13-14-15	12. Mesul	56.1	P. Argandoña	E. Inda
13-14-15-16	13. Nivaldo	56.1	P. Muñoz	J. Calveira
14-15-16-17	14. Hare	56.1	O. Olivares	R. Alende
15-16-17-18	15. M. Peleña	56.1	L. Cruz	A. Gutiérrez
16-17-18-19	16. Panfiro	56.1	H. Madariaga	S. Olaturo
17-18-19-20	17. Nivaldo	56.1	O. Jorquera	L. García
18-19-20-21	18. Nivaldo	56.4	O. Muñoz	L. A. García
19-20-21-22	19. Nivaldo	56.1	S. Salas	P. León
20-21-22-23	20. Nivaldo	53.12	P. Venegas	C. Páez
21-22-23-24	21. Nivaldo	53.12	J. Domate	L. Espinoza
22-23-24-25	22. Nivaldo	53.12	J. Domate	O. Tapia

LOS GANADORES DESDE 1917

LA NACION — Domingo 27 de Oct. 1963 — 59

Ganador	Segundo	Tercero	Cuarto	Dividen- dos	Co- rre- ron	Ganada por	Dist.	Tiempo	Premia	Dueño
1917 J. Salfate	Ginger	Elabón	Iser	125.20	29	2 cpos. - 3 cpos.	2.300	2.25.28	40.000	G. Goghil
1918 J. Salfate	Campanor	Titanic	Calais	125.20	29	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.300	2.26	45.000	Las Zorras
1919 J. Salfate	Sebastopol	Glacgow	Rodano	37.50	16	2 cpos. - 1 cpo.	2.300	2.26	50.000	E. Posada
1920 J. Salfate	General	Bordeaux	Dichoso	427.20	12	1 1/2 cpo. - 2 cpos.	2.300	2.26	50.000	J. Carreras
1921 J. Salfate	Falkland	St. George	Finake	62.80	16	3 1/2 cpo. - 1 cpo.	2.300	2.26.35	50.000	J. Bena
1922 J. Salfate	Malsafok	Isabelino	Ximena	449.50	14	1 cab. - 1 cab.	2.000	2.08	50.000	R. López
1923 J. Salfate	Go-On	Macaulay	Macaulay	24.40	13	1 cpo. - 2 cpos.	2.000	2.04.25	50.000	Oyris
1924 J. Salfate	Humorist	Buñuelito	Buñuelito	88.90	13	3 1/2 cpos. - 2 cpos.	2.000	2.04.15	50.000	Urbión
1925 J. Salfate	Charmar	Tibidabo	Tibidabo	41.50	9	1 cpo. - 3 cpos.	2.000	2.04.33	75.000	A. Gatica
1926 J. Salfate	Portugal	El Peral	El Peral	443.40	12	2 cpos. - 1 cpo.	2.000	2.11	75.000	El Amigo
1927 J. Salfate	El Figaro	S. Naciente	S. Naciente	34.40	12	1 cab. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.35	75.000	H. Johnson
1928 J. Salfate	Bonadil	Bonadil	Bonadil	81.00	14	4 cpos. - 3 cpos.	2.400	2.30.45	75.000	Limited
1929 J. Salfate	Sirio	Sirio	Sirio	305.80	11	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.32.35	100.000	Filicoyán
1930 J. Salfate	Starata	Starata	Starata	7.40	9	1 1/2 cab. - 1 1/2 cab.	2.400	2.32.35	100.000	A. Valdés V.
1931 J. Salfate	Cambridge	Cambridge	Cambridge	14.30	5	5 cpos. - 10 cpos.	2.400	2.28.25	100.000	Alegria
1932 J. Salfate	B. Rumbó	B. Rumbó	B. Rumbó	8.40	12	1 pesc. - 3 cpos.	2.400	2.32	100.000	Parafal
1933 J. Salfate	Montijo	Montijo	Montijo	25.10	15	1 cpo. - 2 cpos.	2.400	2.32.25	100.000	Siempreviva
1934 J. Salfate	Castigador	Castigador	Castigador	30.90	15	1 cab. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.31.45	100.000	Chifigüe
1935 J. Salfate	Gerardo	Gerardo	Gerardo	38.80	13	4 cpos. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.30.25	125.000	Panamá
1936 J. Salfate	Bamboa	Bamboa	Bamboa	21.60	14	1 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.28.25	100.000	Floralia
1937 J. Salfate	Conrado	Conrado	Conrado	8.70	8	1 pesc. - 2 cpos.	2.400	2.29.45	100.000	El Rosarino
1938 J. Salfate	Emp. 12 cab.	Emp. 12 cab.	Emp. 12 cab.	6.20	9	Emp. 12 cab.	2.400	2.28.45	75.000	P. Rojas
1939 J. Salfate	Cab. - 2 1/2 cpos.	Cab. - 2 1/2 cpos.	Cab. - 2 1/2 cpos.	24.20	5	Cab. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28.15	150.000	Quiloma
1940 J. Salfate	3 1/2 cpos. - 1 cab.	3 1/2 cpos. - 1 cab.	3 1/2 cpos. - 1 cab.	7.60	9	3 1/2 cpos. - 1 cab.	2.400	2.28.15	160.000	Lealtad
1941 J. Salfate	3 1/2 cpos. - 1 1/2 cpo.	3 1/2 cpos. - 1 1/2 cpo.	3 1/2 cpos. - 1 1/2 cpo.	12.60	9	3 1/2 cpos. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.30.25	200.000	E. Lyon
1942 J. Salfate	12 cpo. - 2 cpos.	12 cpo. - 2 cpos.	12 cpo. - 2 cpos.	16.40	11	12 cpo. - 2 cpos.	2.400	2.28	200.000	Esperanza
1943 J. Salfate	12 cpo. - 2 cpos.	12 cpo. - 2 cpos.	12 cpo. - 2 cpos.	6.20	9	12 cpo. - 2 cpos.	2.400	2.28	200.000	S. Isabel
1944 J. Salfate	3 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	3 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	3 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	128.60	17	3 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.30.45	300.000	Bengala
1945 J. Salfate	12 cpo. - 1 1/2 cpo.	12 cpo. - 1 1/2 cpo.	12 cpo. - 1 1/2 cpo.	8.80	10	12 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.31	320.000	Silencio
1946 J. Salfate	3 1/2 cpos. - 7 cpos.	3 1/2 cpos. - 7 cpos.	3 1/2 cpos. - 7 cpos.	7.80	9	3 1/2 cpos. - 7 cpos.	2.400	2.28.25	350.000	Prii
1947 J. Salfate	1 cpo. - 1 pesc.	1 cpo. - 1 pesc.	1 cpo. - 1 pesc.	103.20	15	1 cpo. - 1 pesc.	2.400	2.30.35	445.000	Parraf
1948 J. Salfate	3 cpos. - 1 1/2 cpo.	3 cpos. - 1 1/2 cpo.	3 cpos. - 1 1/2 cpo.	29.20	12	3 cpos. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.29.25	438.000	E. Berriga
1949 J. Salfate	1 pesc. - 14 cpo.	1 pesc. - 14 cpo.	1 pesc. - 14 cpo.	472.40	9	1 pesc. - 14 cpo.	2.400	2.30	643.000	Moscos
1950 J. Salfate	1 cpo. - 4 cpos.	1 cpo. - 4 cpos.	1 cpo. - 4 cpos.	17.00	11	1 cpo. - 4 cpos.	2.400	2.28.15	1.097.000	Anita
1951 J. Salfate	2 1/4 cpos. - 2 1/2 cpos.	2 1/4 cpos. - 2 1/2 cpos.	2 1/4 cpos. - 2 1/2 cpos.	21.00	13	2 1/4 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.30	1.662.400	L. Pérez R.
1952 J. Salfate	1 cpo. - 1 pesc.	1 cpo. - 1 pesc.	1 cpo. - 1 pesc.	42.00	15	1 cpo. - 1 pesc.	2.400	2.28.45	1.120.000	Sia. Ana
1953 J. Salfate	2 1/2 cpos. - 3 1/4 cpo.	2 1/2 cpos. - 3 1/4 cpo.	2 1/2 cpos. - 3 1/4 cpo.	25.00	14	2 1/2 cpos. - 3 1/4 cpo.	2.400	2.29.35	1.104.000	Don Luis
1954 J. Salfate	1 cpo. - 2 1/2 cpos.	1 cpo. - 2 1/2 cpos.	1 cpo. - 2 1/2 cpos.	23.00	13	1 cpo. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28.35	1.556.000	S. Leon
1955 J. Salfate	5 cpos. - 1 cpo.	5 cpos. - 1 cpo.	5 cpos. - 1 cpo.	33.00	9	5 cpos. - 1 cpo.	2.400	2.28.25	2.500.000	G. Beckman
1956 J. Salfate	2 cpos. - 2 1/2 cpos.	2 cpos. - 2 1/2 cpos.	2 cpos. - 2 1/2 cpos.	82.00	12	2 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.28.15	6.000.000	Shur Elife
1957 J. Salfate	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	20.00	9	1 1/2 cpo. - 1 1/2 cpo.	2.400	2.28	8.576.000	Candelaria
1958 J. Salfate	1 cpo. - 4 1/2 cpos.	1 cpo. - 4 1/2 cpos.	1 cpo. - 4 1/2 cpos.	102.00	13	1 cpo. - 4 1/2 cpos.	2.400	2.27.25	11.040.000	H. Victoria
1959 J. Salfate	1 1/2 cpo. - 3 1/4 cpo.	1 1/2 cpo. - 3 1/4 cpo.	1 1/2 cpo. - 3 1/4 cpo.	18.00	9	1 1/2 cpo. - 3 1/4 cpo.	2.400	2.30.35	12.894.000	Stud Anita
1960 J. Salfate	1 1/4 cpo. - 4 cpos.	1 1/4 cpo. - 4 cpos.	1 1/4 cpo. - 4 cpos.	89.47	12	1 1/4 cpo. - 4 cpos.	2.400	2.26.00	20.990.000	La Bastille
1961 J. Salfate	8 cpos. - 2 1/2 cpos.	8 cpos. - 2 1/2 cpos.	8 cpos. - 2 1/2 cpos.	3.00	15	8 cpos. - 2 1/2 cpos.	2.400	2.27	25.880.000	Capri
1962 J. Salfate	1 1/4 cpo. - 1 1/4 cpo.	1 1/4 cpo. - 1 1/4 cpo.	1 1/4 cpo. - 1 1/4 cpo.	3.02	15	1 1/4 cpo. - 1 1/4 cpo.	2.400	2.27	28.500.000	E. Anguita

CARRERA PELLEGRINI EN BUENOS AIRES



AUTITUR, Agencia de Viajes del Automóvil Club de Chile, comunica a los señores socios del Club Hípico e Hipódromo Chile que están abiertas las inscripciones para concurrir a este importante evento hípico.

Las ventajosas condiciones de este viaje permiten adherirse, además de los socios, a sus familiares y acompañantes.

Valor total de la excursión, incluyendo pasajes, hoteles y, otros servicios

Eº 155,47

Por limitarse de inscripciones limitadas, rogamos dirigirse a la brevedad posible a nuestras oficinas:



MONEDA 1162 - TELEFONOS 65171-72

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando
Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando	Señor Pando

VALPARAISO Sporting CLUB

Domingo 27 de octubre de 1963

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 3-18 - A las 12.45

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

SEGUNDA CARRERA - 1.300 metros - Condicionales - A las 13.15

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - Condicionales - A las 13.45

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

CUARTA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 5-22 - A las 14.15

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

QUINTA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 18-31 - A las 14.50

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

SEXTA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 22-30 - A las 15.20

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

SEPTIMA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 30-33 - A las 15.50

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 3-18 - A las 12.45

1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate
1. Salfate	2. Salfate	3. Salfate	4. Salfate	5. Salfate	6. Salfate	7. Salfate	8. Salfate	9. Salfate	10. Salfate

Radio de automóvil

Para todos los coches. "AUTRONIC". Alameda 238

AGRICULTOR

APEROS PARA LA BRASIA EN CAJAS Y SOLA Reich y Cia. Ltda. Avda. Bernardo O'Higgins 3786. FONO: 90206-97338

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

REUNION DE "EL ENSAYO"

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE ESTE AÑO NO SERA HABILITADA LA CANCHA DE POLO.

LA GERENCIA.

Eº 138

LIVING MODERNO'S

preciosos modelos compre en la FABRICA SANIGUACIO 41 CON LA GENTIL ATENCION DE David Tedias

"HOME SERVICE"

AL SERVICIO DEL HOGAR

OFRECE CON SU PERSONAL ESPECIALIZADO en los ramos de: encardadores, carpintería, barnices, gasfitería, instalaciones, reparaciones, techos, bajadas, electricidad, pinturas, albanilería, yeseros, azulejos, alcantarillados, estufas, DECORACION INTERIOR: tapicería, fundas, cortinas, limpieza de tapices, químico en seco, sin saculos. Solucionaremos cualquier problema en su hogar con nuestros conocimientos y responsabilidad. Reparación y Fabricación de Perlas Venecianas Rollos Celocies - Rejas y Muebles en fino a comerciantes y particulares - Instalaciones Comerciales - Colocación de Vidrios - Reparaciones de Máquinas de Coser.

ORDENES Y CONSULTAS A NUESTROS FONO: 34053 - 387287. TALLERES, EN ARTURO PRAT 873

INICIA SUS FUNCIONES SOCIEDAD DE TERMINALES PESQUEROS

El próximo Lunes a las 11:30 A.M. se efectuará en la Corporación de Fomento, la sesión constitutiva del Directorio de la Sociedad Terminales Pesqueros Limitada, presidida por el Gerente General de la Corporación Sr. Humberto Díaz C.

El Directorio está integrado por el Subsecretario de Economía don Carlos Grebe, por el Regidor don Voltaire Loiz y por los Srs. Carlos R. Martínez (Presidente de la Comisión de Fomento Pesquero), Mario Sarquis (Vice Presidente de la Sociedad Nacional de Pesca), Julio Luna M. (Secretario Ejecutivo de la Comisión de Fomento Pesquero y Gerente de la Sociedad Nacional de Pesca), Germán Ibañeta (Sociedad Nacional de Pesca), Ernesto Balmaceda (CORFO), Saturnino Carrasco (CORFO) y Matías Mediano (Distribuidores).

La Sociedad tomará a su cargo la administración del Terminal Pesquero de Santiago que iniciará próximamente sus actividades en un local especialmente habilitado para ello por la Corporación de Fomento.

COMISION FOMENTO CONSUMO PESQUERO

AMORTIGUADORES

AUSTIN - MORRIS - VAUXHALL - BEDFORD - FORD - G.M.C. - BUICK - NASH CHEVROLET - STUDEBAKER - OLDSMOBILE - MERCURY - HUDSON - PACKARD PONTIAC - CADILLAC.

SE VENDEN COLOCADOS GAY 1728-30 - FONO 69354

ANTEDIOS

SANTIAGO AGUSTIN ALBA BARRERA TEL. 88075 - 88188

AQUI ESTA
"EL CHANCHO
CON
CHALECO"

SI VA CON SU
FAMILIA A LA
EXPOSICION DE
ANIMALES VISI-
TE "EL CHAN-
CHO CON CHA-
LECO", AV. LOS
PAJARITOS 99.



Concesionarios exclusivos del Ro-
deo Oficial de la S.N.A. Medialuna
Municipal de Maipú.

BANCO
DE A. EDWARDS Y CIA.
ESTABLECIDO EN 1846

OFICINA LOS
CERRILLOS

TELEFONOS:
5 7 1 6 8 7 -
8 2 0 9 1

Av. Pedro Aguirre Cerda 5819

DEPOSITO



PLASTICOS DE CALIDAD
CARERIAS DE
POLIETILENO
ENTREGA INMEDIATA

Abadie y CIA. LTDA.

TELEFONOS 419 - FONOS 18345 - CASILLAS 2271 - SANTIAGO

Fondos para obras en Maipú se contemplan en Proyecto de Ley

Recientemente fue presentado por los parlamentarios del Segundo Distrito, Galleguillos, Lehué y Tagle Valdés.

MAIPU.—Recientemente los diputados, Florencio Galleguillos, doctor Héctor Lehué y Manuel Tagle Valdés presentaron un proyecto de ley, que destina para obras de esta comuna, el impuesto establecido en la Ley N.º 6985, en la parte que corresponde a los predios de Maipú, que ya están dotados de agua potable; porcentaje que será exclu-

Al mismo tiempo en el proyecto de ley se autoriza a la Municipalidad de Maipú para erogar por cuenta de particu- lares, a la Dirección de Vivienda o la Dirección de Pavimentación Urbana las sumas necesarias para asegurar la ejecución de obras de pavimenta- ción en esta comuna. Dichas sumas serán cobradas a los particulares beneficiados con ellas, en relación al frente de sus respectivos predios en el número de cuotas y plazo que acuerde la Corporación. En el artículo 5.º señala que en los presupuestos de la Nación se contemplará anualmente la suma de doscientos mil pesos, durante diez años, a contar desde la promul-

MAIPU:

Ayer se inició rodeo oficial de la Exposición de Animales

MAIPU.—Ayer se inició, en la Medialuna Municipal, el Rodeo Oficial de la Exposición de Animales y Feria Internacional Cerrillos, que realiza la Sociedad Nacional de Agricultura. En este evento criollo, que finalizará mañana con la disputa del gran premio Champion, están participando destacadas parejas de huasos de Chile.

Durante el desarrollo del rodeo estará funcionando el Casino de la Medialuna, a cargo de Pochita González, propietaria del conocido negocio "El Chanchito con Chaleco", de Maipú.

ATENCION BANCARIA.—Con el objeto de facilitar las actividades bancarias de los agricultores, industriales y comerciantes, la sucursal Los Cerrillos, del Banco A. Edwards, atiende diariamente en la Exposición de Animales. El Agente de dicha sucursal bancaria, José Luis Silva, ha recibido numerosas felicitaciones por esta iniciativa.

LOCOMOCION MUNICIPAL.—El servicio de buses que mantiene la Municipalidad de Maipú ha establecido una variante de su recorrido para atender al público que visita la Exposición de Animales, con buses con tarifa de 60 pesos, que parten cada 5 minutos de Molina con Alameda, y un servicio nocturno a 140 pesos. (Bustos, corresponden.)

Hostería "DON FAUSTO"

CASANUEVA Y TAMAYO

Camino Melipilla N.º 6751, frente al
Aeropuerto Cerrillos — Fono 571108

SI VISITA LA EXPOSICION, PASE A LA HOSTERIA, Y BAILE A LOS COMPASES DE DOS REGIAS ORQUESTAS: TIPICA, JAZZ Y FOLKLORICA, DE VIENTE ENCINA, CON LA LADY CROONER OLGUIA DE LA CRUZ Y EL CUARTETO DE PAUL "LEDESMA".

Excelente atención, Juventud y Alegría. Atendida por sus nuevos dueños JOSE RAMON CASANUEVA y NEMESIO TAMAYO.



Será remodelada cárcel portieña

VALPARAISO.—En relación con un oficio enviado por el diputado radical Jorge Aspé al Ministerio de Justicia, respecto a la necesidad de trasladar a otro sitio la Cárcel de Valparaíso, cuyas condiciones materiales son absolutamente insalubres, el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle, envió una respuesta en la que expresa que tal traslado no será posible por el momento, ya que la urgente construcción de otros establecimientos carcelarios o terminación de algunos de ellos, comparan los fondos que se han dispuesto para este efecto en los años 1963 y 1964. Agrega la respuesta del señor Del Valle, que la Dirección General de Prisiones ha proyectado un remodelamiento del edificio, "cuyo costo es muy inferior a una construcción nueva, y con lo cual el penal quedará en condiciones de servir adecuadamente".

Si va al Rodeo Oficial de Maipú, visite la Fuente de Soda "Medialuna" Av. Los Pajaritos N.º 1930 Desayuno "Medialuna", \$ 400 - Once y pasteles.

HOSTERIA "LA CABAÑA CHILENA"

PARADERO 21 — MAIPU (FRENTE AL ESTADIO MUNICIPAL)

Especialidad Pollo Chacero a la crema. Bañados; Sábados, Domingos y Festivos. Concurso de Cuecas, Música, Alegría. Después de la Exposición, VISITENOS.

Restaurante "MAR DEL PLATA"

Camino Melipilla 7266 Fono 571246 — Los Cerrillos

ATENCION ESPECIAL DE SU DUEÑO JOSE CORDERO PAVEZ. COMIDAS ESQUELAS ABIERTO DIA Y NOCHE. VISITELO SI VA A LA EXPOSICION DE ANIMALES.

GARAGE "STANDARD"

MECANICA EN GENERAL. ELECTRICIDAD, DESABOLLAS, DURAS, PINTURA, TRABAJOS DE TORNO Y PRECISION.

SAN JOAQUIN 1997, ESQ. URZUA

ORQUESTA DE REOS SE CREA EN CARCEL DE VALPARAISO

VALPARAISO.—En la Cárcel de Valparaíso se ha creado una orquesta compuesta por reos, que dirige el profesor de música Leandro Veliz. El conjunto lo integran quince músicos, que tocan toda clase de instrumentos, interpretando más todos los ritmos musicales.

Actualmente se encuentra en una campaña para adquirir instrumental, ya que los que usan son los que les facilita el propio director, señor Veliz. La orquesta ha realizado ya varias presentaciones, ha efectuado grabaciones en cinta magnética, y dentro de poco todas las radios portieñas irán a grabar sus interpretaciones para que ellas sean conocidas y apreciadas por los auditores de nuestra ciudad. Esta orquesta ya rindió su examen ante el Alcalde de la prisión, Carlos Muñoz Corvalán, y periódicas de este puerto, los que pudieron apreciar el afianzamiento musical de los integrantes y el entusiasmo que anima al conjunto. Para instruirlos se ha empleado un método práctico único en Chile, inventado por el profesor Leandro Veliz, que se muestra orgulloso del progreso alcanzado por sus alumnos. En días pasados, el profesor Veliz se entrevistó en Santiago con el director del Conservatorio Nacional de Música, Carlos Botto, con el propósito de solicitar el préstamo de un instrumento musical, el que será entregado a la prisión, para que la orquesta pueda preparar su repertorio musical. La dirección de esta orquesta, el señor Veliz, ha ofrecido al apoyo a la preparación musical, una nueva orquesta, el que para una representación que también se les dará a los lugares públicos y escuelas, con el fin de que se pueda observar el progreso de esta nueva orquesta. Uno de los mayores méritos del director Leandro Veliz es el de profesionalizar a los reos de este puerto musical, a través de su sistema de enseñanza. Los propios reos de esta rehabilitación por medio de la capacitación musical, al confeccionar el repertorio que en el futuro tendrán un medio de vida y cultivo de los instrumentos han aprendido.

CASINO MUNICIPAL MAIPU

"POLLO AL BARRO" UNICO EN CHILE

Av. Los Pajaritos, Paradero N.º 21, Teléfono 571070.

PANADERIA "EL CARMEN"

DE DURAN HERMANOS

AV. 5 DE ABRIL

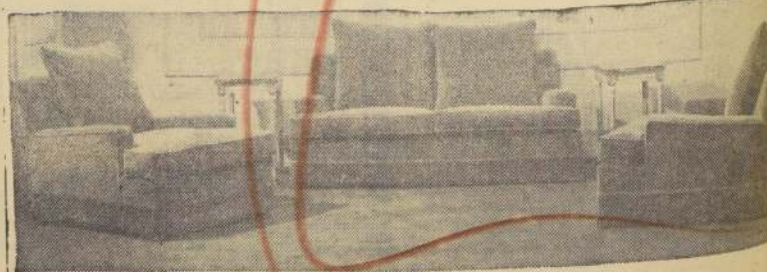
N.º 198

FONO 572200

muebles finos

héctor alarcón venegas.

alameda 274-276



ESTE AMOBLADO

listo para entrega inmediata y con tapiz elección incluido.

E-395

OFERTA ESPECIAL: Amoblado sofá y sillones en cuero, para oficina, escritorio sala de estar etc.

Sofas 2,3 y 4 cuerpos. Butacas en cuero. Sillones franceses. Sillones Bergares. Amoblados terminados diferentes tapices. Comedores, Dormitorios, Lámparas. Entrega inmediata.

PARA UD.



SERIE A N.º 8936
BECA DE ESTUDIOS

LA PRESENTE BECA EXIME A SU BENEFICIARIO DE LOS GASTOS QUE OCASIONE DURANTE SUS ESTUDIOS Y LE DA PLENO DERECHO A LOS BENEFICIOS Y SERVICIOS ADICIONALES QUE FIGURAN AL DORSO.

EXTRAORDINARIA OBRA DE AYUDA PARA LOS QUE DESEEN ESTUDIAR Y NO TIENEN LOS RECURSOS ECONOMICOS SUFICIENTES

Con el propósito de estimular la preparación técnica, fomentar la capacitación y apoyar las inquietudes de todos los que desean alcanzar un mayor nivel de vida, otorgamos becas, para estudiar un curso por correo de la especialidad que le interese.

Cursos que se dictan: CORTE Y CONFECCION - CONTABILIDAD - MECANICA DENTAL - RADIO - SECRETARIADO COMERCIAL - DIBUJO PUBLICITARIO - DIBUJO ARTISTICO - DIBUJO DE HISTORIETAS - PERIODISMO - AUTOMOVILISMO - FOTOGRAFIA - TELEVISION - MOTORES - VENDEDOR - INGLES.

Elija la carrera de su vocación, (con solo saber leer y escribir) guiados por sistemas modernos, con gráficos, ilustraciones claras y la orientación permanente de sus maestros. Ud. coronará su anhelo de lucir el Diploma que lo acredite como un profesional capaz, para su jerarquía y beneficio. No quede atrás en esta cruzada de capacitación y progreso.

Reciba la beca de estudios con todos los detalles del alcance continental de este magnífico programa de apoyo a la cultura y mejor vivir de Latinoamérica.

(REMITA HOY MISMO EL CUPON CON SUS DATOS COMPLETOS EN LETRA BIEN LEGIBLE)

DIFUSORA PANAMERICANA
BOLIVAR 1471 - BUENOS AIRES - ARGENTINA



ARGENTINA
BOLIVAR 1471
BUENOS AIRES
U.S.A.
156-FIFTH AVE.
NEW YORK 10
N. YORK

Nombre y Apellido Loc.
Dirección País
Provincia País
Curso que le interesa

MATRIMONIO ARIZTIA YHARRAZAVAL.
CORREA VALDES.—



MATRIMONIO SAXTON ARANCIBIA.
VERGES CABELLO.—



Maria Teresa Correa Valdés, cuyo matrimonio con el señor Carlos Ariztia Yharrázaval, será bendecido hoy por el R. P. Correa Valdés, en la Iglesia del Sagrado Corazón (El Sagrado Corazón), a las 12.45 horas, con misa y comunión. Serán padrinos por parte de la novia, don Manuel Correa Valdés y señora Emma Valdés de Correa, y por parte del novio, don Carlos Ariztia Ruiz y señora Olga Yharrázaval de Ariztia.

Señorita Gladys Verges Cabello cuyo matrimonio con el señor Jorge Saxton Arancibia, se efectuó ayer sábado en la Primera Iglesia Bautista, a las 18.30 horas. Puso la bendición el Rvdo. Gustavo López. Fueron padrinos el señor Gilberto Arriagada y la señora Yolanda Ibarra de Arriagada.

MATRIMONIO GUZMAN FERNANDEZ-ERRAZURIZ BARROS.

Hoy, a las 18.30 horas, en la Capilla del Colegio de San Ignacio (Pocuro-Ay, El Bosque), se efectuará privadamente, con misa y comunión, el matrimonio de la señorita Ana María Errázuriz Barros con el señor José Antonio Guzmán Fernández. Ponderá las bendiciones el Rvdo. Padre Ruperto Lecaros Izquierdo. S. J. Serán padrinos por parte de la novia, don Pablo Errázuriz Queney y señora Elena Barros de Errázuriz, y del novio, don Raúl Guzmán Larraín y señora Inés González de Guzmán. Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, Rebeca Riesco de Barros, María Barros de García Huidobro, Mario Errázuriz Queney, Luis Barros Riesco, Juan Errázuriz Queney, Sergio Barros Riesco, Federico Errázuriz Queney, Jaime Barros Riesco, Pedro Correa Ugarte, M. Angélica García Huidobro Barros, Claudio Pérez Valdés, Carlos Velasco Errázuriz, Héctor Hoyl Gutiérrez, Fernando Doll Buzeta, Rosa Valdivieso de Mozo, María Palacios de Garcés y Adriana Palacios Mac Kay. Testigos de la novia en el civil, Hernán Larraín Pérez Cotapos, Cor-

nela Errázuriz de Errázuriz, Carlos Orrego Barros, Angel García Rodríguez, María Rodríguez Orrego, Pablo Errázuriz Barros, M. Elena Errázuriz Barros, Elisa Errázuriz Barros, M. Luisa de la Maza González, Patricia Errázuriz Barros, M. Soledad Errázuriz Barros y Margarita M. Errázuriz Barros. Testigos del novio en la ceremonia religiosa, Inés Opazo de González, Florencio Guzmán Larraín, José A. Fernández Fernández, Víctor Besa Vicuña, Berta Romero de Fernández, Adriana González de Vergara, Ernesto Guzmán Larraín, María Errázuriz de Fernández, Luis Hovén Rivera, Guillermo Guzmán Larraín, Gabriel Sanhueza Opazo, Estela Fernández de López, Eugenio Guzmán Larraín, Juan Eduardo Iniguez Undurraga y Luis Herrero, Briceño. Testigos del novio en el civil, Mercedes Fernández de Munita, Pedro Silva Fernández, Jorge Guzmán Larraín, Jesús Fernández Fernández, Ismenia Fernández Fernández, Francisco Bravio Radonic, Raúl Torres, Henríquez, Sergio Cruz, Fernández, Juan Antonio González Opazo, Renato Zaldívar Larraín, Pedro Pablo Ovalle Carrasco, M. Inés Guzmán González, Ignacio Pérez Errázuriz, Raúl Guzmán González y Francisco J. Guzmán González.

CRONICAS SOCIALES
POR LUCIA ARRIETA

SANTORAL.

Hoy: Cristo Rey. Mañana: Los Apóstoles San Simón y San Judas Tadeo. Jubileo Circulante: Santuario del Sagrado Corazón, Avda. Grecia 795.

EN HONOR DE AMANDA LABARCA.

Los amigos, educadores e intelectuales, ofrecerán un almuerzo a la escritora y educadora Amanda Labarca, con motivo de su incorporación como Miembro Académico a la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, el día jueves 31, a las 13 horas, en el Club de la Unión, donde se reciben las adhesiones.

SUBASTA PRO FUNDACION PADRE ALBERTO HURTADO.

Esta subasta tendrá lugar la segunda semana de noviembre. Los obsequios se recibirán hasta el viernes 8 de noviembre en la Casa Ramón Eyzaguirre, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MESA REDONDA PANAMERICANA.

La Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile realizará un té-canasta a fin de reunir fondos para sus obras sociales y de acercamiento americanista, en el Hotel Crillon, el martes 29, desde las 16 horas.

FOTO STUDIO

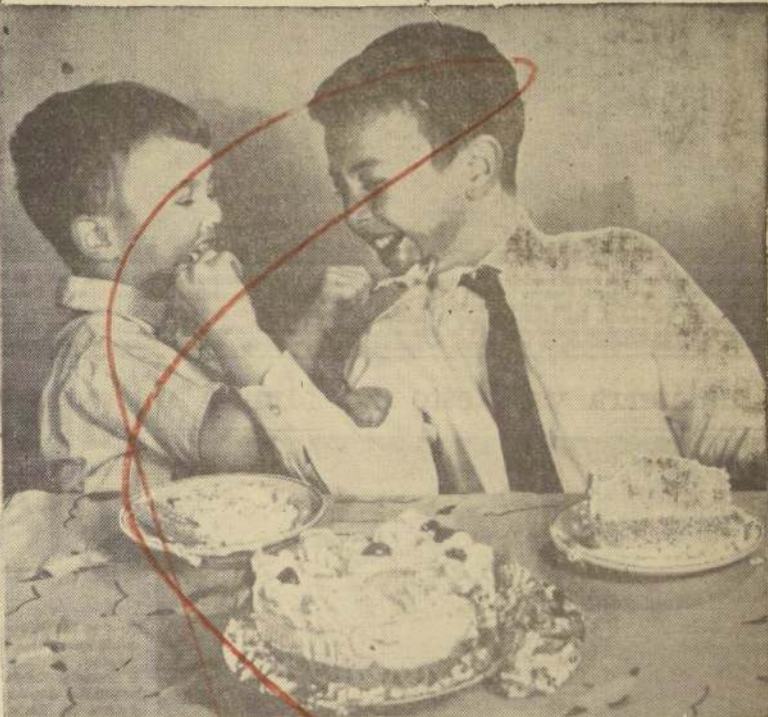
Agustina 715 - Of. 701
Fonos 271150 - 30435

Montenegro

-Estudio para artistas.-
Reproducciones - Matrimonios, fiestas. - Llámennos a su casa, sin recargo - Recibimos trabajos de provincias. Escribir a: CLASIFICADOR 202 - SANTIAGO -

LA FAMILIA!!

PARA ALEGRAR A



POSTRES HELADOS

BISQUIT



SANDWICH



DELICIAS

En venta en ORIENTE, WALDORF, Supermarkets ALMAC, Supermercados UNICOP y en los demás buenos establecimientos del ramo

ULTIMOS DEPARTAMENTOS

CENTRALISIMOS en el **Edificio SOCOLIT**
SAN PABLO 1372

ENTREGA INMEDIATA

ENTRE AMUNATEGUI y TEATINOS

a 5 cuadras de Plaza de Armas.

También Locales Comerciales



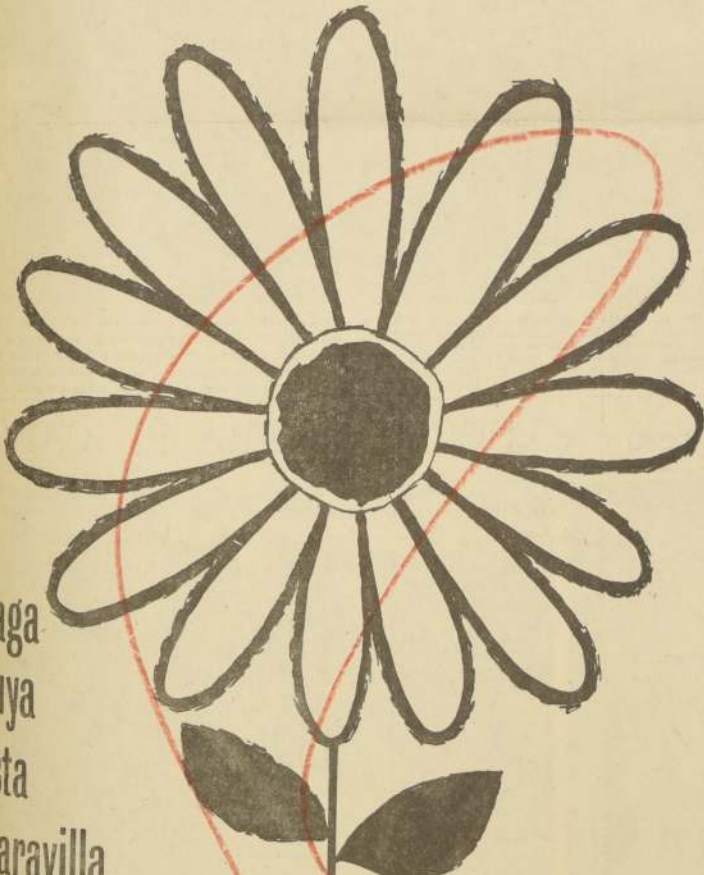
ASCENSORES, CALEFACCION CRITTALL, INCINERADOR. Departamentos de dos dormitorios, recibos, terrazas, balcones, servicios. Compras exentas de impuestos: Global complementario, contribuciones, herencia. RENTAS LIBRES. Acogidos al DFL-2 de 1959

DESDE E°18.057.-
10% al Contado y Saldo Asociaciones de Ahorro y Corvi.

Vende por cuenta de mandantes:

BANCO ISRAELITA
DE CHILE

COMISIONES DE CONFIANZA
SAN ANTONIO 76



haga suya esta maravilla

300 MIL ESCUDOS 3 DE NOVIEMBRE
1 PREMIO DE E° 30.000
1 PREMIO DE E° 15.000
1 PREMIO DE E° 5.000
1 PREMIO DE E° 3.000
20 PREMIOS DE E° 1.000
CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS ENTERO E°30- VIGESIMO E°150
SOLAMENTE POLLA PREMIA 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Caso Palena: Unidad Nacional en Torno a Gobierno



La semana se inició con una reunión celebrada a mediodía del lunes en la Moneda, hasta donde llegaron los jefes de los partidos políticos que representan a las diversas corrientes de la opinión nacional. La reunión fue promovida por el Jefe del Estado, quien deseaba poner en conocimiento de los dirigentes responsables todos los antecedentes de la situación surgida en

la zona Palena-California, debido a una acción de la Gendarmería Nacional argentina. Llegaron hasta la Casa de Gobierno —en medio de la expectación periodística—, Raúl Rettig, jefe del radicalismo; Francisco Bulnes, del conservantismo; Sergio Sepúlveda, presidente liberal; Rafael Agustín Gummico,



por la Democracia Cristiana; Aniceto Rodríguez, por el socialismo; Luis Corvalán Lepe, por el comunismo; Rafael de la Perea, por la Nueva Izquierda Democrática, y José Oyarzún, por el PADENA. El Presidente Alessandri hizo un pormenorizado relato de lo obrado por su gobierno, en relación al Caso Palena, y pidió la colaboración y consenso de todos los chilenos, para

hacer frente a esta nueva situación, que enturbia las buenas relaciones existentes entre Chile y Argentina. Los jefes políticos hicieron declaraciones en las que manifestaron su acuerdo con lo obrado por el Gobierno, luego de haber sido llamado al Jefe del Estado.

"Inglaterra vs. Resto del Mundo"



"Miss Europa" en Santiago



Santiago recibió durante la semana una grata visita: la de Ingrid Mørkel, "Miss Europa" 1962, que acompañada de otras dos modelos germanas llegaron por vía Lufthansa, para mostrar personalmente a las bellas criollas las virtudes de los vestidos confeccionados con tela Diolen. Las tres viajaron ayer con destino a Lima, para actuar en la Feria del Pacífico.

Secretario de la OEA en Chile



Con el objeto de asistir a la sesión de clausura de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, llegó a Chile José A. Mora, Secretario General de dicha Organización. En el curso de la conferencia de prensa que concedió en el Hotel Carrera, señaló que el problema más urgente que afecta a América Latina es el social. Aclaró que su presencia en Chile no tiene nada que ver con el "Caso Palena".

SIETE DIAS

En el ya histórico —deportivamente hablando—, estadio de Wembley, Londres, se efectuó el miércoles último, el match futbolístico denominado "Inglaterra vs. Resto del Mundo", como uno de los números más destacados de la celebración del centenario de la Asociación Inglesa de Fútbol. El cuadro del Resto del Mundo fue alineado por la FIFA, y en el mismo tuvo cabida nuestro compatriota Luis Eyzaguirre, de lucida actuación en los 45 minutos finales. Los ingleses lograron imponerse por 2 a 1, con goles de Paine, Greaves. La única anotación del team de la FIFA corrió por cuenta del escocés Law.

Los niños tuvieron su "gran" semana



Como todos los años, bajo el patrocinio del Rotary Club de Santiago, se celebró en nuestra capital la "Semana del Niño". Durante su transcurso se rindió homenaje a la Patria, a la Madre, y se llevaron a cabo diversos actos de gran significación para los alumnos de las escuelas capitalinas. La celebración de la "Semana del Niño", gana cada año en profundidad y es una

lección inolvidable de civismo para los hombres y mujeres de mañana. EL GRABADO muestra un aspecto de la vista aérea por un grupo de escolares a la Maestrana de la Fuerza Aérea Nacional, donde tuvieron oportunidad de conocer de cerca los aviones que unen a todas las zonas del país.

Abrazos al regreso



Los trabajos de su candidatura presidencial llevaron al senador Julio Durán a la zona austral del país —provincias de Osorno y Llanquihue— donde recibió el apoyo de la ciudadanía que confía en su programa nacional y democrático. A su regreso a Santiago, el viernes último, a las 20.15 horas, el senador Julio Durán recibió un estrecho abrazo de uno de sus hijos, Julio Antonio, que concurrió al aeropuerto de Los Cerrillos para darle la bienvenida.

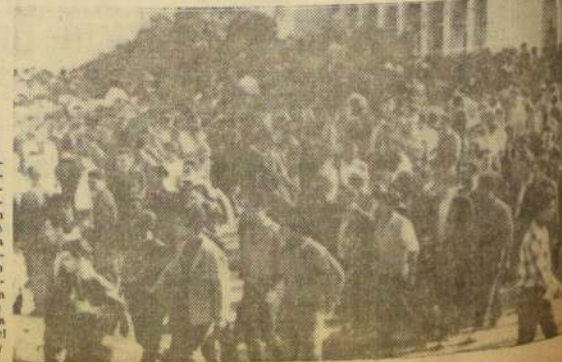
LUCHA CONTRA EL CANCER



Con ceremonia realizada el miércoles en el Salón de Honor de la Universidad de Chile se iniciaron oficialmente en nuestra capital las actividades del II Congreso Internacional del Cáncer del Pacífico Sur. Más de doscientos especialistas de América Latina,

Estados Unidos y Europa dinámicos en las deliberaciones de este torneo, en el que intercambiaron las últimas novedades en la lucha contra el terrible enemigo que cada vez mata mayor número de seres humanos en todo el globo.

Conflicto argelino-marroquí



La vida de los pueblos nuevos que han surgido en África y Asia está llena de dificultades. Argelia y Marruecos se han visto envueltos en una disputa fronteriza, que pasó de las reclamaciones a la lucha armada. Ambos bandos se atribuyen victorias, en tanto que personeros de países vecinos tratan de llegar a una solución en la crisis. Se atribuye gran importancia a la reunión que sostendrán el martes en Mali, Ben Bella y el Rey de Marruecos.